1118

Le pionnier
des hebdos
de la région

Direction: 641-1919
Secrétariat: 655-1967
Distribution: 670-9397

Chaput AUTOMOBILE INC.
2164 boul. Marie-Victorin
Varennes
652-3901

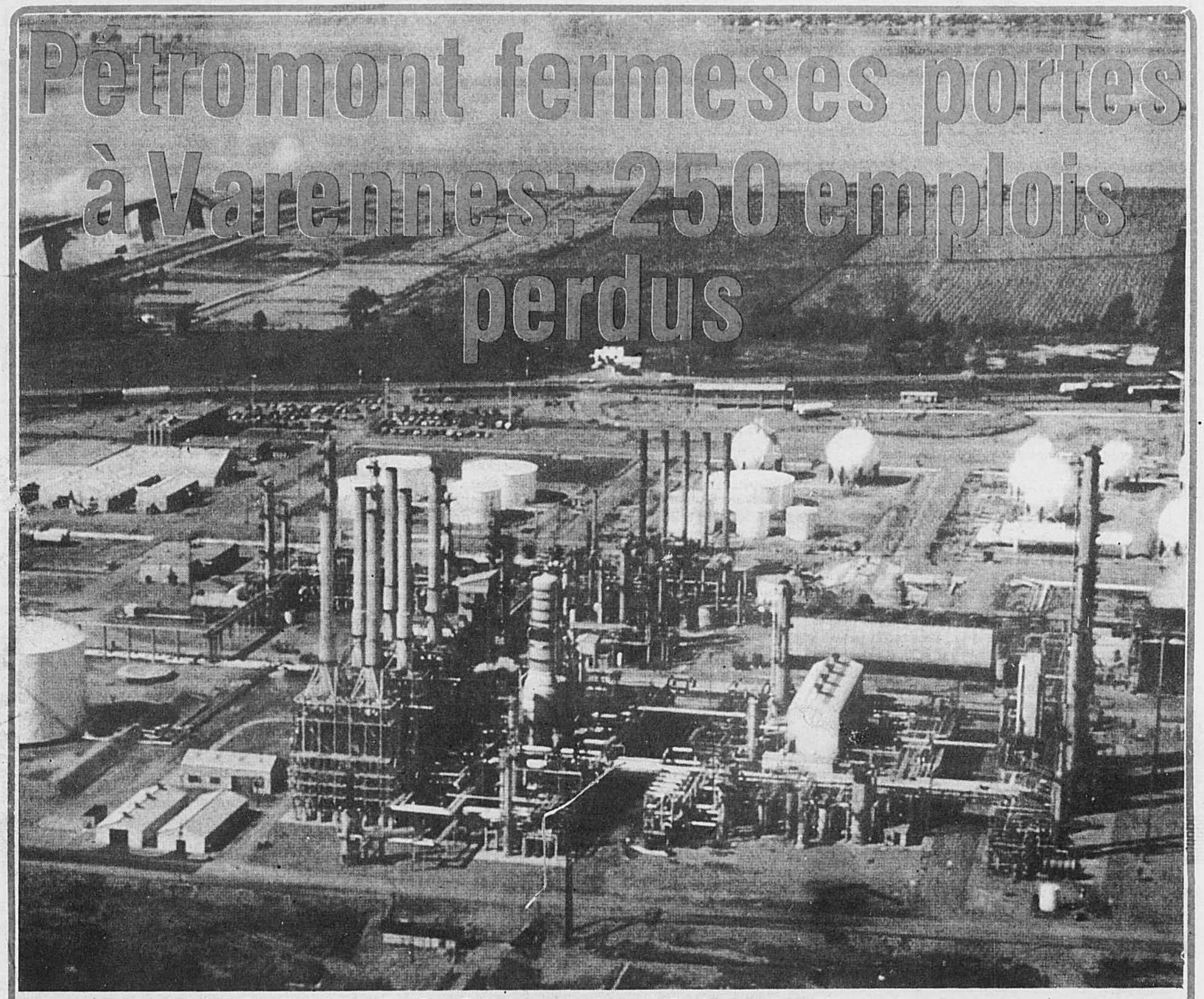
La Seigneurie

BOUCHERVILLE
CALIXA-LAVALLÉE
SAINT-AMABLE
VARENNES
VERCHÈRES

SUZUKI
Sport Varennes
Rive Sud Inc.
René Collette
vente, service et réparations
4740 Marie-Victorin, Varennes
652-2405
Tous les modèles 1984
sont arrivés

BOUCHERVILLE — VOL. 20 —NO. 30 — LE MERCREDI 25 JUILLET 1984 — 18,400 EXEMPLAIRES — 40 PAGES

Pétromont fermeses portes à Varennes: 250 emplois perdus



voir en pages 3, 4 et 17



• HUILE
• FILTRE
• GRAISSAGE
$10.95

FREINS ET AMORTISSEURS GARANTIS, **PNEUS DE TOUTES MARQUES**
LES MEILLEURS PRIX EN VILLE

CENTRE DU PNEU RÉGIONAL
96 BOUL. INDUSTRIEL, BOUCHERVILLE, 655-4322

ALTERNATEURS
RADIATEURS
DÉMARREUR
ALIGNEMENT
BALANCEMENT
BATTERIES





Réal Massé
prop.

Brasserie Réal Massé

1001 BOUL. MONTARVILLE, BOUCHERVILLE, PROMENADES MONTARVILLE

Voyez nos nombreux spéciaux en page **38**

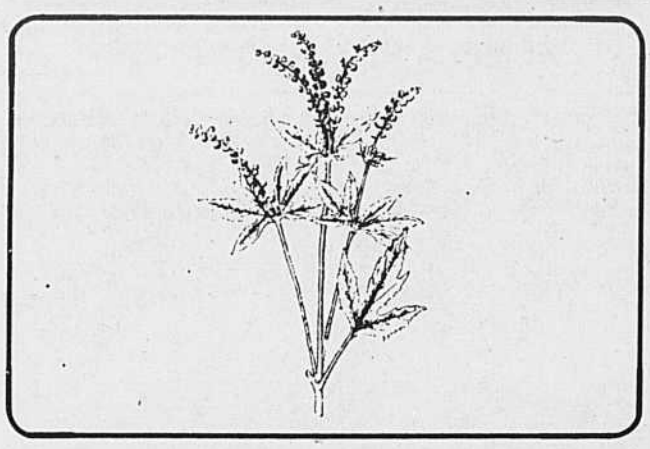
VOYEZ
NOTRE ANNONCE
ET NOTRE CHRONIQUE
641-1236 **EN PAGE 38**

La ville vous informe

par Louise Legault

Aidons les personnes allergiques

Détruisons l'herbe à poux



Les mois d'août et septembre sont de beaux mois mais certaines personnes les voient venir avec appréhension car elles sont allergiques au pollen de l'herbe à poux.
Il y a deux espèces de ces mauvaises herbes "la grande herbe à poux" et "la petite herbe à poux". Pour éliminer le rhume des foins, il faut absolument détruire ces herbes. D'ailleurs tous les propriétaires de terrains où poussent l'herbe à poux sont dans l'obligation de la détruire sans quoi ils risquent des amendes.
La ville de Boucherville demande donc la collaboration de tous ses citoyens pour détruire dans les plus brefs délais ces mauvaises herbes. Pensez à toutes ces personnes qui dans quelques semaines renifleront, tousseront et larmoyeront...
Merci en leur nom !

Aux victimes de verglas

Formule d'aide disponible

Toutes les personnes qui auraient été victimes de la tempête de verglas survenue à la mi-décembre 1983 peuvent bénéficier du programme spécial d'aide financière aux victimes de sinistre établi par le Bureau de la protection civile du Québec.
Les formules de déclaration sont disponibles au **bureau du greffe** à l'hôtel de ville de Boucherville, 500 rue Rivière aux Pins.
Vous êtes une des victimes ou vous en connaissez, informez-les au plus tôt car la date limite pour faire sa réclamation est fixée au **17 août 1984.**

Horaire à la télé-communautaire

Mardi, le 31 juillet à 19h.: Boucherville, ma ville
L'animatrice **Louise Legault** reçoit **M. Ghislain Girard** et **M. Stéphane Poulin**
sujet: **La Maison des Jeunes**

Mardi, le 7 août à 19h.: Boucherville, ma ville
L'invité sera **M. Louis Dumont**
sujet: **Le cercle social Pierre-Boucher**

Pour vidanger sa roulotte

La Ville de Boucherville met à la disposition des propriétaires de roulottes un endroit où ils peuvent la vidanger. Sur le chemin du Lac, face aux ateliers municipaux, il y a un égout sanitaire. Une pancarte indique clairement l'endroit.
N'hésitez pas à vous en servir, c'est là pour vous !

Dimanche, le 12 août

Cyclothon "Le Défi" pour LEUCAN

Boucherville vivra son 3e cyclothon dont les profits seront versés à **LEUCAN** (L'Association pour les enfants atteints de leucémie-cancer).

DIMANCHE, LE 12 AOÛT
À PARTIR DE 10 HEURES
AU CARREFOUR LA SEIGNEURIE
280 BOUL. FORT SAINT-LOUIS

La générosité des Bouchervillois est maintenant connue pour ce genre d'événement. Le Comité organisateur - l'Association des loisirs du Groupe RoNa vous lance donc l'invitation et vous demande de la diffuser.
Vous pouvez vous inscrire **mercredi et jeudi les 8 et 9 août entre 18h et 20h** au Centre sportif Pierre-Laporte, 500 Rivière aux Pins.
Vous n'avez pas besoin d'être un athlète pour vous inscrire. Votre participation et vos commanditaires valent tous les exploits.
Venez en famille, entre amis, pédaler votre 10, 20, 30 ou 40 km selon votre désir.

Août

M	J	V	S
1	2	3	4

Pourquoi avoir encerclé la date du **jeudi, 2 août ?** Ah oui ! C'est la collecte de sang de la Croix-Rouge organisée par les pompiers volontaires de Boucherville. Elle a lieu aux Promenades Montarville, 1001, boulevard Montarville à Boucherville. Elle débute à 10h et se termine à 20h30. L'objectif fixé par les pompiers volontaires est de **300 donneurs.**
Il faudrait bien que je fasse ma part pour... les blessés et les malades. Eux, ils n'ont pas de vacances...



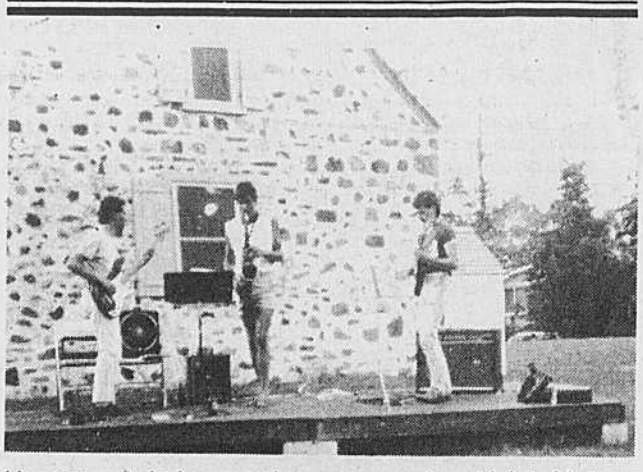
Vos objets de valeurs sont-ils burinés ?

Le programme opération identification consiste à graver votre no d'assurance sociale ou de permis de conduire sur vos objets de valeur. Cette opération ayant pour but de prévenir les vols par effraction dans les domiciles comporte deux avantages: aider les policiers et les propriétaires à identifier les biens volés et décourager les voleurs à s'introduire dans les domiciles. Le service de police met gratuitement à la disposition de la population des burins électriques que vous pouvez vous procurer au 600 chemin du lac (le nouveau poste de police). Le burin électrique est l'appareil le plus efficace pour marquer les objets en permanence. Vous pouvez l'utiliser sur le métal, le bois, le plastique ou le verre. Par exemple: télévision, chaîne stéréo, appareil vidéo, appareils ménagers, outils électriques, accessoire d'auto (radio d'auto), bicyclette etc...
Pour une plus grande sécurité, nous vous suggérons également de photographier des objets tels que bijoux, argenterie et tableaux de valeur toujours pour fin d'identification.
DE PLUS, N'OUBLIEZ PAS DE RÉCLAMER VOTRE COLLANT INDIQUANT VOTRE PARTICIPATION À CE PROGRAMME.

Les étudiantes du programme prévention

À la Maison Louis-H. Lafontaine

Concert de jazz moderne



Un concert de jazz moderne sera présenté à la Maison Louis-H. Lafontaine, 314, boul. Marie-Victorin à Boucherville, **DIMANCHE LE 29 JUILLET À 19h30.** Un trio de jazz formé de **Pierre Leblanc** à la guitare électrique, **Roger Coderre** à la basse électrique et **Pierre Lafontaine** au saxophone ténor, jouera une douzaine de pièces originales et d'une sonorité moderne.
Ces trois musiciens vous promettent un spectacle chaleureux et mélodieux qui rejoint tous les membres de la famille.
Il s'agit pour eux de leur deuxième spectacle à la Maison Louis-H. Lafontaine cet été. C'est donc un rendez-vous pour tous. L'entrée est gratuite. Il est recommandé d'apporter sa chaise ou un coussin pour son confort.

Alerte météorologique

Que faire lors d'un orage ?

Fera-t-il beau ? Fera-t-il chaud ? C'est le secret de la météo. Et cette météo nous réserve toute sorte de surprises.
En été, nous sommes parfois confrontés à de violents orages. Le vent, la pluie, les éclairs causent des dégats. Si l'on ne peut rien contre les dommages matériels l'on peut quand même éviter les sévices corporels en usant de prudence.

QUE FAIRE...
Sans être des climatologistes, il est possible de connaître la météo en écoutant la radio. Lorsque les experts en climatologie annoncent une alerte météorologique...
... on ne doit pas s'aventurer sur un cours d'eau;
... on doit quitter tout terrain surtout les terrains de golf;
... on ne doit jamais s'abriter sous les arbres.
Sur l'eau et sur des terrains vagues on risquerait d'attirer la foudre sur nous et sous les arbres ce sont eux qui l'attirent.

ATTENTION AUX FILS
Les violents orages arrachent les branches d'arbres sur leur passage ou brisent des fils. **JAMAIS AU GRAND JAMAIS** on ne doit toucher à ces fils ou aux branches prisent dans les fils. Ce peut être des fils téléphoniques mais aussi des fils électriques et une personne pourrait facilement s'électrocuter et en mourir.
Si vous constatez qu'un fil est brisé ou que des branches touchent à un fil, appelez immédiatement le Service de police au **911** pour signaler le cas. **Ne touchez à rien.**

PANNES D'ÉLECTRICITÉ
S'il y a panne d'électricité, soyez très prudents si vous vous servez de bougies. N'utilisez **jamais** votre poêle à charbon de bois à l'intérieur c'est très dangereux, vous pourriez vous asphyxier. Il en est de même pour les poêles de camping qui ne doivent pas être utilisés à l'intérieur à moins que vous ayez ouvert portes ou fenêtres de façon à assurer une bonne circulation d'air.
N'ouvrez pas inutilement le réfrigérateur ou le congélateur. Vous pourrez ainsi conserver vos aliments pendant au moins 48 heures sans problèmes.

Varennes

Pétromont ferme ses portes : 250 emplois perdus

La levée de boucliers a été unanime, hier, à la suite du refus d'Ottawa de prolonger son aide à la compagnie Pétromont. La colère grondait à Montréal et à Québec. Et pourtant, à Varennes même, là où 250 emplois disparaîtront en septembre, c'est davantage un sentiment d'amertume, de résignation qui régnait.

On s'attendait au pire, et c'est ce qui arrive. Même que le député local, Bernard Loiselle, réussira vraisemblablement à traverser la crise sans perdre trop de plumes pour ses élections du quatre septembre.

La décision d'Ottawa de ne pas rallonger $15 millions supplémentaires pour soutenir l'usine jusqu'en avril prochain n'a guère surpris, en effet, les travailleurs sur place. Ceux-ci ont déjà reçu leurs avis de mise à pied il y a quelques temps, et n'osaient pas trop rêver.

À la Caisse populaire de Varennes, par exemple, on a constaté qu'ils font montre depuis quelques mois d'une grande prudence, diminuant leurs prêts à la consommation et optant pour des hypothèques à court terme.

Officiellement, l'usine n'est que "mise en veilleuse" pour deux ans, le temps de résoudre ses problèmes d'approvisionnement et de trouver de nouveaux clients pour la production. Mais dans les faits, tout le monde à Varennes est convaincu que si le complexe ferme, il ne rouvrira plus jamais.

"Il n'y a aucune espèce de chance que ça reparte. Après deux ans d'inactivité, cela coûterait plus cher de faire redémarrer le plan que de le raser et tout reconstruire", affirme le président du syndicat (indépendant), Gilles Guillemette.

Pour sa part, la présidente de la Chambre de commerce locale, Monique Didier, craint un effet domino: en fermant Pétromont on condamne à une mort plus ou moins rapide bon nombre de fournisseurs, de clients. Elle parle de 15 000 pertes d'emplois au total et de la disparition de l'industrie pétrochimique à l'est de l'Outaouais.



Bernard Loiselle

Effet électoral

Curieusement, cette fermeture d'usine en plein campagne électorale ne devrait pas influencer outre mesure la performance du député libéral sortant, Bernard Loiselle. Même ses opposants soulignent qu'il maîtrise parfaitement le dossier et qu'il y a consacré beaucoup d'énergie.

Son opposant conservateur, Marcel Danis, n'a pas encore arrêté sa position sur Pétromont et attend le rapport d'un comité spécial pour se brancher. "Tout le monde ne parle que de ça, ça va être l'enjeu dans le comté de Verchères", prédisait-il hier.

"Ce ne sont pas les conservateurs qui vont me tirer dans les pattes avec ça mais les péquistes", estime pour sa part M. Loiselle. L'impact politique de cette fermeture — il parle plutôt de "mise en cocon" — ne sera pas très grand, selon lui, surtout s'il arrive à promettre d'ici à la fin de l'été la construction à Varennes ou dans les environs immédiats d'une usine de chlorure de vinyle de $100 millions.

Avec une majorité de 32 000 voix, en 1980, sur son plus proche opposant, un... néo-démocrate, il ne semble pas encore trop inquiet pour sa réélection.

La majorité de Loiselle dans Verchères: 32 000 voix

La fermeture de Pétromont ne crée pas de soucis aux libéraux

Extrait de La Presse, du samedi 21 juillet 1984

Les travailleurs de Pétromont avaient raison de s'inquiéter. Le gouvernement fédéral a en effet annoncé jeudi, le 19 juillet dernier, qu'il refuse de prendre des mesures temporaires afin de maintenir en exploitation cette usine de Varennes, ce qui signifie la perte de 250 emplois de haute technologie dès le mois de septembre.

La réponse d'Ottawa a pris la forme d'une lettre du ministre fédéral de l'Industrie et du Commerce Ed Lumley à son homologue québécois Rodrigue Biron, dans laquelle il signifie le refus du gouvernement fédéral d'injecter $15 millions supplémentaires pour garder ouverte cette usine d'éthylène et de propylène. Le Québec était prêt à consentir ce nouvel effort, à condition que le gouvernement central en fasse autant.

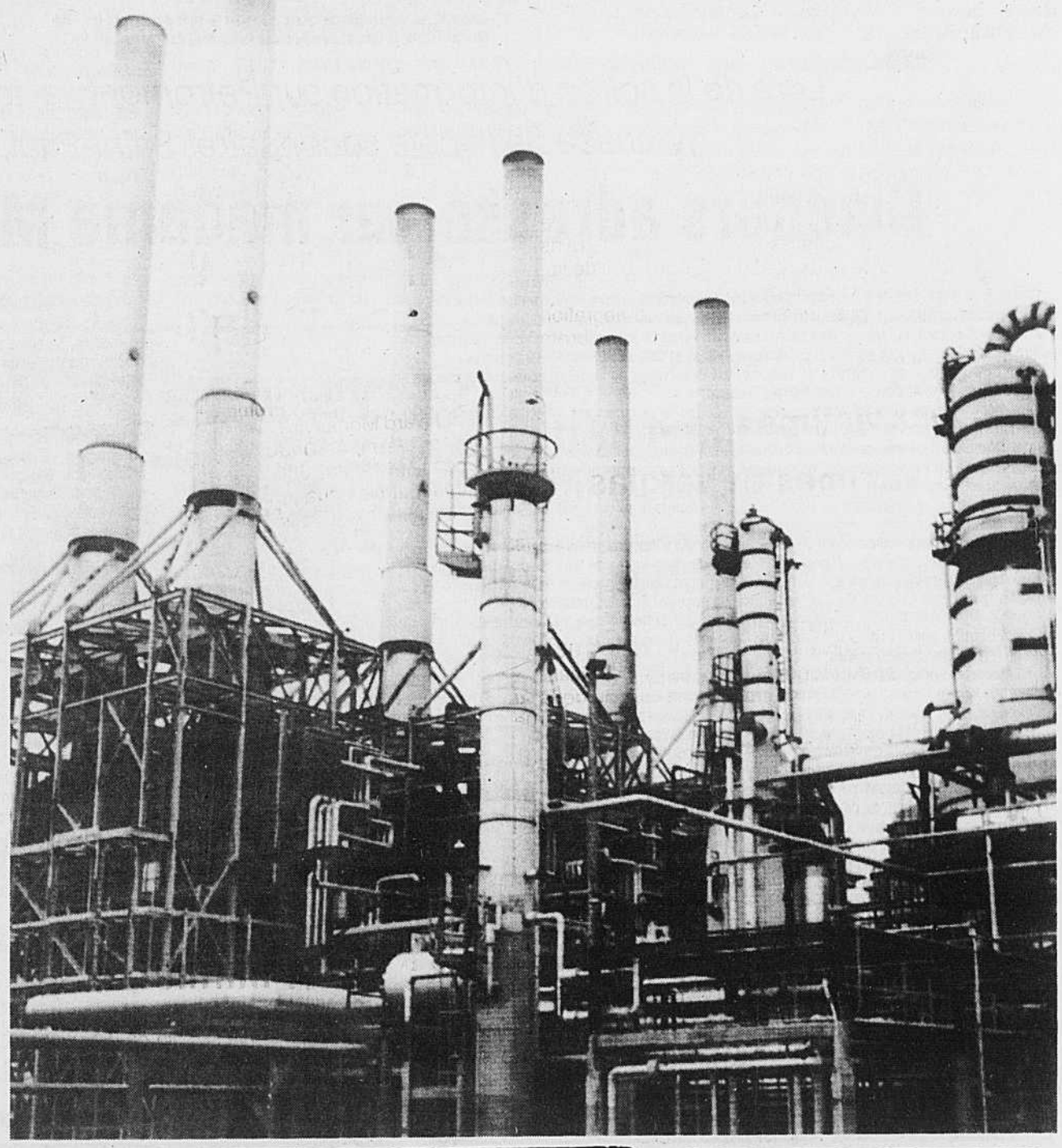
C'est au député libéral local, Bernard Loiselle (Verchères) qu'est revenu la tâche ingrate d'annoncer la nouvelle à environ 500 personnes réunies dans une école secondaire de cette municipalité de la Rive-Sud de Montréal.

L'usine sera mise "dans un cocon" pour environ deux ans, deux ans et demi, a-t-il expliqué à l'assistance. Au cours des prochains six mois, l'État financera des études de faisabilité pour trouver des solutions aux problèmes d'approvisionnement en propane et en butane de l'usine, et pour lui dénicher un nouveau client à la suite de la décision d'Union Carbide de fermer son usine de Montréal-Est.

"Il en coûterait $60 millions par an, c'est-à-dire $150 000, par emploi, pour garder l'usine ouverte, de dire M. Loiselle. Et le gouvernement fédéral a déjà un déficit de $30 milliards. Si j'avais été un politicien véreux, j'aurais fait en sorte que l'annonce ne soit faite qu'après les élections. Mais j'ai voulu vous parler franchement."

Ses propos n'ont toutefois guère convaincu l'assistance, ni les élites locales qui ont défilé au microphone, tant sur la tribune que dans la salle, pour dénoncer la décision de mettre l'usine dans les "boules à mites". Les emplois qui s'y rattachent sont en effet très rémunérateurs et également très spécialisés, de sorte que ceux qui les perdront peuvent difficilement espérer en trouver de semblables ailleurs. Les compagnies faisant affaire avec Pétromont ne seront aucunement touchées, a soutenu M. Loiselle.

Les deux paliers de gouvernement avaient déjà investi chacun $25 millions l'an dernier pour garder à flot cette usine durement touchée par le programme énergétique national. Aussi bien les libéraux que les conservateurs promettent, depuis le début de la campagne, de mettre la hache dans le PNE.



OUVERT 7 jours par semaine jusqu'à 11h00 P.M

DÉPOSITAIRE DU PAIN COUSIN

MARCHÉ JEAN
642 boul. Marie-Victorin, Boucherville
655-1334

BIÈRE CIDRE VINS

LÉGUMES ÉPICERIE AGENT LOTO QUÉBEC

LE PHARE GASPÉSIEN
Poissons frais tous les jours
395 Samuel de Champlain
OUEST DE MONTARVILLE
Sortie 18 Route 132
BOUCHERVILLE
655-9321

VOIR RECETTE EN PAGE 22

Chair de crabe (Frais) ($1.00 de rabais) Contenant de 8 oz. Spécial 4.89 CH.

Steak de flétan (Idéal sur B.B.Q.) 9.52 KG. 4.29 LB.

Pizza aux fruits de mer 9" 4.95 CH.

Les langoustines sont toutes en spécial ! Saumon frais disponible

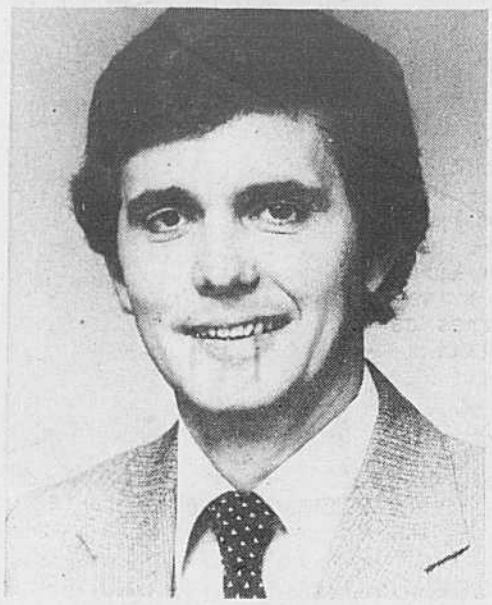
Varennes

Selon le candidat conservateur Marcel Danis

La fermeture de Pétromont est "inacceptable"

Selon le candidat conservateur dans le comté de Verchères, Me Marcel Danis, "l'abandon, même d'une partie des opérations de Pétromont et Union Carbide, est inacceptable compte tenu des pertes d'emplois importantes qui s'ensuivraient dans le comté de Verchères". On sait que le député de Verchères aux Communes, Me Bernard Loiselle, a confirmé jeudi dernier que le gouvernement fédéral refusait d'injecter $15 millions additionnels pour garder l'usine de Varennes ouverte. "Il est inadmissible, a déclaré Me Danis à la presse le lendemain, que le gouvernement du Québec et qu'il refuse de discuter avec les autres parties à ce conflit".

Pour sa part, le candidat conservateur, avant de prendre une position officielle dans cet important dossier, poursuit avec ses collègues des consultations auprès des principaux intervenants, c'est-à-dire le syndicat des Travailleurs Unis du pétrole, le Front commun des employés de Pétromont, la Chambre de Commerce de la Rive Sud, le conseil du Patronat du Québec, le Montreal Board of Trade, la Chambre de Commerce de la Province de Québec, SOQUIP et le Gouvernement du Québec.



Selon le candidat conservateur dans le comté de Verchères, Me Marcel Danis, la fermeture de l'usine Pétromont est "inacceptable".

Une tête d'affiche

Cette déclaration de Me Danis suit de peu l'annonce de sa candidature dans le comté de Verchères où l'assemblée d'investiture, d'abord prévue pour le 22 juillet, a finalement été annulée. Me Danis était en effet le seul candidat en lice à la fin de la période de mise en nomination.

Avocat, âgé de quarante ans, Marcel Danis est l'une des têtes d'affiche du PC au Québec. De 1976 à 1979, il fut secrétaire de l'aile québécoise du Parti puis président de 1979 à 1982. Aux élections générales de 1980, il porta les couleurs du PC dans le comté de Saint-Hyacinthe.

Le candidat Marcel Danis a établi son quartier général à Boucherville au Carrefour La Seigneurie. Pendant cette campagne son agent officiel et son organisateur en chef seront MM. André Jodoin et Paul Lavigne.

Lors de la soirée d'information sur Pétromont le jeudi 19 juillet 1984
gymnase de l'école secondaire Saint-Paul, Varennes

Discours adressé par madame Monique Didier

La Chambre de commerce de Varennes est heureuse de tenir cette réunion d'information sur un des dossiers chauds du Québec et, particulièrement, chez nous à Varennes. Présentations d'usage...

Je tiens tout d'abord à remercier tous et chacun d'être venus en si grand nombre et votre présence démontre très bien l'intérêt que porte la population varennoise et celle de notre comté à ce dossier.

Le but de la Chambre de commerce de Varennes est de travailler au bien-être économique, civique et social de la localité et au développement de ses ressources.

Notre fonction est de défendre et promouvoir les intérêts de ses membres et de sa communauté auprès des gouvernements municipaux, provinciaux ou fédéraux.

Votre chambre est en mesure **de surveiller** vos intérêts en étudiant l'administration municipale, provinciale ou fédérale en vous avisant sur les mesures affectant ou pouvant affecter votre commerce, votre industrie ou votre occupation.

De promouvoir le rayonnement de notre localité à l'avantage de tous les citoyens par des communiqués de presse.

De vous présenter des conférenciers qui ont étudié pour vous certains sujets économiques.

Notre Chambre de commerce a déjà entrepris des démarches auprès de tous les députés et ministres responsables dans ce dossier mais, malheureusement, nous sommes toujours dans l'incertitude face à ce problème des plus critiques dans notre histoire varennoise. En effet, comme nous le savons tous, Pétromont anciennement Gulf, est le coeur de l'industrie pétrochimique et a contribué à amener beaucoup d'autres usines connexes ce qui, pour Varennes et ses alentours, a généré plusieurs milliers de dollars et des centaines d'emplois.

Il est surprenant de constater que dans chaque famille, une personne sur dix travaille chez Pétromont ou chez ses voisins ce qui, par le fait même, depuis au moins trois mois a amené des discussions dans tout notre milieu et vous en voyez le résultat ce soir: Vous comprendrez donc, monsieur Loiselle, que votre présence ce soir était impérative pour toute notre population.

Nous sommes ici ce soir pour échanger et informer la population varennoise.

Pétromont est génératrice de plusieurs emplois dans la région. Plusieurs petites industries ont été créées et se sont développées pour répondre à ses demandes. Plusieurs commerçants vivent par les retombées de cette usine, du dépanneur du coin à l'hôtelier et aux restaurateurs. La fermeture de Pétromont aura aussi de lourdes conséquences sur nos membres et sur tout Varennes. Nous, citoyens, sentirons l'effet rapidement par une hausse de taxes, pour compenser les pertes des centaines de milliers de dollars que **Pétromont paie à la ville.**

Les industries qui utilisent les produits de Pétromont, comme les alcools de commerce, Hercules, Himont, Air Liquide et Union Carbide seront appelées à disparaître à court et moyen termes, puisqu'elles doivent faire face au même problème, soit d'importer leurs produits de l'ouest du pays et de l'étranger. Ceci mettra tout le parc industriel pétrochimique de Varennes en péril.

Nous apprenions ce soir que six opérateurs qui travaillent chez les Alcools de commerce ont reçu leur avis de mise à pied à cause du plan de fermeture de Pétromont.

Les priorités de nos deux gouvernements, fédéral et provincial, sont l'économie, la création d'emplois et la haute technologie. Permettez-moi de vous dire, monsieur le député, que Pétromont en est une de haute technologie. Pour former un technicien ou un opérateur dans ce domaine cela prend au moins de 5 à 7 ans. Cette industrie est unique dans tout l'est du Canada. Elle est aussi une vaste école d'expérience et de formation pour notre jeunesse. En effet, depuis de nombreuses années, Pétromont a des ententes avec les universités (Sherbrooke, du Québec) pour permettre aux étudiants de compiéter leur formation en effectuant des stages de haute technologie dans cette usine.



Monique Didier

Les agents économiques, comme notre Chambre de commerce, le Conseil du patronat, le Board of Trade, les Chambres de commerce de Montréal et du Québec et les syndicats sont tous unanimes dans ce dossier. En conséquence, nous vous demandons, Monsieur Loiselle, ainsi qu'aux gouvernements fédéral et provincial et à tous les intervenants dans ce dossier, d'user de tout votre pouvoir pour sauver cette industrie qui est durement touchée par le programme énergétique du gouvernement fédéral.

15 000 EMPLOIS EN PÉRIL

Le problème

Pétromont, un consortium formé de 2 partenaires, Unior Carbide du Canada et la Société générale de financement, engagée dans la production d'éthylène, propylène et autres dérivés importants, est menacée de **fermeture à la fin de cet été** faute, à court terme, de soutien financier et, à long terme, d'assurance du fédéral d'une revision à sa politique énergétique, pour rendre le coût de nos matières premières plus juste et plus compétitif.

Les résultats

Perte immédiate de 400 emplois à rémunération supérieure.
Perte additionnelle à court terme de 600 emplois de plus chez nos clients immédiats.
Perte à long terme de milliers d'autres emplois, actuels et à venir, dans l'industrie tertiaire.
Perte permanente de talents et de compétence considérables dans un domaine de haute technologie.
Imposibilité de réaliser la progression et le développement de l'industrie pétrochimique au Québec, dont Pétromont est le coeur, et qui constitue l'un des quatre secteurs prioritaires que s'est fixée la SGF.
Érosion continue de la base industrielle du Québec.

Un groupe de travail pan-canadien formé des présidents ou officiers de compagnies importantes comme Esso Chimie, Dupont, Dow Chemical, Celanese, Union Carbide, Petrosar, Novacor, Hercules, Les Industries Ocelot, C.I.L. et Pétromont, a soumis son rapport au gouvernement fédéral en février 1984, dont la recommandation principale était de laisser les matières premières ou d'alimentation de l'industrie pétrochimique suivre les prix fixés par les tendances du marché, afin de favoriser la compétitivité et le développement de l'industrie pétrochimique au Canada.

Malheureusement, le gouvernement n'a pas encore modifié sa politique énergétique nationale à ce sujet et ne veut pas, apparemment, donner à ce moment l'assurance à Pétromont et à l'industrie de l'est du Canada que la politique de fixation des prix des charges d'alimentation sera modifiée selon les recommandations du groupe de travail précité.

Ceci amenerait pourtant la réponse nécessaire au problème à long terme mentionné au début de cet exposé.

L'autre condition à court terme, celui d'un soutien financier a déjà fait l'objet d'une entente entre les partenaires de Pétromont et le gouvernement du Québec: il manque la collaboration et la participation d'Ottawa.

Ces deux conditions permettraient à Pétromont de conclure des ententes formelles avec des clients américains alléchés par le dévaluation du dollar canadien, la disponibilité d'électricité à bon marché, la situation géographique idéale pour tous les marchés.

Il s'agit d'un secteur industriel **majeur, de haute technologie,** de potentiel élevé d'expansion et donc générateur de revenus considérables, pour le Québec, mais aussi pour un équilibre sensé des centres pétrochimiques canadiens, soit Montréal, Sarnia et l'Alberta.

IL FAUT AGIR VITE ET NOUS APPUYER

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE VARENNES

La Seigneurie
655-1967 ou 641-1919
JOURNAL HEBDOMADAIRE
MEMBRE DES HEBDOS
RIVE SUD
ENREGISTREMENT NO. 1300
COURRIER DE LA 2e CLASSE
ÉDITÉ PAR:
"LE JOURNAL LA SEIGNEURIE INC."

SERVICE CÂBLE-TV
Transvision Rive-Sud
655-6300
DESSERVANT
BOUCHERVILLE ET VARENNES

"Au coeur du Vieux Village"
Fleuriste Nicole Inc.
535 RUE SAINT-CHARLES
BOUCHERVILLE
655-9121 - 655-1250

Encadrement Choquet
266 Sainte-Anne, Varennes
652-6002
● FABRICATION SUR PLACE DE MOULURES ET CADRES SANS JOINT!
● POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS, ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Vous venez d'aménager dans votre nouvelle demeure; vous voulez décorer? Nous avons ce qu'il vous faut! (peintures, reproductions, cadres de tout genres etc...)
EXPOSITION ET VENTE: D'oeuvres d'artistes locaux (plan de mise de côté)
MATÉRIEL D'ARTISTE: Le plus varié et le plus volumineux inventaire de la Rive Sud
COURS DE PEINTURE ET DE DESSINS DISPONIBLES
Fermé vacances du 16 au 30 juillet 1984

par Marie-Nicole Saint-Onge G.

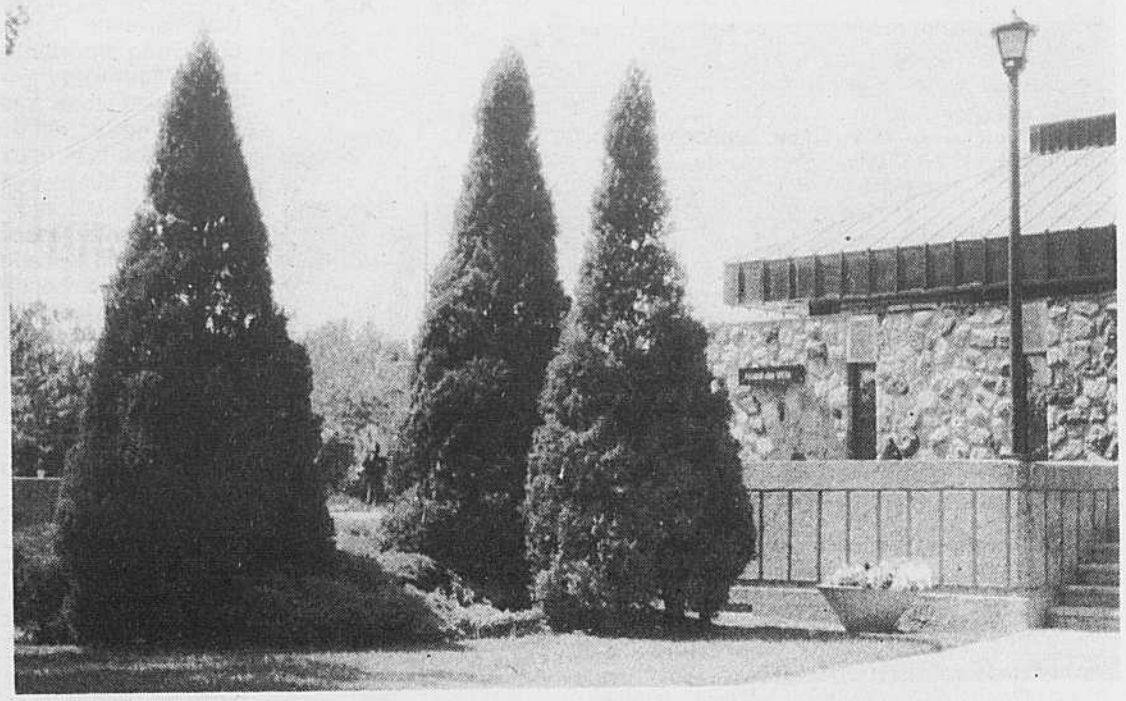
Vie municipale

Qu'arrive-t-il de l'aménagement de la Rivière aux Pins ?



Des conifères axphyxiés par les mauvaises herbes et ce, à cause du mauvais entretien des lieux.

Photos: Marie-Jo Bertrand



Arbres bien taillés, arbustes et conifères entretenus telle est l'image de l'extérieur de l'Hôtel de Ville.

Rappelons que l'an dernier, le Comité d'Aménagement Naturel procédait à la restauration et l'aménagement de la Rivière aux Pins. La restauration consistait à nettoyer le fond et les rives de la rivière où l'on enleva des tonnes de déchets dont des bicyclettes, baignoires, pneus etc.

Pour ce qui est de l'aménagement paysager, le Comité a voulu recréer un site écologique. Il plantait, à l'aide de nombreux bénévoles, différents plants, arbustes, conifères de toutes sortes. Le tout a été bien agencé de façon à attirer une certaine faune. Ceci terminé, il ne restait plus qu'à l'entretenir.

Mais qu'advient-il de tout cela?

Actuellement, de nombreux conifères sont morts asphyxiés par les mauvaises herbes, plusieurs plants sont là, moitié-morts, moitié-vivants et ce à cause du mauvais entretien des lieux. Il faut reconnaître que l'entretien régulier de ce site nécessite un surcroît de travail de la part de la Ville et qui dit travail, dit automatiquement budget supplémentaire. Or la Ville ne semble pas y avoir pensé. Plusieurs se demandent si la ville de Boucherville, en acceptant ce projet d'aménagement a tenu compte des conséquences que tout cela entrainerait.

Il semble que non si l'on se fie aux apparences qui ne sont pas trompeuses cette fois-ci. Un fait curieux dans cette histoire, c'est la comparaison que l'on peut faire entre l'aménagement extérieur de l'Hôtel de ville (plates-bandes bien entretenues, arbustes taillés, contours des arbres faits, etc.) et l'entretien des abords de la Rivière aux Pins où le laissez-aller parle de lui-même.

Pas seulement la responsabilité de la ville

La Rivière aux Pins est un lieu privilégié tant au niveau de la faune que de la flore: brochet, perchaude, carouge à épaulettes, canards sauvages, plantes marécageuses etc. Qui dit marécage ne veut pas nécessairement dire dépotoir et pollution. Plusieurs citoyens confondent les lieux et utilisent les égouts pluviaux reliés à la rivière comme égouts domestiques et y versent des restes de peinture, huile et autres substances polluantes. Certains poussent l'audace et même le manque de savoir-vivre en se débarassant de leurs déchets sur les abords de la rivière.

Si la Ville pouvait faire l'effort de mieux entretenir les alentours de la Rivière aux Pins il faut ajouter que chaque citoyen a lui aussi sa part de responsabilités. La Ville de Boucherville ne peut pas toujours être le bouc émissaire de tout ce qui se passe.

L'environnement n'est pas seulement la responsabilité d'un comité

Le Comité d'Aménagement Naturel de Boucherville a fait et fait encore un excellent travail et profitons de l'occasion pour remercier tous ces membres-bénévoles du temps et de l'énergie qu'ils mettent afin d'améliorer la qualité de notre environnement. Il est à espérer que la Ville saura entretenir convenablement ce site fort apprécié par de nombreux citoyens qui sont toutefois peinés par la dégénération des lieux.

Rappelons encore une fois à la population que le devoir de chacun en matière d'environnement ne se limite pas uniquement aux quatre coins de son terrain.

Une éducation est à faire et ce à partir de la canette de jus jetée par terre jusqu'aux 3 ou 4 sacs de déchets qu'on abandonne un peu partout.

L' environnement c'est l'affaire de tous.

LPL

LES PISCINES L.P.L. INC.
(Dépositaire Piscine Haugh's et St-Laurent).

NE CHERCHEZ PLUS



(PLAN DE FINANCEMENT SUR PLACE)
RÉSERVEZ MAINTENANT
VOTRE PISCINE CREUSÉE
FAITES AFFAIRE DIRECTEMENT AVEC LES PROPRIÉTAIRES
PAS DE SOUS-TRAITANTS
655-5996
BOUCHERVILLE
JACQUES LEMIRE ET DANIELLE ROY

PLONGEZ À TEMPS
DANS
UNE PISCINE L.P.L. INC.
BOUCHERVILLE
POURQUOI PAS VOUS?
VOUS RECHERCHEZ
QUALITÉ +
SERVICE PERSONNALISÉ?
PAS DE SOUS-TRAITANT
NE CHERCHEZ PLUS
C'EST L.P.L.
VOTRE MAISON DE CONFIANCE
SPÉCIALISTE EN PISCINE CREUSÉE
BOUCHERVILLE
VENTE, INSTALLATION ET PRÉPARATION

BUICK SKYLARK



Sedan Skylark

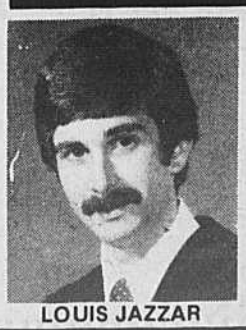
AVEC OU SANS AIR CLIMATISÉ

LOCATION À COURT TERME
BOUCLEZ VOTRE BUDGET
Reservez votre voiture, camions ou mini-bus
pour vos vacances ou votre déménagement
Budget
652-3938 Location d'autos et de camions

GMC MAGNA VAN



LOCATION À LONG TERME DE TOUTES MARQUES ET MODÈLES



LOUIS JAZZAR

ALVAR
1623 Rte 132
(coin Montée Ste-Julie)
VARENNES
LUNDI ET VENDREDI
DE 8h00 À 6h00
652-3933
861-6031



PAUL LANDRY

Vie culturelle

Au théâtre d'été "Le Saint-Laurent" de l'île Charron

Piège pour un homme seul



Une bonne piqûre pratiquée par le commissaire de police (Gérard Poirier) calmera-t-elle un Daniel Corban (Réjean Lefrançois) fort mal en point ? Seule la fin vous la révélera...

Réjean Lefrançois, homme de théâtre, citoyen Bouchervillois, directeur du théâtre d'été "Le Saint-Laurent", a fait monter d'un bon cran la crédibilité de son théâtre, par la présentation estivale de 1984 d'une pièce de haut calibre, solidement structurée et mise en scène par l'excellent Jean Dalmain (qui ne rate jamais son coup...). Aussi, la brochette de comédiens chevronnés, tels les Nathalie Naubert, Gérard Poirier, René Caron, Gilbert Comtois, Colette Courtois et Réjean Lefrançois lui-même, concourt au succès de cette comédie qui tout au long du spectacle vous coupe le souffle, vous en met plein les yeux et les oreilles et vous crée un suspense vraiment jusqu'à la dernière minute.

Compacte, alerte, l'intrigue vous tient rivé à votre siège au point d'en oublier la longueur et le lieu. Seuls quelques bruits fatiguants des camions-remorques sillonnant l'autoroute trans-canadienne toute proche, vous arrachent certains brefs moments de distraction malvenue. A part ces incommodants intrus, tout vous invite à la détente et à la joie de votre sortie: accueil souriant, lieux propres, beaux et gais, fauteuils confortables, pente assez accentuée de la salle facilitant une bonne vue sur toute la scène et sur les comédiens, etc... Gérard Poirier, pour sa part, donne beaucoup de poids et de sens à la pièce. La solidité de son jeu, de ses interventions toujours astucieuses, rapides et fort correctes, tous ces éléments soudent et harmonisent merveilleusement les répliques des autres acteurs. Le clochard, René Caron en dépit de ses brèves apparitions, ajoute beaucoup de présence au spectacle.

Il est à souhaiter que Réjean Lefrançois sache s'entourer de plus en plus de talents de la sorte pour hausser son théâtre au niveau de l'excellence et des théâtres d'été à inscrire sur l'agenda de tout estivant en quête de détente, de rire, mais avec un produit de la plus haute qualité.



Quand tous les rêves, toutes tes astuces tombent pour de bon et te tendent finalement un piège, au vu et au su de tous, combien lours finalement pèse votre solitude !...

Mot du directeur

Le Théâtre d'été Le Saint-Laurent a vu le jour il y a maintenant six ans et a grandi en pleine santé. Cette santé, cette confiance et l'enthousiasme qui le caractérise, vous en êtes responsable, vous... cher public.

Par votre belle qualité de présence et votre fidélité depuis le début, vous avez fait en sorte que ce chapiteau de la comédie renaisse à chaque été pour vous accueillir.

Je suis particulièrement heureux de vous offrir ce soir une pièce peu ordinaire de mon ami Robert Thomas. Sûrement sa plus belle oeuvre. Ce "Piège" vous allez y être plongé malgré vous. Vous allez rire mais vous serez également piégé, berné à ne plus vous y retrouver. L'auteur l'a voulu ainsi mais finalement vous constaterez que "Le crime ne paie pas".

En mon nom, au nom de tous les comédiens, techniciens et artisans de ce théâtre qui me font l'honneur d'être là pour cette saison 1984, de tout mon coeur je vous dis merci d'avoir été là et merci d'y être encore ce soir...

Réjean Lefrançois

Théâtre d'été "Le Saint Laurent"
île Charron

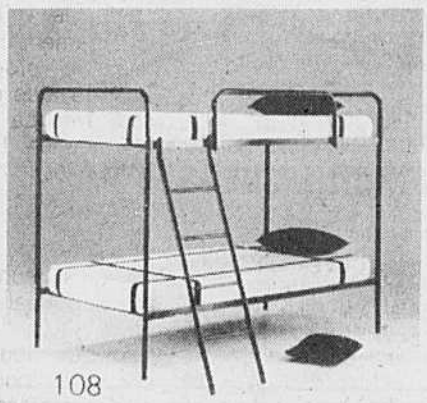
COMÉDIE POLICIÈRE présente
suspense de
ROBERT THOMAS
Mise en Scène
JEAN DALMAIN
Scénographie
CLAUDE FORTIN
- avec -
RÉJEAN LEFRANÇOIS
NATHALIE NAUBERT
GÉRARD POIRIER
RENÉ CARON
COLETTE COURTOIS
GILBERT COMTOIS

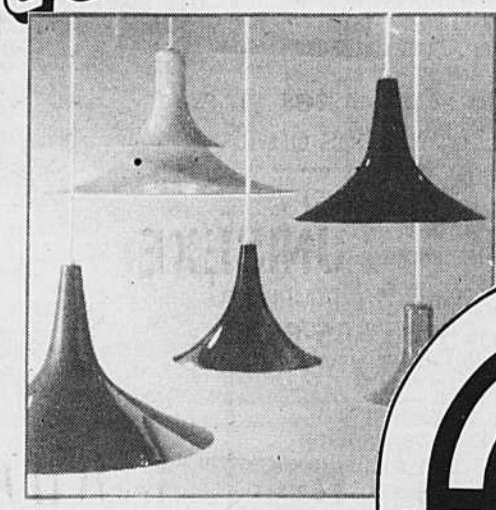


REPRÉSENTATIONS: du 19 JUIN au 25 AOÛT
MARDI au VENDREDI 20h30 – SAMEDI 19h00 et 22h30
RÉSERVATIONS: (514) 651-5250
(à compter du 7 mai)
PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES
2405 ÎLE CHARRON, LONGUEUIL, QUÉBEC J4G 1R6

PRODUCTION: "Les Productions Réjean Lefrançois Inc."

en Vedette





BOUTIQUE KIT A*TOUT
*marque de commerce de Groupe Cantrex Inc.

506 ALBANEL
BOUCHERVILLE

655-0769

- Panequet de crabe firenze
- Foie de veau à l'échalote
- Gigot d'agneau Madagascar

LE NOUVEL observateur Cuisine française

"APPORTEZ VOTRE VIN" 73 EST, RUE DULUTH, MONTRÉAL Réservation 844-7405

La Petite Bouffe du Prince
166 PRINCE ARTHUR EST, MONTRÉAL
843–8060
SPÉCIALITÉS: FRUITS DE MER, CUISINE FRANÇAISE ET ESPAGNOLE
MAINTENANT LE HOMARD NOUVEAU CUISINE FRANÇAISE ET ESPAGNOLE

APPORTEZ VOTRE VIN



La p'tite bouffe
Cuisine Française et Espagnole
536, Duluth Est, Montréal, Tél.: 843-5777

- PAËLLA DE FRUITS DE MER
- CREVETTE FARCIE À LA CHAIR DE CRABE
- FILET MIGNON BRÉSILIEN

Vie récréative

par Véronique Lussier

Le programme Ado: du nouveau pour les jeunes



Les membres du comité Ado discutent des projets à venir, avec l'aide de Danielle Coupal.

Photos: Jean-François Huard

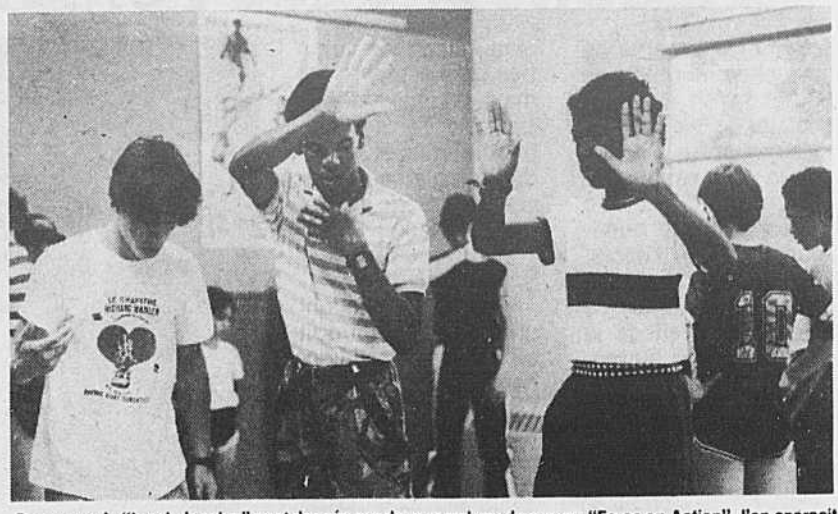
La population de Boucherville compte environ trois mille adolescents entre treize et dix-sept ans. Pendant l'hiver, les jeunes fréquentent le milieu scolaire mais que peut offrir la municipalité durant la saison estivale? Ces adolescents sont entre deux âges: trop jeunes pour travailler et trop vieux pour fréquenter les terrains de jeux. C'est ainsi que Patrice Lacaille a créé l'an dernier un programme adapté à cette catégorie d'âge: le projet Ado. "'Ado" vient du mot adolescent comme vous vous en doutiez.

Comme le programme a bien fonctionné, le service des loisirs de Boucherville a décidé de poursuivre le projet. Cette année, la responsable est une étudiante en animation et recherche culturelle: Danielle Coupal. Son principal rôle consiste à aider les jeunes dans l'élaboration et la réalisation de leurs projets.

Le programme Ado est connexe aux terrains de jeux, c'en est un peu le prolongement. Le projet doit s'autofinancer, c'est pourquoi au début de la saison les jeunes ont effectué un poste de péage au coin des rues: Rivière-aux-Pins et Montarville. Ce mode de financement leur a permis de ramasser 550$. Il y a de plus la vente des chandails "Ado" qui coûte 5$ et qui permet de payer moins cher lors des activités spéciales.

Quinze jeunes ont formé divers comités: information, sports et plein-air, secteur culturel, activités spéciales. Chacun des groupes planifie dans son domaine ces activités. Au programme, cours de "break dancing" donné par deux membres du groupe "Force in action"; une ligue d'improvisation s'est formé grâce à l'aide de Bruno Lefebvre, animateur à la Maison des Jeunes. De plus, deux avant-midis par semaine, les jeunes peuvent pratiquer divers sports à l'école Pierre-Boucher.

Pour un coût minime de 10$, les jeunes âgés entre quinze à dix-huit ans peuvent s'inscrire à un stage d'animation et de leadership pour une durée de trois semaines. Cette formation autant théorique que pratique a pour objectif de former une relève pour les moniteurs des terrains de jeux, de donner des bases en technique d'animation et d'apprendre à dispenser les premiers soins. Ce stage comprend quinze heures de théorie et trente heures de pratique dans les divers parcs des terrains de jeux.



Des cours de "break dancing" sont donnés par deux membres du groupe "Force en Action", l'on aperçoit ici 2 élèves aidés par Fritz Coullard (à droite) membre du groupe.



Danielle Coupal s'occupe d'aider les jeunes dans l'élaboration et la réalisation de leurs projets.

Comme activités spéciales à venir, il y aura le 24 juillet une clinique mécanique mineure qui sera donné par Daniel Guérard de l'école Dahu, ce cours se donnera dans le cadre du projet un été sur deux roues. Du 30 juillet au 2 août, les jeunes pourront pratiquer du cyclo-tourisme-camping à Oka, la condition pour y participer est d'avoir une bonne bicyclette. De plus, au mois d'août un sortie aux glissades d'eau est prévue.

Comme important changement cette année, le programme Ado travaille de concert avec La Maison des Jeunes. Les responsables d'Ado essaient de reprendre les jeunes qui ne fréquentent pas La Maison des Jeunes. Danielle Coupal déplore le fait que: "La Maison des Jeunes représente pour plusieurs adolescents un lieu où l'on privilégie la drogue. Ce préjugé est peut-être partagé par des parents. Il est malheureux de constater que les jeunes ont des idées préconçues sans jamais y avoir mis les pieds". Aussi Danielle doit faire un travail d'information mais elle ne veut rien brusquer. Les réalisations du projet Ado et la satisfaction des jeunes vont aider à donner une image plus positive de La Maison des Jeunes.

Si vous désirez en savoir davantage, il suffit de communiquer avec Danielle Coupal au numéro 655-3131 poste 297.



SPÉCIAL ÉTÉ
Mèche-soleil
Mini-vague
DE $45.00
POUR $35.00

Coupe ● Permanente ● Teinture ● Balayage ● Épilation de sourcils ● Soins professionnels pour cheveux ● Technicienne en coloration l'Oréal et Perma ● Stylistes en coupe ● ● Nous perçons les oreilles ●

SALON DE COIFFURE
CHAMPLAIN UNISEXE
393 SAMUEL DE CHAMPLAIN
BOUCHERVILLE 655-6544
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
VISA MASTER CARD

SITUATION GÉOGRAPHIQUE
ROUTE 132 — ALBANEL — MONTARVILLE — SAMUEL DE CHAMPLAIN

SUPER SPÉCIAUX
NOUVEAU
BIÈRE FROIDE-VIN

OUVERT
LUNDI MARDI MERCREDI
9h A.M. à 9h P.M.
JEUDI VENDREDI
9h A.M. à 10h P.M.
SAMEDI DIMANCHE
9h A.M. à 7h P.M.

Pommes de terre Produit du Québec Canada N° 1 SAC DE 5 LBS (2.27 KGS) "NOUVELLE" .99 CH.	Pommes vertes "LODI" Produit du Québec Canada N° 1 DE FANTAISIE (.64 KG.) .29 LB.	Concombres Produit du Québec 3 POUR .59
Kiwis GR. 39 À 42 Produit de Nouvelle-Zélande 2 POUR .79	Laitues frisées Produit du Québec 2 POUR .49	Poires "BARTLETT" E.U. Canada N° 1 (1.08 KG.) .49 LB.

NOUS NOUS GARDONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

JARDIN de la SEIGNEURIE
492 ALBANEL, BOUCHERVILLE

DE BONNE VIANDE

SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 28 JUILLET 1984
CETTE SEMAINE PIERRE SUCCERE

Jarrets de veau
(POUR OSSO BUCO)
2.99 LB., 6.59 KG.

POULETS
NOURRI AUX GRAINS
2.15 LB.
4.74 KG.

Toutes nos coupes pour congelateur sont emballees selon vos specifications et congelees sans aucun frais.

SAUCISSES MERGUEZ
(IDÉALES POUR B.B.Q.)
2.75 LB.
6.06 KG.

Demi-boeuf
Can. Cat. A-1
Env. 330 lbs
1.79 LB.
3.95 KG.

Arrière de boeuf
Can. Cat. A-1
Env. 165 lbs
2.35 LB.
5.18 KG.

Avant de boeuf
Can. Cat. A-1
Env. 175 lbs
1.39 LB., 3.06 KG.

Longe longue de boeuf
Can. Cat. A-1
Env. 65 lbs
3.79 LB., 8.36 KG.

Nous avons toujours de très bons spéciaux pour le boeuf maigre ou mi-maigre
2.19 lb. pour 20 lbs et +

Sur reservation vous pouvez obtenir
Fondue chinoise
Fondue orientale
Couronne porc
Pintade
Canard de Barbarie

Boucherie Du Domaine
393 samuel de champlain
Boucherville
655-0329
PIERRE TREMBLAY, PROP.

Vie communautaire

par Jeannine Laporte LaBossière

3e cyclothon pour LEUCAN

Le cancer chez l'enfant: un espoir de guérison totale

Sans les progrès de la recherche médicale Steve aurait succombé à la leucémie. Maintenant il peut vivre la vie normale d'un garçon de douze ans et espérer une guérison totale. A l'école, il est au même niveau que les enfants de son âge. Il fait de la natation, joue au tennis et rêve de devenir camionneur ou d'entrer dans l'armée de l'air!

En mars 82, Steve était hospitalisé à Sainte-Justine à la suite d'une forte fièvre résultant, en apparence, d'une chute. Son cas est complexe et l'équipe du service d'hémato-oncologie prendra quatre semaines avant de poser un diagnostic de façon unanime. Pendant ce temps les parents de Steve gardent l'espoir: non, leur fils unique ne peut pas être atteint de cancer comme ces petits qu'ils côtoient chaque jour à l'hôpital. Ça n'arrive qu'aux autres...

Hélas, le verdict des médecins est clair: Steve est victime de leucémie. Sans traitement, la maladie aura raison de lui à très brève échéance mais en suivant des traitements de chimiothérapie et de radiothérapie ses chances de guérir seront très bonnes.

Une équipe numéro un

Au début, pendant un mois, l'enfant doit se rendre quotidiennement à l'hôpital. Les piqûres et surtout les ponctions lombaires ne lui plaisent pas bien sûr mais il se soumet quand même de bonne grâce aux traitements prescrits. D'autant plus qu'il se sent en confiance à Sainte-Justine. "L'équipe est "number one", dit-il. Ce sont des gens qui aiment les enfants".

Steve réagit bien aux traitements et dès le mois de juin suivant il est en rémission, c'est-à-dire qu'il n'a plus de cellules cancéreuses. Il n'est pas guéri pour autant et doit continuer de recevoir des traitements réguliers. Mais aujourd'hui sa formule sanguine est meilleure qu'elle ne l'a jamais été depuis le début de sa maladie. Il est désormais permis d'espérer que Steve, tout comme la moitié des enfants actuellement atteints de cancer, vaincra définitivement la maladie.



Serge et Lisette Bérubé entourent leur fils Steve. Pour eux l'espoir d'une guérison totale est permis.
Photo: Marie-Jo Bertrand

Un enfant sur 600

Bien que beaucoup moins fréquent que chez l'adulte, le cancer frappe aussi durement les enfants. En effet, un enfant sur 600 en sera victime avant d'avoir atteint l'âge de quinze ans. "Au Québec seulement, écrit le Dr Jocelyn Demers, hémato-oncologiste à Sainte-Justine, plus de 200 enfants sont nouvellement atteints de cette maladie chaque année: on compte actuellement près de 1000 enfants cancéreux en traitement ou sous observation. Plus de la moitié d'entre eux sont âgés de moins de cinq ans au moment du diagnostic".

Le cancer n'attaque toutefois pas l'enfant de la même manière qu'il atteint l'adulte. Ainsi l'homme adulte sera particulièrement vulnérable, par exemple, au cancer de la peau (21% des cas) et des poumons (16%) et la femme au cancer du sein (25%) et de la peau (17%) tandis que l'enfant est surtout menacé de leucémie (35%), de tumeur cérébrale (18%) ou de lymphone (12%). L'évolution de la maladie chez lui est généralement plus rapide que chez l'adulte mais les traitements, chimiothérapie, radiothérapie, chirurgie, agissent habituellement aussi plus rapidement.

"Il est possible d'affirmer qu'aujourd'hui un enfant cancéreux sur deux guérira, souligne le Dr Demers. L'avancement actuel de la science médicale et les progrès constants de la recherche nous permettent d'espérer une victoire totale sur le cancer de l'enfant d'ici dix à vingt ans. Mais en attendant ces jours heureux, il est urgent de traiter et de supporter le plus adéquatement ces jeunes victimes du cancer".

UN CYCLOTHON POUR LEUCAN

Les citoyens de Boucherville auront bientôt l'occasion de faire leur part pour améliorer la qualité de vie des enfants atteints de cancer et pour aider à la recherche médicale. L'Association des loisirs du Groupe RONA organise en effet, le 12 août prochain, un cyclothon dans les rues de Boucherville au profit de LEUCAN, un organisme créé dans le but d'aider les jeunes victimes de cancer. Ces employés de RONA ont été sensibilisés à la maladie par leur confrère de travail, Serge Bérubé, le père de Steve, et ils ont décidé de s'impliquer dans la lutte contre le cancer.

Toutes les personnes désireuses de prendre part à ce cyclothon peuvent se procurer des formules d'inscription à l'hôtel de ville, au centre civique, à la bibliothèque municipale ainsi qu'aux magasins Podium et Rénovateur RONA du Carrefour La Seigneurie.

(La semaine prochaine le rôle de LEUCAN)



Pourquoi garder vos souvenirs cachés?

de 20% à 40%

sur encadrements de photos, posters, tableaux

50% SUR MONTAGE PETIT POINT

et des spéciaux sur tout ... tout ... tout

Venez nous voir nous serons heureux de vous servir

Galerie d'Art de Boucherville

1001, boul. Montarville, Boucherville 655-2499

LES PROMENADES MONTARVILLE

Vie régionale

"Il y aura un sommet économique si les gens en veulent"

Face à l'accueil prudent manifesté par les principaux partenaires socio-économiques de la région, la Société pour le progrès de la Rive-Sud intensifiera au cours des prochaines semaines ses consultations avec le milieu dans le but de tenir un Sommet d'ici le 15 ou 20 mois pour l'ensemble de la Montérégie.

Le vice-président de la SPRS, M. Ronald Beaupré, a déclaré que le Sommet aurait lieu tel que prévu, mais à la condition que ce soit la volonté claire du monde municipal, des organismes socio-économiques, des gens d'affaires et du monde du travail.

A la suite de la première soirée de consultation tenue la semaine dernière à Longueuil, la SPRS a entrepris de faire parvenir un document synthèse qui précisera les objectifs du Sommet socio-communautaire-économique de la Montérégie.

La SPRS est convaincue de la nécessité de tenir un tel sommet, non seulement parce qu'elle a l'appui dans cette démarche de l'Office de planification et de développement du Québec, mais parce que la Montérégie ne possède présentement aucun outil de concertation style Conseil de développement régional.

Le Sommet aurait pour effet, affirme la SPRS, d'établir les grands axes de développement économique dans des secteurs comme le transport, les infrastructures indutrielles, l'agro-alimentaire, le loisir, le tourisme, les affaires sociales, la recherche et les communications.

Plusieurs régions du Québec ont tenu à ce jour des sommets économiques, mais ce fut toujours sous l'impulsion des instances gouvernementales. La SPRS estime quant à elle que l'initiative doit venir du milieu et non du gouvernement.

Dès septembre prochain, la SPRS entend mettre sur pieds les comités nécessaires à la préparation du Sommet: comité d'orientation, comité de gestion, comité de concertation. Un effort particulier sera consenti du côté des 17 minicipalités régionales de comté, où des rencontres auront lieu dans le territoire pour la préparation de documents d'analyse et de synthèse.

Monsieur Raymond Parenteau Président de l'association Libérale du comté de Bertrand

Travailleur infatigable, Monsieur Parenteau travaille à l'organisation en général du parti Libéral depuis plusieurs années. Il était un des piliers de l'ancienne administration et aime bien donner un coup de main à l'occasion des élections partielles. Durant son mandat de 2 ans, les objectifs de Monsieur Parenteau seront:

A-de recruter 2,000 membres,

B-de gagner le comté aux libéraux lors de la prochaine élection provinciale,

C-l'organisation de rencontres sur une base régulière, afin de renseigner les membres et la population en générale au sujet du programme du P.L.Q.

D-assurer une plus grande visibilité du P.L.Q. dans les médias.



coup de la marque

*BIFTECK DE RONDE
DÉSOSSÉ
tranche entière
OU ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE CROUPE
désossé

4,08 /kg
1,85 /lb



À NOTRE CLIENTÈLE
SPÉCIAL CORNING WARE

Nous continuerons à échanger vos cartes de collection Corning Ware dûment remplies jusqu'au 6 octobre 1984.

*BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE

6,50 /kg
2,95 /lb

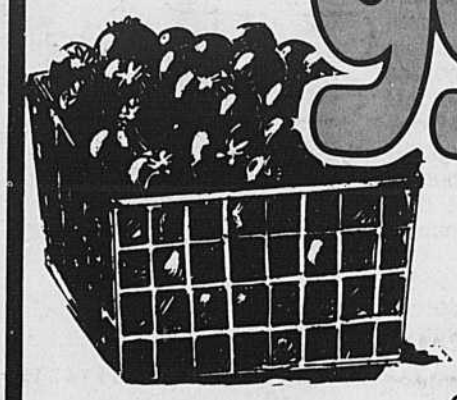


La fraîcheur on

BLEUETS
Produit des États-Unis
Canada no. 1

99¢ chop.

TV



limite: 6 par client

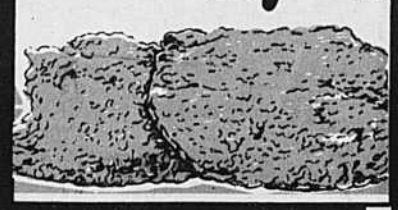
*BIFTECK D'ALOYAU OU CÔTE D'ALOYAU
bout enlevé

10,03 /kg
4,55 /lb



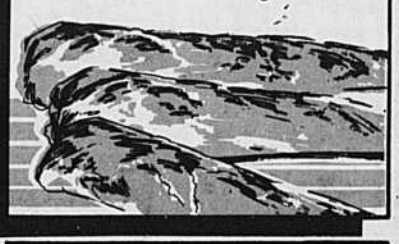
*BIFTECK ATTENDRI DE RONDE OU BIFTECK SANDWICH

7,23 /kg
3,28 /lb



FILET DE PORC
surgelé

13,18 /kg
5,98 /lb



POIRES BARTLETT
Produit des États-Unis
Canada de fantaisie
gr. 135

1,52 /kg
69¢ /lb



CÔTES DE FLANC DE PORC
produit décongelé

4,81 /kg
2,18 /lb



JAMBON DÉSOSSÉ
LA FOURNÉE
prêt-à-manger, demi

9,44 /kg
4,28 /lb



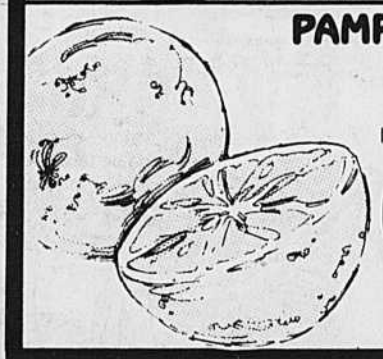
JAMBON FUMÉ
MÉRITE
désossé, prêt-à-manger, style Québécois, demi

5,69 /kg
2,58 /lb



PAMPLEMOUSSES BLANCS "OUTSPAN"
Importés d'Afrique du Sud
gr. 56

6/1,49



PAIN DE VIANDE
MÉRITE
(tranché selon vos besoins)

3,70 /kg
1,68 /lb



JUS DE RAISIN CONCENTRÉ
WELCH'S
surgelé
cont. 341 mL

1,09



GÂTEAU DEEP'N DELICIOUS
McCAIN
surgelé
saveurs variées
bte 510 ou 538 g

1,99



c'est le temps du BARBECUE

*BIFTECK DE SURLONGE tranche entière
3,81 cm d'épaisseur (1,5 po.)

7,23 /kg
3,28 /lb



PIZZA FRAÎCHE AUX TOMATES
MÉRITE
340 g

1,19



JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
SUMPAC
surgelé
cont. 355 mL

1,29



FRITES "SUPERFRIES"
McCAIN
surgelées
coupe ondulée, coupe régulière
sac 1,5 kg

1,89



SAUCISSES FUMÉES BARBECUE SCHNEIDERS
450 g

1,99



*Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"

**La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix tout au long des saisons."



On connaît not' monde

SOLEIL sur Métro!

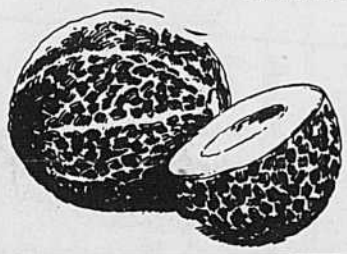
On grandit encore!
Les maîtres épiciers Métro souhaitent la bienvenue à un nouveau membre:
Marché Métro du centre-ville
5397, rue Frontenac
Lac Mégantic

l'offre à not' monde

POMMES DE TERRE NOUVELLES
Produit du Québec
Canada no. 1
55¢ /kg
25¢ /lb



CANTALOUP
Produit des États-Unis
Canada no. 1
1,05 /kg
48¢ /lb



POMMES VERTES GRANNY SMITH
cape
Irnportées de l'Afrique du Sud
Canada de fantaisie
gr. 125
1,74 /kg
79¢ /lb



JUS DE POMMES
MÉTRO
cont. 1,36 Litre
TV
89¢



EAU DE JAVEL
MÉTRO
cont. 3,6 Litres
89¢ TV



LÉGUMES VARIÉS
pois verts, maïs en crème, haricots verts, coupés - jaunes macédoine, Canada de choix, bte 284 mL
3/99¢



PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU
MÉTRO
16 tranches, paquet 500 g
2,39



CAFÉ MOULU
MÉTRO
mouture régulière, paquet 369 g
2,29



JUS DE LÉGUMES
V-8 CAMPBELL
cont. 1,36 Litre
99¢



PAPIER HYGIÉNIQUE
MÉTRO
couleurs variées, paquet 6 rouleaux
1,89



MAYONNAISE
KRAFT
bocal 500 mL
1,59





MOUTARDE PRÉPARÉE
V-H
bocal 500 mL
79¢

ASSIETTES BLANCHES
DIXIE
paquet 100
2,99

TOMATES
MÉTRO
Canada de choix, bte 796 mL
69¢



CROUSTILLES
MÉTRO
saveurs régulières, barbecue, ondulées, sac 200 g
89¢



SHAMPOOING
MÉTRO
pour bébés, pour cheveux normaux, gras, cont. 350 mL
89¢



BOISSONS GAZEUSES
COCA-COLA
DIÈTE COKE
SPRITE
DIÈTE SPRITE
bouteilles consignées 6/750 mL
3,89



JUS DE TOMATES
MÉTRO
Canada de fantaisie, bte 540 mL
2/88¢



CHAMPIGNONS DE FRANCE
MÉTRO
tranchés, entiers, bte 284 mL
89¢



Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro participants du lundi 23 juillet au samedi 28 juillet 1984 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

METRO

Les Beaux Prix des Beaux Jours

Prix en vigueur jusqu'au samedi 28 juillet, 1984. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

IGA* Boniprix IGA

*marque de certification d'IGA Canada ltée

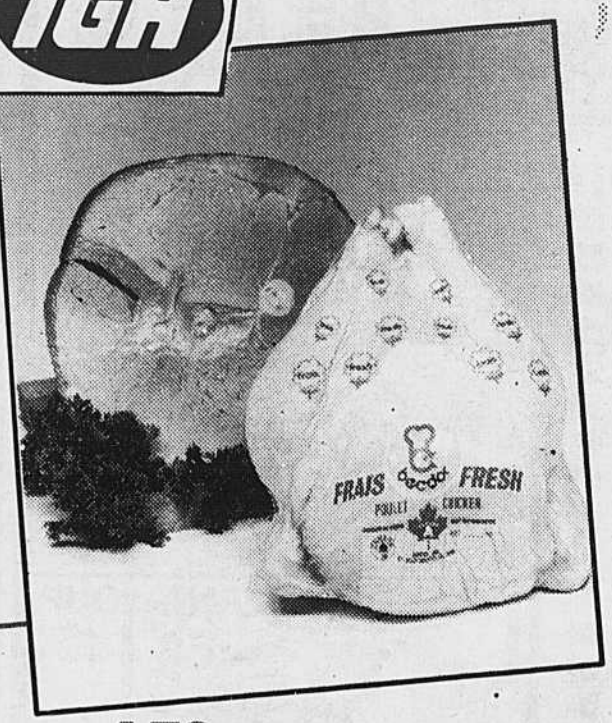
VIANDE

POULETS FRAIS
Catégorie Canada "A"
2 kg et plus

1,18 $/lb
2,60 $/kg

JAMBON DANS LA FESSE
PRÊT-À-MANGER
Portion de la croupe
MARQUES POPULAIRES
Environ 3 kg

1,28 $/lb
2,82 $/kg



CUISSES DE POULET FRAIS Avec dos
1,18 $/lb
2,60 $/kg

POITRINES DE POULET FRAIS Avec dos
1,88 $/lb
4,14 $/kg

QUARTS DE JAMBON Prêt-à-manger Portion de la cuisse
1,38 $/lb
3,04 $/kg

TRANCHES DE JAMBON Prêt-à-manger Coupe du centre
1,78 $/lb
3,92 $/kg

ÉPAULE DE PORC Fumée, désossée MAPLE LEAF
2,58 $/lb
5,69 $/kg

ÉPICERIE

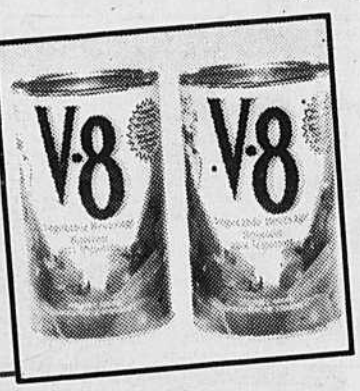
POIS VERTS
Canada de choix
IGA
Boite 540 mL
2/1,00



JUS DE FRUITS OU BOISSON AUX LÉGUMES
LA JARDINIÈRE DEL MONTE
Paquet de 3 x 250 mL
99¢



BOISSON AUX LÉGUMES
V-8
Boite 1,36 L
89¢



MAÏS À GRAINS ENTIERS
Canada de fantaisie
NIBLETS GÉANT VERT
Boite 341 mL
59¢



GLACES À EAU
Surgelées
Popsicle QUÉBON
Boite de 12
1,29



BOISSONS GAZEUSES
KIK COLA
Bouteilles consignées
Bouteille 750 mL
6/2,99



ASSOUPLISSEUR DE TISSUS
BONI
Cont 3,6 L
1,39



DÎNER MACARONI AU FROMAGE
KRAFT
Boite 225 g
2/89¢



RIZ À CUISSON RAPIDE
MINUTE RICE
Boite 1,4 kg
3,89

SAUCE À SALADE
MIRACLE WHIP
Pot 1 L
2,49

BEURRE D'ARACHIDES
KRAFT
Pot 1 kg
3,29

PAPIER HYGIÉNIQUE
DOVE
Paq. de 4 roul.
1,09

DÉTERSIF ABC
Boite 6 L
2,79



FRUITS ET LÉGUMES

Suite à des délais de livraison et/ou aux variations climatiques de certaines régions, des difficultés d'approvisionnement en fruits et légumes peuvent survenir. Si cette situation devait se produire, votre marchand IGA veillerait à ce que chacun de ses clients soit entièrement satisfait.

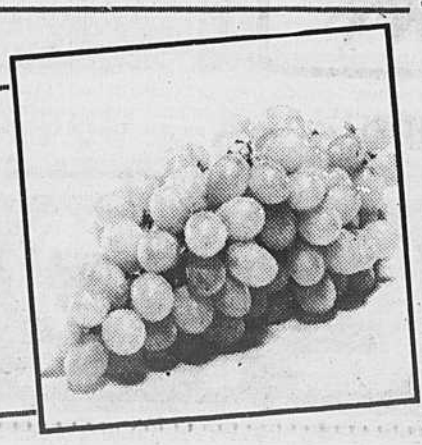
CANTALOUPS
Produit de Californie
Canada no 1
Grosseur 23
Ch. 69¢

BRUGNONS (NECTARINES)
Produit de Californie
Grosseur 80 - 84
49¢ /lb
1,08 $/kg

CONCOMBRES
Sans pépin
Produit d'Ontario
Canada no 1
Calibre moyen
Ch. 69¢

TOMATES ROSES
De serres
Produit d'Ontario
Canada no 1
99¢ /lb
2,18 $/kg

RAISINS VERTS
Sans pépin
Produit de Californie
Canada no 1
1,09 $/lb
2,40 $/kg



Notre cahier publicitaire de 12 pages vous propose plusieurs autres aubaines... Consultez-le!
(Si vous ne l'avez pas reçu, demandez-en un à votre marchand IGA)
Marché Courtois
35 boul. de Varennes
Boucherville

PHARM-ESCOMPTES® JEAN COUTU

C'est tellement mieux... *c'est bien évident !*

OUVERT TOUS LES SOIRS

LES PROMENADES MONTARVILLE

PROMENADES MONTARVILLE
1001 BOUL. MONTARVILLE
BOUCHERVILLE 641-1150-5

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU VENDREDI
9h. À 22h.
DIMANCHE
10 à 21h.

SIMILAC

VALIDE DU 25 AU 31 JUILLET '84



PRÉPARATION POUR NOURRISSONS

PRÊT À SERVIR
FORMAT 945 ML.

AVEC CE COUPON PJC
27.89

LIMITE 3 PAR CLIENT

TIDE

VALIDE DU 25 AU 31 JUILLET '84



DÉTERSIF POUR LA LESSIVE

FORMAT 6 LITRES

AVEC CE COUPON PJC
3.69

LIMITE 3 PAR CLIENT

ESSUIE TOUT

VALIDE DU 25 AU 31 JUILLET '84



2 ÉPAISSEURS

FORMAT 2 ROULEAUX

BLANC OU AMANDE

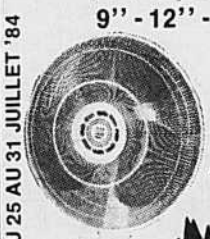
AVEC CE COUPON PJC
1.09

LIMITE 3 PAR CLIENT

VENTILATEUR PIVOTANT

9'' - 12'' - 16''

VALIDE DU 25 AU 31 JUILLET '84



3 VITESSES
SILENCIEUX
À L'USAGE
COMMANDE À 4 BOUTONS POUSSOIRS

PRIX SUPER SPÉCIAL

LIMITE 3 PAR CLIENT

MODE LUNETTES SOLEIL

VALIDE DU 25 AU 31 JUILLET '84



Choix de couleurs et modèles
VALEUR 12,00$

AVEC CE COUPON PJC
4.99

LIMITE 3 PAR CLIENT

CURE OREILLES

VALIDE DU 25 AU 31 JUILLET '84



APPR. 500

AVEC CE COUPON PJC
1.39

LIMITE 3 PAR CLIENT

VERNIS À ONGLES

VALIDE DU 25 AU 31 JUILLET '84



MISSLYN

FORMAT 14 ML.

AVEC CE COUPON PJC
.69

LIMITE 3 PAR CLIENT

LIVRE DE POCHE

VALIDE DU 25 AU 31 JUILLET '84



''LE MANCHOT''
roman policier

TITRES ASSORTIS
VALEUR 2.95

AVEC CE COUPON PJC
.39

LIMITE 3 PAR CLIENT

RAID

VALIDE DU 25 AU 31 JUILLET '84



APPÂTS À FOURMIS

AVEC CE COUPON PJC
1.59

LIMITE 3 PAR CLIEN

MUSKOL

VALIDE DU 25 AU 31 JUILLET '84



RÉGULIER

FORMAT 50 ML.

AVEC CE COUPON PJC
2.89

LIMITE 3 PAR CLIENT

ORAL-B

VALIDE DU 25 AU 31 JUILLET '84



BROSSE À DENT

ASSORTIES

AVEC CE COUPON PJC
1.39

LIMITE 3 PAR CLIENT

MasterCard

OUVERT 365 JOURS PAR ANNÉE

VISA

Vie communautaire

Club de l'Âge d'Or et le Cercle Social Pierre Boucher

Le Cercle Social Pierre Boucher est accessible à tous les citoyens de Boucherville de 55 ans et plus.

Activités libres tous les jours de 13:00 à 23:00 heures, en plus de la cédule suivante:
Lundi: Journée libre pour toutes activités
Mardi: 13:30-pratique de bridge
Mercredi: 18:30-pétanque, 19:30 à 21:00 heures-bibliothèque
Jeudi: 13:30-Initiation au bridge, 13:30 à 15:00 heures-bibliothèque
Vendredi: Journée libre pour toutes activités

Carte de membre de l'Age d'Or 84

Vous avez jusqu'au 1 août pour payer votre carte de membre 84. Cette carte sera obligatoire pour le souper de Noël. Veuillez vous présenter au bureau du Cercle Social Pierre Boucher, avant cette date limite.

Pétanque

Venez vous divertir à la pétanque; ceux qui n'ont pas commencé, c'est le temps de la faire en communiquant avec le responsable à 655-1608.

Festival de l'Age d'Or à Wildwood, New Jersey

Ce beau voyage aura lieu du 26 au 30 août. Si vous êtes intéressés, venez vous inscrire au bureau du Cercle Social maintenant car il ne reste que 10 places.

Voyage par autobus Tim Horton

Nous tenons à aviser les personnes qui ont payé leur voyage au Domaine Saint-Laurent, le 14 août pro chain, de se rendre au Cercle Social Pierre Boucher avant 9:00 heures du matin, car l'autobus partira à 9:00 heures juste. Le retour au Cercle Social vers 18:00 heures.

P.S. ATTENTION: Le conditionnement Physique commencera le 19 septembre 1984 pour se terminer en mai 85. Les personnes intéressées venir s'enregistrer au bureau 31 Pierre Boucher dès maintenant.

Comité d'information

Formules d'indemnité disponibles dans les centres de services de la Régie de l'assurance automobile du Québec

Depuis le 16 juillet les victimes d'accidents d'automobile pourront se procurer les formulaires de demande d'indemnités pour dommages corporels dans les 49 centres de services constituant le réseau gouvernemental de la Régie de l'assurance automobile du Québec. Cette mesure fait partie des moyens mis de l'avant par la Régie pour améliorer l'accès de ses services aux citoyens.

Les centres de service assureront la distribution des formulaires aux victimes ou à leurs représentants qui se présenteront à leur comptoirs.

L'accès téléphonique pour l'obtention des formulaires continue d'être assuré par les Services d'accueil des réclamants à Montréal (873-7620), Québec (643-7620) et ailleurs au Québec, sans frais (1-800-361-7620).

Qui a dit qu'être parent était facile ?

Confronté au quotidien, et dans le rythme de vie actuel, le métier de parent n'est pas toujours facile. On peut parfois ressentir une certaine démission face à cette tâche, sentir que le fardeau pèse trop lourd pour nos seules épaules, et alors le stress ressenti se traduit en comportements négatifs face aux enfants, que l'on regrette par la suite.

Parents Anonymes Sainte-Julie, c'est un service d'écoute téléphonique et des groupes d'entraide pour les parents qui ont le goût de partager ce qu'ils vivent, de donner et recevoir de l'aide et d'être mieux dans leur rôle de parents. C'est gratuit, anonyme et confidentiel. Il y a un groupe local à Sainte-Julie. Pour plus de détails, appelez 288-5555. Françoise Daigneault, personne-ressource.

Du nouveau au Centre Jeanne-Crevier et au Pavillon

Un projet "Du Soleil à Travers les Ages" présenté par Geneviève Bleau, est en marche depuis le début de juin, il consiste à divertir et à occuper les bénéficiaires internes et externes, joie et santé, jardinage, voyages culturels, activités multiples. Les animateurs qui secondent Geneviève la directrice sont Sylvie Laroche, Nathalie Bergeron et Bruno Castilloux.

Dimanche le 29 juillet à 10 heures du matin, une fête champêtre sera organisée, les familles des bénéficiaires et les amis sont invités; on demande d'apporter le lunch, il y aura activités pour petits et grands.

Lieu Centre Jeanne Crevier.

Note

Le Comité Touristique de la Chambre de Commerce de Saint-Hyacinthe offre des circuits touristiques au niveau agro-alimentaire, historique, culturel et institutionnel tous prêts à déployer leurs charmes à votre intention.

Tout groupe de 25 personnes et plus peuvent vivre l'instant d'un séjour, au rythme maskoutain.

Pour plus d'informations sur nos tarifs n'hésitez pas à communiquer avec le Comité Touristique de la Chambre de Commerce de Saint-Hyacinthe au (514) 774-7276.

Messieurs

Le mois d'août, c'est pour vous. Les invités (hommes) si vous voulez danser, rencontrer des amis et vous amuser, Uniseul est la bonne place. Durant le mois d'août payez la première entrée, $5.00 et obtenez un laissez-passer pour le reste du mois. Amenez un ami(e), et votre breuvage préféré. Pas de jeans S.V.P. Uniseul, 5751 Pierre de Coubertin coin Monsabré inf. 254-8125

Jean Claude Ducharme

Collecte de sang

La Croix Rouge doit fournir en moyenne 1,000 unités de sang par jour aux hôpitaux du Québec.

Il y aura une collecte de sang, organisée par le Carrefour Le Moutier, au Métro Longueuil, lundi le 30 juillet, de 10h à 17h. Soyez donneur.

Mon Boucher
Tout près de vous avec ses spéciaux!
NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS



LE FIN MARCHÉ
475 A DE MORTAGNE
BOUCHERVILLE
641-1273

BIFTECK À FONDUE CHINOISE
4.54 LB.
9.99 KG.
(Maïs frais des Îles de Boucherville)

SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 28 JUILLET '84

Coupe européenne
JAMBON DANS LA FESSE Désossé 5.25
2.38 LB. KG.

Pour votre congélateur
CUBES à brochettes
4.54 LB.
9.99 KG.

La charcuterie
BOEUF HACHÉ MAIGRE
2.29 LB.
5.05 KG.

RÔTI FRANÇAIS
Excellent pour la broche 9.99
4.54 LB. KG.

JAMBON CUIT TOUR EIFFEL
2.99 LB.
6.59 KG.

LAITUES du Québec Gr. 18
4/1.00

MELON D'EAU
.23 LB.
.51 KG.

KIWIS "GROS"
.39 CH.

ATTENTION

Meubles Prestige Valiquette de Longueuil tient à aviser sa clientèle qu'il n'est aucunement relié à la maison N.G. Valiquette qui ferme son magasin de la rue Sainte-Catherine le 31 juillet prochain. Nous sommes toujours au 2174 Marie-Victorin pour bien vous servir!

Jacques Valiquette
Président

VALIQUETTE Inc. de Longueuil
2174 Marie-Victorin Longueuil 651-2140

Les Pros Du Matelas
3705 BOUL. TASCHEREAU ST-HUBERT
445-4045

MATELAS - ROTIN - MÉLAMINE
MEUBLES NON-PEINTS
BIBLIOTHÈQUES
SET DE CUISINE ET CHAMBRE

MasterCard VISA



VENTE DE MATELAS

ORTHO-DOC	MATELAS	ENSEMBLE
30"-36"-39"	89.00	129.00
48"-54"	109.00	169.00

VENTE DE MATELAS

ORTHO-MÈDICAL	MATELAS	ENSEMBLE
30"-36"-39"	139.00	219.00
48"-54"-60"	159.00	269.00
	229.00	369.00

VENTE DE MATELAS

HERMINE VI	MATELAS	ENSEMBLE
30"-36"-39"	169.00	279.00
	209.00	319.00
48"-54"-60"	269.00	439.00

VENTE DE MATELAS

FOAM-ORTO	MATELAS	ENSEMBLE
30"-36"-39"	109.00	159.00
	129.00	189.00
48"-54"-60"	159.00	258.00

VENTE DE MATELAS

SUPER FOAM	MATELAS	ENSEMBLE
30"-36"-39"	149.00	229.00
48"-54"-60"	189.00	269.00
	229.00	349.00

VENTE DE MATELAS

PRO-FERME	MATELAS	ENSEMBLE
30"-36"-39"	179.00	299.00
48"-54"	249.00	369.00
60"-78"	289.00	459.00
	489.00	669.00

Vie communautaire

Jardin botanique: refuge des Dieux

Du 19 juillet au 16 août, le photographe Raymond Gagnon exposera une cinquantaine de ses oeuvres dans la salle Jacques Rousseau du Jardin botanique de Montréal. Présentée en collaboration avec le Service des Activités culturelles, cette exposition regroupera, sous le thème "refuge des Dieux", des photographies en couleurs de fleurs et de paysages, sauvages ou civilisés, puisqu'elles proviennent principalement des Montagnes rocheuses, des floralies inter-nationales de Montréal et...du Jardin botanique. Humbles fleurs comme le chardon ou le bouton d'or, plantes alpines aux couleurs éclatantes ou fleurs des jardins, connues ou moins connues, les visiteurs pourront en conserver le souvenir puisque les photographies seront en vente.

Les serres d'exposition et la salle Jacques-Rousseau sont ouvertes tous les jours de la semaine de 9h à 19h. durant l'été

Il ne pourrait y avoir un meilleur site que le Jardin botanique pour présenter ces émouvantes photos: plusieurs sujets pourront être retrouvés dans les jardins extérieurs et inspirer peut-être les artistes qui dorment en nous.

Rassemblement des familles Nadeau du Québec

L'Association des Familles Nadeau du Québec Inc., nouvellement incorporée et fondée en 1982, tiendra un Rassemblement provincial, les 2 et 3 septembre 1984, à Sainte-Famille d'Orléans, lieu d'arrivée de notre premier ancêtre, soit Joseph-Ozanny Nado et son épouse Marguerite Abraham.

Le programme des activités comprendra:
Dimanche le 2 septembre 1984:
8:00 à 11:00 (inscription et Accueil).
11:15 - Messe solennelle.
12:30 - Diner-Buffet ($10.00)
15:00 - Promenade en calèche, tour de l'ile. Dévoilement d'une plaque
18:00 - Souper Canadien ($9.00)
20:30 - Soirée-danse (orchestre) $3.50.
Lundi le 3 septembre 84:
9:00 - Réception au Parlement-Québec
11:00 - Messe Réquiem (Ancêtres disparus). Cathédrale Notre-Dame (Québec).

Il est très important de signaler que pour participer à ce Rassemblement provincial, il suffit d'appartenir à la Famille Nadeau, soit par ligne directe ou par alliance et faire parvenir par courrier à l'adresse ci-dessous mentionnée, son nom, son adresse, son numéro de téléphone ainsi que la somme de $3.00 par personne (comme inscription) le plus tôt possible:
Association des Familles
Nadeau du Québec Inc.
a-s Madame Yvonne Nadeau
2476 Place Bureau
Fleurimont, Qc, J1G 3Y2
(819) 567-2379

Il est de même pour les personnes qui aimeraient adhérer à notre Association, il suffit de faire parvenir la somme de $5.00 par personne et les informations pertinentes.

Cette invitation s'adresse à tous les Nadeau de tous les coins et de toutes les régions de la Province de Québec.

Au plaisir de se rencontrer nombreux au Rassemblement des Familles Nadeau, les 2 et 3 septembre prochain à l'Ile d'Orléans.

Judith Massé se joint à RE/MAX Suprême



Judith Massé

Judith Massé s'est récemment jointe à RE/MAX Suprême Inc.,une firme immobilière, en tant que vendeur associé.

La nomination fut annoncée par Larry Rogerson, président de RE/MAX Suprême Inc.

Mlle Massé à 8 années d'expérience dans le secteur immobilier avec Desrosiers/Trust Général et Le Permanent, à titre d'agent immobilier.

Judith est un membre de la Chambre d'immeuble de Montréal, de l'association de l'Immeuble du Québec et du Canadien Real Estate Association.

RE/MAX Suprême Inc. est affilié à RE/MAX Québec Ltée ainsi qu'avec RE/MAX of America, l'organisation internationale. Le réseau de firmes immobilières fut un pionnier dans le développement du système de commissions maximum, système en vertu duquel les vendeurs associés versent des frais de gestion et se partagent les dépenses du bureau.

Lorsqu'un client inscrit sa propriété chez RE/MAX, le vendeur/Associé est responsable de la planification et du financement de la campagne de vente; il retire donc un avantage personnel à développer des stratégies de ventes dynamiques.

"Seuls les meilleurs producteurs aux qualifications hors pair sont acceptés dans le système RE/MAX, assurant ainsi aux vendeurs et aux acheteurs de propriétés les meilleurs services qui soient", affirme Larry Rogerson. "Nous sommes heureux d'accueillir Judith Massé parmi nous, et croyons qu'elle contribuera à l'expansion rapide et continue de l'organisation RE/MAX".

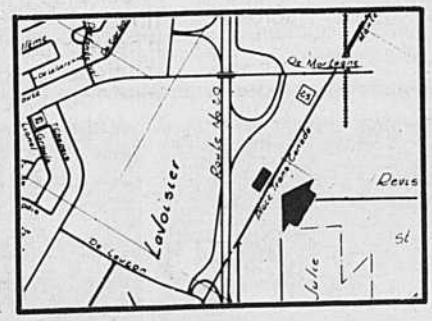
NOUVEAU ● NOUVEAU
entrepôt de tapis ouvert au public
Liquidation tapis et prélarts

DIRECTEMENT DE MANUFACTURIERS CANADIENS

TAPIS RÉSIDENTIELS ET COMMERCIAUX

GRANDS CHOIX DE COULEURS

Prix de liquidation à partir de $5.95 v.c.





ÉCONOMISEZ
COMPAREZ
FAUT VOIR
RABAIS JUSQU'À
50%
LIVRAISON ET/OU INSTALATION EN SUS

Centre de Liquidation
TAPIS **ASTRO** INC.
594 PLACE TRANS-CANADA
LONGUEUIL 674-4266
Place Trans-Canada à côté de piscine Citadelle

Le Club Optimiste Varennes Inc.

Parmi les activités à venir, il ne faut pas oublier la "Tire de tracteurs" qui aura lieu samedi le 25 août et dimanche le 26 août 1984. Cette activité, assez spectaculaire, comporte plusieurs changements sur le programme de l'an dernier.

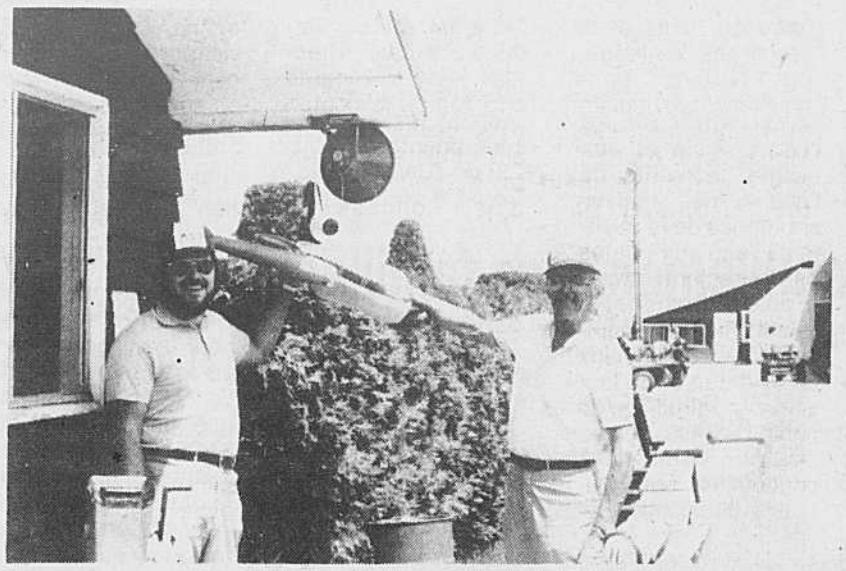
Tout d'abord, l'activité se tiendra sur deux journées aussi intéressantes l'une que l'autre. Notre compétition a été classée calibre "A" et elle est réservée aux 4X4 et tracteurs modifiés, excluant ainsi les tracteurs de ferme. Les meilleurs compétiteurs du Québec et de l'Ontario se feront la lutte pour l'obtention de nombreuses bourses distribuées.

Une autre modification d'importance a été apportée au site de compétition. En effet, le terrain utilisé sera situé à la sortie est de la ville près de la rue Marie-Victorin. Cet emplacement évitera les problèmes de stationnement et les incidents ayant affectés l'état de la piste l'an dernier.

Dernière minute: Des passeports de deux jours sont maintenant disponibles à prix réduit. Pour plus d'information, communiquez avec Claude Marchessault au numéro 652-9157.

Tire de tracteurs Présidente du Club

La prochaine nouvelle concerne l'épouse de notre président, Mme Lucie Laferrière. Selon un admirateur anonyme, cette dernière aurait présenté une allocution "mémorable" le 11 juillet dernier lors de la soirée d'information sur le projet de jumelage Varennes-El-Jadida. Il n'est pas facile de tenir un discours improvisé en public. Notre présidente s'est très bien tirée de sa tâche. Félicitations Lucie!



Monsieur le maire Louis-Philippe Dalpé et M. Gilles Daoust, organisateur, sont prêts à remporter les honneurs du tournoi.

Balle-molle optimiste

Les optimistes, optibelles et leur famille sont invités à participer à la prochaine partie de "balle-molle" optimiste qui devrait avoir lieu au mois d'août. N'hésitez pas à communiquer avec Annie Lavoie ou Raymond Gélinas pour plus d'information sur le sujet. Le talent a peu d'importance. L'important est de participer. "Félicitations à nos joueurs des mois de juin et juillet qui ont démontré que "c'est dans la tête qu'on est bon".

Tournoi de golf

Notre Club a tenu son tournoi de golf annuel le 9 juin dernier. Cette journée ensoleillée a permis aux joueurs les plus optimistes d'offrir leur meilleur performance. Cependant, un vent puissant a déjoué les plans de la plupart des joueurs et leur a permis de nous montrer leurs talents cachés. Malheureusement pour l'auteur de ces lignes et pour plusieurs autres, les talents sont restés cachés.

J'ai eu le plaisir de jouer avec MM Robert et Simon Benoit ainsi que M. le Maire Louis-Philippe Dalpé. J'espère que les autres participants ont eu autant de plaisir que notre groupe à jouer sur le parcours du Club de golf La Providence.

Cette année, tous les joueurs ont pu repartir avec un prix et nous remercions les nombreux commanditaires qui nous ont permis de réussir ce tour de force.

PLusieurs performances doivent être soulignées. Les meilleurs pointages, bruts et nets, ont été réalisés chez les dames, par Louise Daoust et Thérèse Thibault, pendant que Pierre Potvin et Jean-Guy Dagenais réussissaient le même exploit pour les hommes. N'oublions pas nos deux laboureurs, Christiane Pépin et Gilles Demers, qui nous ont promis de faire la lutte aux meilleurs pointages bruts l'an prochain.

Avant de distribuer les nombreux prix de participation, les trophées et les prix de présence, les participants ont pris un succulent repas de brochette. J'ai remarqué après le repas que certaines lignes de taille étaient plus arrondies que les lignes de "Putting" sur les verts. Une danse animée par la disco mobile de M. Jean-Marie Faucher a terminé la soirée. Notre ami Jean-Marie a encore une fois réussi un bon travail.

En tant qu'organisateur de ce tournoi, je désire souligner le travail exceptionnel des autres organisateurs, Michel et Gilles Lacroix. Je sais que ce dernier a passé des nuits de sommeil assez raccourcies par son travail régulier, son casse-croûte des Galeries de Varennes et par l'organisation de ce tournoi.

Je remercie aussi les commerces et industries qui ont participé à ce tournoi par leur contribution financière.

Golf Junior

Avant de terminer, je désire souligner les performances de Stéphane Mailhot et Dominique Chagnon qui ont remporté les honneurs des éliminatoires locales du tournoi de golf optimiste junior. Nos deux gagnants ont dignement représenté le Club Optimiste de Varennes lors de la finale de district qui eut lieu le 29 juin dernier au Club de golf Saint-François. Bravo à nos deux champions!

Gilles Daoust

Tournoi de balle-molle à Varennes

C'est dans quelques jours, soit les 2-3-4 et 5 août prochain, qu'aura lieu le tournoi de balle-molle de Varennes, catégorie sénior masculin de calibre "C".

Rappelons que 40 équipes évolueront dans ce tournoi doté d'une bourse de 2,900.00 dollars dont $1,000.00 au gagnant. De plus la présidence honoraire du tournoi a été confiée à l'as lanceur des 4 Chevaliers O'Keefe et varennois, Maurice "Ti-Gus" Choquette.

Et pour souligner l'événement, le comité organisateur s'est assuré la participation de l'équipe de balle-molle de CKAC avec en tête l'exporte-couleur du Canadien de Montréal, l'unique Pierre Bouchard. A cette occasion, une équipe toute varennoise affrontera l'équipe de télé-média.

Cette joute aura lieu le jeudi 2 août à 20:00 heures environ, au parc Pré-Vert de Varennes, site officiel de ce tournoi.

Donc c'est un rendez-vous, les 2-3-4 et 5 août au Parc Pré-Vert de Varennes, où vous passerez une fin de semaine em"Ball" ante.

BRASSERIE
Centre du... Chercheur
1543 MONTÉE SAINTE-JULIE
649-1445
CARMEN RACICOT, PROP.

NOËL EN JUILLET !
Samedi le 28 juillet 1984
Invité: LE PÈRE NOËL



MENU SPÉCIAL
Soupe aux pois
Dinde
Tourtières
Poudding chômeur
$5.95/pers.

Réservez-tôt
Nombre limité
VENDREDI LE 27 JUILLET 1984
DERNIÈRE CHANCE *POUR*
LE CONCOURS AMATEUR
$50.00 ??

L'été climatisation
50%
D'ÉCONOMIE DE FRAIS DE CHAUFFAGE
La seule pompe à chaleur fabriquée au Québec
AVEC UNE Thermopompe
YORK
La seule fabriquée au Québec
SUBVENTIONS TRES AVANTAGEUSES DISPONIBLES
DEPUIS 1951
TURCOTTE INC.
534 BOULEVARD MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE
655-4450

Opticien d'ordonnances
Verres de contact
Jean francois fortin
Les Galeries Varennes
2020 René-Gauthier
J0L 2P0
652-3913
Distributeur Exclusif
Pour la Rive-Sud
"ORIGINAL POLARIS"



SUPER VENTE
de verres de contact souples à Port Prolongé
(contrat de service pour 1 an inclus)
"PRIX EXCEPTIONNEL"
service rapide et personnalisé
UNE SEULE ADRESSE!
APPELEZ-NOUS
652-3913
En vigueur pour les mois de juin et juillet seulement

Varennes

Déversement des eaux de la C.U.M.

La sécurité et la santé publique avant tout

La sécurité et la santé publiques seront les critères qui régiront principalement le suivi environnemental du déversement des eaux usées de la Communauté urbaine de Montréal (CUM). C'est ce que rendaient public le 10 juillet 84, en conférence de presse, les deux Commissaires chargés de la surveillance de l'émissaire de l'Ile-aux-Vaches, en dressant le bilan de leurs travaux et en annonçant le mandat qu'ils confient à la firme Aquatech, Société de gestion de l'eau Inc.

MM Patrick Kenniff et Aurèle Beaulnes, commissaires en titre, ont en effet déclaré qu'ils ne négligeront aucun effort pour sauvegarder la santé publique, notamment en ce qui a trait à la consommation de l'eau potable et aux usages récréatifs de l'eau. Une analyse soutenues de la qualité de l'eau aux postes de traitement, avant et après filtration, l'évaluation des équipements municipaux de filtration et de leur capacité ainsi qu'un suivi médical approprié des populations concernées sont autant de mesures qui devront permettre une surveillance étroite.

Les commissaires ont de plus indiqué qu'ils ont retenu les services de la firme Aquatech pour effectuer l'évaluation technique du déversement. Celle-ci se voit confier le mandat de tracer, pour le secteur s'étendant de l'Ile-aux-Vaches à l'Ile Beauregard, l'évolution des paramètres suivants: sédiments, qualité bactériologique de l'eau et dégradation esthétique. A cette fin, elle aura recours à une méthodologie rigoureuse, s'appuyant selon le cas, sur des échantillonnages multiples, une inspection des lieux ou encore une consultation auprès des usagers.

Les Commissaires ont enfin affirmé qu'ils s'associeraient, dans leurs démarches, les représentants des municipalités du secteur visé et le président de l'Association des biologistes du Québec. Ils les informeront sur tout développement du dossier et les consulteront systématiquement sur la nature et les orientations du plan de surveillance.

Convaincus de l'importance d'un tel mandat, les Commissaires entendent l'assumer avec toute l'expertise technique et scientifique nécessaire, en demeurant le plus près possible des intérêts immédiats des usagers mêmes. Ils pourront ainsi émettre au ministre de l'Environnement les recommandations qui s'imposeront.

À qui de droit

Nous vous faisons parvenir par la présente un communiqué, soulignant l'indignation des travailleurs pétrochimiques devant l'inertie de nos dirigeants politiques à trouver des solutions pour la survivance de notre belle industrie.

En février 1984, un rapport de 133 pages était remis à M.E.C. Lumley et M. J. Chrétien établissant clairement la situation de l'industrie de la pétrochimie. Ce rapport avait été préparé par les hautes instances dirigeantes de l'industrie; qu'il soit permis de nommer J.E. Akill (Esso), J.M. Hay (Dow Chemical), J.H. Dinsmore (Pétromont), W.N. Kissick (Union Carbide), E.H. Drew (Celanese), W.W. Schultz (Hercules), R.S. Dudley (Polysar), J.P. Sutherland (Novacor), R.O. Fisher (Ocelot), B.L. Turbolgyi (Du Pont), C.H. Hantho (C.I.L.), L.F. Bolger (Shell); C.N. Reimer (S.T.E.C.), J.M. Bélanger (A.C.F.P.C.). Ce rapport démontrait clairement les perspectives d'avenir de l'industrie pétrochimique ainsi que des recommandations pour y parvenir.

Plus près de nous, dans la région immédiate de Montréal, à Varennes, Québec, un autre groupe de travail réunissant Pétromont, Union Carbide et la Société générale de financement proposaient un projet de transition (juillet 1984) pour sauvegarder ce secteur pétrochimique. Coût approximatif pour cette transition: Onze (11) millions.

Nous attendons des réponses de ces Messieurs, qu'on appelle politiciens, mais qui agissent la plupart du temps comme des épouvantails. En ce temps d'élection, il serait peut-être temps qu'on élise des hommes d'action pour relancer notre économie.

Pétrochimie-Action,
Case postale 222,
Varennes, J0L 2P0

La loi d'accès à l'information (Loi 65)

Le M.E.R. désigne des répondants dans chaque région

La loi 65, la loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels est entrée en vigueur le 1er juillet dernier.

Le ministère de l'Energie et des Ressources informe sa clientèle de la présence au sein de chacune de ses administrations régionales du secteur Terres et Forêts, d'une personne chargée de répondre à leurs demandes concernant cette loi.

Ce répondant peut, selon le cas, donner suite immédiatement aux demandes d'accès présentées par les citoyens ou les assister dans la présentation d'une demande écrite (formulaire) à l'intention du responsable ministériel de l'application de la loi.

Ces répondants sont:

Montréal, Louis René Pedneault, 1255 Carré Phillips, Montréal, H3B 3G1, 873-2140.

Ville de Varennes - Tournoi de golf annuel

C'est au club de Golf de Verchères Inc., le 3 août prochain, que les adeptes du golf se réuniront pour participer au huitième tournoi de golf annuel de la ville de Varennes.

Monsieur Louis-Philippe Dalpé, Maire de Varennes, ainsi que les Membres du Conseil Municipal, sont prêts à vous accueillir lors de cette journée récréative où le beau temps, nous en sommes certains, sera de la partie.

Les membres du Comité Organisateur, Messieurs Denis Choquet et Roland Dion, Conseillers, Monsieur Jean Bissonnette, Régisseur aux sports, et Monsieur Louis-Philippe Dalpé, maire et président d'honneur, vous promettent une journée remplie de surprises, de cadeaux, de rencontres agréables.

Cette journée de golf sera suivie d'un souper et d'une soirée dansante.

Vous pouvez obtenir de plus amples informations ou réserver vos billets, au coût de $20.00 pour le golf et $20.00 pour le souper, en vous adressant aux Services Récréatifs et Communautaires à 652-9888.

Lave-auto aux Promenades Montarville

Lave-Auto aux Promenades Montarville, toute la journée, samedi, le 28 juillet prochain au profit du Club d'Aviron de Boucherville. Votre encouragement permettra aux rameurs de continuer à bien représenter Boucherville.

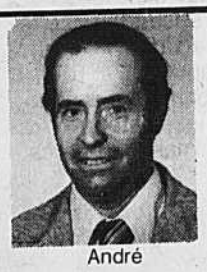
Jeux du Québec à Boucherville, dimanche le 29 juillet à partir de 10h00 heures - au club même, boulevard Marie-Victorin au coin de la rue Cicot.

Apportez votre gouter et venez supporter les rameurs de la dernière vague.

En fin de semaine, aux Championnats du Québec, au Bassin olympique, les rameurs de Boucherville remportaient 5 première place et pas moins de 6 deuxième place. Le rapport de cette activité sera publié au complet la semaine prochaine.

Les clubs de Montréal, Laval, Vaudreuil, seront de la compétition.

MÉDECIN VÉTÉRINAIRE
D. JOLY, M.V.
2181, BOUL. RENÉ-GAUTHIER
VARENNES
652-6066


Richard

André
AUTO ANDRÉ COLLETTE INC.
Vente - Achats - Échanges
Voitures d'occasion
BUR.: 652-6933
GARAGE ANDRÉ COLLETTE
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
Le spécialiste des transmissions automatiques et manuelles et des moteurs
GAR.: 652-2824
1382 RIVIÈRE AUX PINS, VARENNES

CLINIQUE MÉDICALE DU CENTRE
2020, BOULEVARD RENÉ GAUTHIER
VARENNES J0L 2P0
652-2222
DANIELLE BRIEN, DIÉTÉTISTE PROFESSIONNELLE
PIERRE MARTEL, OMNIPRATICIEN, GÉRIATRIE
ANDRÉ L. KISS, OMNIPRATICIEN, OBST., CHIR. MIN.
ANGÉLINE ARCARONE, OMNIPRATICIENNE
JACK ELSTEIN, INTERNISTE
CHRISTIAN CHOUINARD, CHIRURGIEN
FRANÇOIS RAYMOND, PÉDIATRE
PIERRE LECLERC, GYNÉCOLOGUE, OBS.
-Hôpital Pierre Boucher

Pétrochimie-Action

CHÔMAGE, FERMETURE D'USINE, PERTES D'EMPLOIS, CHÔMAGE

M. Loiselle, le 13 novembre 1982, vous nous aviez promis des investissements de 1.3 milliards pour l'industrie pétrochimie de l'est du Canada. OÙ SONT-ILS, MONSIEUR LOISELLE ?

Promesse de PETIT député d'arrière-banc, Monsieur LOISELLE.

*M. Loiselle, le 29 juin 1984, vous déclariez : Investir au Québec dans la pétrochimie, c'est comme jeter de l'argent à l'eau. M. Loiselle, est-ce la politique de votre partie ? Fermeture d'usine, **(Pétromont, Union Carbide, etc.)**, pertes d'emplois, chômage, etc.*

M. TURNER, que pensez-vous des déclarations fracassantes de BERNARD (LA GAFFE) LOISELLE ?

M. MULRONEY, quel sort réservez-vous aux travailleurs de la pétrochimie ? Aurons-nous le même sort que celui des travailleurs de l'IRON ORE ? Fermeture d'usine, pertes d'emplois, chômage, etc. Le plus grand danger pour la pétrochimie durant la présente élection, ce sera tous les BERNARD (LA GAFFE) qui vont nous promettre MER ET MONDE.

AIDEZ-NOUS À OBTENIR DES ENGAGEMENTS FORMELS À COURT TERME ET À LONG TERME.

LA PÉTROCHIMIE DU QUÉBEC C'EST À NOUS ET ON VEUT LA GARDER.

Nous nous engageons formellement à garantir l'anonymat de toute personne et groupe désireux de nous aider.

PÉTROCHIMIE-ACTION
Case postale 222,
Varennes, J0L 2P0

Le 17 juillet 1984

OCTO
FREINS SILENCIEUX
GARANTIE À VIE
LES AUTOMOBILES M.J.P. Ltée
2070 Boul. Marie-Victorin
Varennes J0L-2P0
652-9292
652-3277
À vie veut dire tant et aussi longtemps que vous possédez votre voiture.

Varennes

Vu...lu...su...

A Varennes, il existe une ligue de balle-molle Bonne Entente qui évolue tous les lundi et mercredi de la semaine. J'ai eu l'occasion d'aller voir de ces matches. Voici d'ailleurs,ce que j'ai pu y voir ou entendre...

L'équipe de la Brasserie du Carrefour a dans ses rangs un lanceur gaucher surnommé "Le Faucon", je ne sais si c'est à cause de son caractère, mais il ressemble un peu à Bruce Suter à cause de sa barbe. A mon avis c'est l'un des excellents frappeurs de la ligue...

Toujours avec la Brasserie, il y a un autre joueur du surnom de "Brich", il a la manie de toujours écouter son walkman avant chaque partie, une façon comme un autre de se détendre.

S.V.P. si vous rencontrez un certain "Ti-Poil", ne lui demandez pas s'il a de la résine sur son bâton.

L'équipe de Provigo est selon moi, l'équipe la plus jeune de la ligue en moyenne pour l'âge, elle le serait encore plus si ce n'était de leur lanceur Arsène...Sans méchanceté.

En parlant d'Arsène Trudeau, en voilà un qui s'est énormément amélioré depuis un an. Bravo.

La nouvelle acquisition de l'équipe du Jasmont, le lanceur Marcel Guénard est surement de bonne augure pour l'équipe qui était en perte de vitesse depuis quelques temps. Il semble même que Marcel n'aime pas les 'games' de salon. Demandez à Normand Jacques, il en sait quelque chose.

Je ne saurais passer sous silence un bonhomme qui oeuvre dans la ligue à titre de lanceur depuis quelques années, il s'agit du lanceur de l'Hôtel de Varennes, M. Denis "Philniekro" Hamelin...si les Yankees de New York ont leur Niekro, l'Hôtel peut se vanter d'avoir le sien. Bravo Denis.

Une nouvelle équipe cette année a fait son apparition, il s'agit du Michel Langlois Electricien. Un début de saison plutôt lent, mais cette équipe sera à surveiller dans les derniers milles de la saison.

L'instructeur du club Octo de Varennes, Maurice 'Virdon' Larochelle ne s'inquiète pas trop de son équipe qui n'a perdu que 2 matches cette saison, jusqu'à maintenant. Il possède une excellente équipe. Avec des leaders tels que Claude 'Ron Fairly' Lussier et Claude 'Pete Rose' Vincent, la bande ne peut que bien se porter.

Parlant du club Octo, Maurice Larochelle a déclaré l'autre jour que si ses joueurs ne faisaient pas les séries, ils pourraient par contre facilement s'engager comme chorale pour les hymnes nationaux. Il semble bien que le contrat de Larochelle sera renouvelé par le propriétaire Marcel Jodoin.

L'échange de l'année aura été surement celle ou Denis 'Mao' Rouet aura été libéré par Octo pour se retrouver avec le Michel Langlois Elec. D'ailleurs, Denis à reçu le sobriquet de Chri Speir. Curieusement, cette transaction est survenue au même moment que celle du vrai Speir. Peut-être que les 2 Bill Virdon se sont consultés.

Voilà, c'est tout pour cette semaine, je vous reviendrai plus tard.

Ni vu Ni connu

Maison des Jeunes de Varennes

Zig et Zag
-Salut Zig
-Bonjour Zag

Comme vous l'avez deviné moi c'est Zig et lui c'est Zag. Allons, arrêtons de zigzager sans interruption pour concentrer notre psychisme vers un endroit plein de ressources, la maison des jeunes de Varennes.
-Arrête donc
-Je te le dis Zig
-Bien voyons dont Zag
Ecoute, pense à une tarte aux fraises d'accord.
-O.K.
-Tu la vois
-Des fois
Bon pendant ce temps là, je vais vous décrire l'horaire et les activités de cette semaine.Lundi: 4:00 à 10:00
Mardi: 4:00 à 10:00
Mercredi: 2:00 à 10:00
Jeudi: 3:00 à 10:00
Vendredi: 4:00 à 10:00
Activités
25 juillet: 2:00-Flag football, 3:00-balle molle, 6:30-film, 8:00-film
26 juillet
6:30-Tournoi de fers
27 juillet
7:30-soccer
31 juillet: 7:00-volley ball
Salut!

Zig et Zag

Remerciements

Vous étiez avec nous en ces jours de deuil, lors du décès de notre mère, Madame ***Eva Fontaine-Brodeur.***

Votre sincère sympathie nous a aidé à vivre ces heures pénibles où la foi nous impose comme seul langage celui de l'acceptation !

Votre témoignage d'amitié et de fraternité nous a profondément touchés et nous vous en remercions de tout coeur.

Ses enfants



UN AIR DE SATISFACTION
VOILÀ LA PEINTURE PRATT & LAMBERT



La satisfaction est contagieuse. Elle se propage dans tout le pays où les gens aiment avoir l'air de satisfaction que leur procure la peinture d'intérieur Pratt & Lambert. Cette peinture crémeuse s'étale bien, recouvre superbement, sèche vite et dure longtemps. Son choix de couleurs est immense. Notre sceau d'or promet et nos peintures prouvent que la satisfaction sort de chaque boite.

Adoptez vite les peintures P&L pour votre maison.

SPÉCIAL $22.95 gal. — SPÉCIAL $15.95 gal. — SPÉCIAL $22.95 gal. SPÉCIAL $22.95 gal.

STORE VERTICO SPÉCIAL $139.95
Porte patio 75"x84", blanc, ivoire, tan ou gris. Incluant valance, retour, chaine, contrôle à votre choix.
Autres spéciaux en magasin avec de VRAIES réduction de 30 à 50%

PAPIER PEINT SUNWORTHY
Plus de 1000 motifs en magasin
20 à 50%

CENTRE DE PAPIER PEINT ET PEINTURE
LA SALLE INC.
450 Boul. Mortagne BOUCHERVILLE 641-1880
3545 Boul. Taschereau ST-HUBERT 656-8510
3200 Boul. Lapinière BROSSARD 656-0124

PROTÉGEZ VOTRE VOITURE CONTRE LA CORROSION
NOUVEAU TRAITEMENT
L'ANTIROUILLE
OIL TECH 235-6
Garantie écrite de 6 ans sur le véhicule
● TRAITEMENT À L'HUILE CHAUDE ●
VOITURE: $40.00
● NOUVEAU ●
● TRAITEMENT À LA GRAISSE CHAUDE ●
VOITURE: $85.00
● SUR RENDEZ-VOUS ●
MICCO
Marcel Collette PROP
MAINTENANCE MICCO INC
1709 MARIE-VICTORIN
VARENNES
652-9652

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
NOS PRIX SONT LES PLUS BAS PARCE QUE NOUS LES FABRIQUONS
Jusqu'à 75% de rabais
NOUS REPARONS LES STORES VERTICAUX
GROS ET DETAIL
PLUS DE 1.000 STORES VERTICAUX EN STOCK
EXEMPLES DE NOS SPÉCIAUX
PORTE-PATIO 75"X84" TRINGLE ET SUPPORTS INCLUS
PARELON 39.95$ Tissus 28 couleurs
VINYLE PLAT 39.95$
TWEED 99.95$
ALUMINIUM 109.95$
GROOVER 109.95$
NOUVEAU PATRONS BURDA
Sur présentation de ce coupon, UNE PAIRE DE CISEAU GRATUIT
(d'une valeur de 3.98$)
avec achat de 10$ et plus
COMPAREZ nos PRIX et notre SERVICE AVANT D'ACHETER.
Epargnez jusqu'à 50%
Sur nos toiles unies ou frangées en magasin, de qualité DRACO
Ex. Toiles unies
27 x 58 6.95$
36 x 70 8.95$
48 x 70 15.95$
54 x 70 18.95$
63 x 70 32.95$
72 x 70 35.95$
Autres dimensions en magasin jusqu'à 96" de largeur
LOT DE 10,000 METRES DE TISSUS À RIDEAUX
1$ et 2$ le mètre
DÉCORATRICE DIPLÔMÉE
DRAPERIES·TISSUS PARENT
700 ouest, CURÉ-POIRIER
LONGUEUIL
670-3324
ETABLI DEPUIS 1967
NOUVEAU: TAPIS, PRELARTS, TUILES, AFFILIATION AVEC M. TAPIS
25 EMPLOYE(E)S A VOTRE SERVICE
SERVICE A DOMICILE
NOUVEAU: DECORATRICE DIPLOMEE
NOUVEAU: TAPIS, PRELARTS, TUILES, AFFILIATION AVEC M. TAPIS
NOTRE FORCE: LE SERVICE APRÈS VENTE

par Henri-Paul Lamy

Varennes

Dans le cadre de l'ACDI, des Égyptiens à l'ASEA

De Hauts Fonctionnaire du ministère égyptien de l'Electricité et de l'Energie sont venus au Canada dernièrement pour visiter des Centres de Développements sous les auspices de l'agence canadienne de développement international (ACDI).

Cette mission avait pour but de permettre aux Egyptiens de se familiariser avec les techniques et les compétences canadiennes en matière d'énergie électrique et de voir un peu ce qui se passait en notre pays.

Avant de venir à Varennes, visiter l'ASEA où ils s'informèrent sur les capacités de fabrication de cette firme bien de chez-nous, et comment cette dernière pouvait répondre à leurs besoins d'équipement en transmissions, d'électricité à haute tension, ils ressortirent de cette usine varennoise avec beaucoup de satisfaction, ils avaient visité les endroits suivants: ''Les installations d'Hydro-Québec à la baie James, les centrales de Pickering et celles de Nanticoke administrés par Hydro Ontario.

Les membres de la délégation ont en outre rencontré des représentants du Ministère duCommerce extérieur du Québec et du ministère du Commerce de l'Ontario. Il est certain que cette délégation repartira du Canada et du Québec avec un impressionnant de bagage énergétique et en mesure d'apprécier ce qui se passe dans notre pays.

Vous vous demandez ce que l'ACDI a fait pour les Egyptiens? Depuis 1977 elle a consenti $50 millions pour favoriser le développement du secteur de l'énergie en Egypte. Il y a d'autres projets mis de l'avant, Mentionnons:

-Un programme d'assistance technique pour des stages de formation et d'études en vue d'un projet d'aménagement électrique évalué à 700 000$.

-Un prêt de $25 millions et une subvention de six cent mille pour l'achat d'équipement destiné à fournir de l'électricité aux régions rurales.

-Un prêt de 12,5$ millions et une subvention de $7,5 millions pour la fourniture et l'installation de câbles souterrains et d'une station permettant de raccorder une centrale thermique au réseau national d'électricité.

Au cours des prochaines années, l'ACDI consacrera à l'Egypte une aide au développement d'environ $25 millions.

En terminant, disons que l'ACDI c'est l'agence canadienne de développement international, donc, une espace gouvernementale chargés de mettre en oeuvre l'essentiel du programme canadien de coopération au développement. Elle fut fondée en 1968 et fait rapport au Parlement par l'intermédiaire du secrétariat d'Etat aux Affaires extérieures.

Légalisation des paniers en mesures métriques

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec a modifié récemment son règlement sur les fruits et légumes frais. A partir du 15 juillet 1984, les producteurs agricoles pourront utiliser des paniers en mesures métriques de 2 et 4 litres.

Ces nouveaux paniers sont d'une capacité d'environ 10% plus petite que les paniers en mesures impériales de 2 et 4 pintes utilisés jusqu'à maintenant.

Il est à noter que les paniers en mesures métriques et impériales vont être utilisés simultanément pendant un certain temps.

On invite donc les consommateurs à être vigilants et à s'assurer que la quantité, en litres ou en pintes, est bien déclarée sur les paniers, comme l'exige le Règlement sur les fruits et légumes frais.

Tout manquement à cette règle peut être signalé en communiquant avec le bureau d'inspection du M.-A.P.A.Q. le plus près:

-à Montréal: (514) 873-5534

-à Saint-Hyacinthe: (514) 773-0622

-à Québec: (418) 643-1632

Pour plus d'information, on peut communiquer avec monsieur André W. Cameron, coordonnateur aux produits végétaux, Normalisation des aliments, Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, 200-A chemin Sainte-Foy, 11e étage, Québec, G1R 4X6, (418) 643-7467.

Vacances Varennes du 30 juillet au 3 août 1984

L'été est encore là, même s'il semble filer à toute vitesse. Parcadore tient à le faire goûter au maximum. C'est pourquoi, cette semaine, il t'invite à venir connaître Jacques-Cartier et l'aventure des grands voiliers. J'espère que tu n'as pas le mal de mer.

Les matinées: lundi, mardi et mercredi de même que vendredi: de 9 heures à 11 heures dans les parcs.

Lundi soir: Vidéo au chalet blanc du Parc Pré-Vert à 19:00

Mardi après-midi: animation dans les piscines de nos trois parcs de 13h30 à 15h. Projet 3-5: animation dans les cours. Il est à noter que les parents doivent téléphoner afin de recevoir un animateur(trice) dans sa cour. Le projet s'applique également pour les anniversaires d'enfants.

Mardi soir: Volley ball au parc Pré-Vert pour adultes et adolescents.

Mercredi: Théâtre ambulant de 13h. à 15h. Chalet Blanc Parc Pré-Vert

Flag football Adolescents 13 à 17 ans garçons et filles

Mercredi soir: Présentation du théâtre ambulant à 15 h. dans la rue visitée.

Jeudi: journée xpéciale; les glissades d'eau à Bromont. Viens y découvrir un site merveilleux. C'est le 2 août. Admission pour les enfants 5.00$ pour les adultes $7.00 (12 ans et plus).

Le départ a lieu à 9h. retour à 4h. Inscription dans tous les parcs de Varennes. La date limite pour les inscription est le mardi soir 16h.

Il y aura possibilité de liste d'attente Mercredi. Les moins de huit (è) ans doivent être accompagnés.

Il est à noter que le numéro de téléphone est maintenant 652-9725. Pour plus d'Informations: Parc-Info, 652-6060.

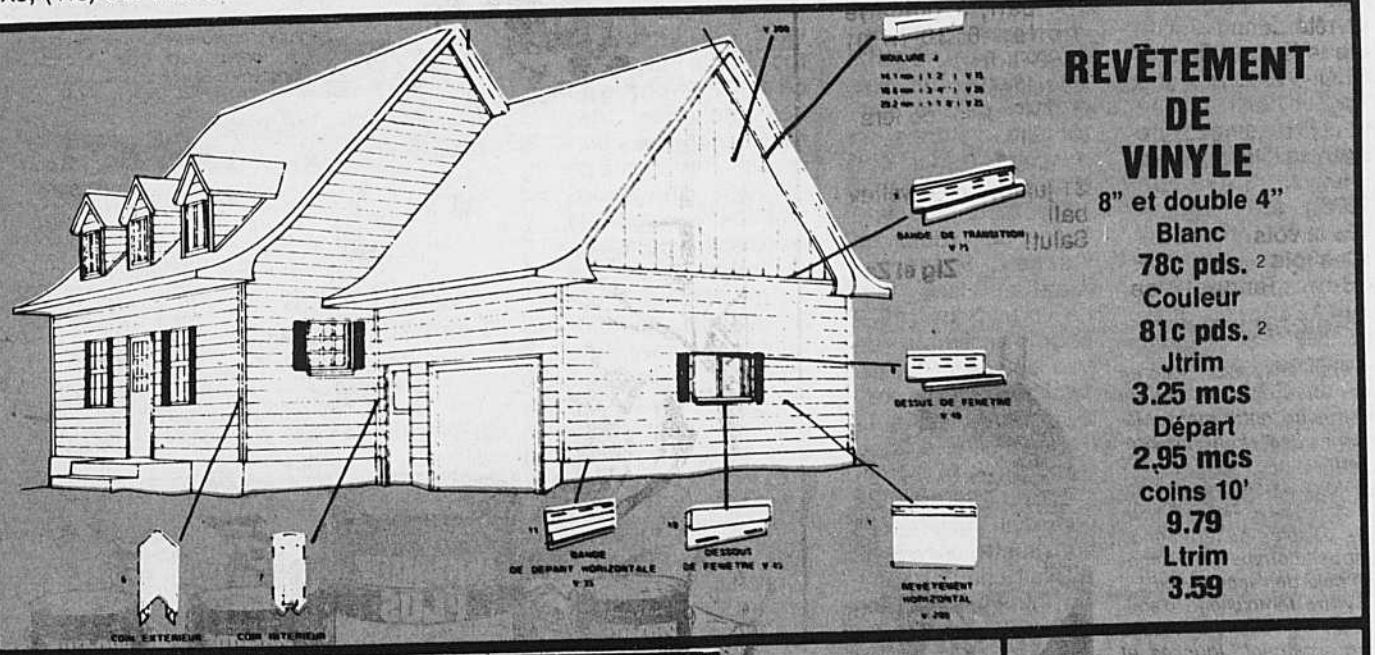
Le mot du silencieux

Les vieilles gens deviennent tolérants non parce qu'ils accèdent à la sénérité, plutôt parce qu'ils sont las de censurer. Leur capacité d'indignation est irrémédiablement dégonflée.

Albert Brie



$53.95



REVÊTEMENT DE VINYLE
8" et double 4"
Blanc
78c pds. 2
Couleur
81c pds. 2
Jtrim
3.25 mcs
Départ
2,95 mcs
coins 10'
9.79
Ltrim
3.59



PIERRE BLANCHE
1/2"
$3.29

LAWN BOY
Esc. 10%
Tous les modèles en magasin



50 ans au service de la Rive Sud
MAISON de confiance de renommee
OUVERT EN 1933
Tél: 652-2927-8
le Réno valeur
RONA
René Thomas & Fils INCORPORÉE
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
LOCATION D'OUTILS
PEINTURE - QUINCAILLERIES
CIMENT À LA VERGE
25 JUILLET AU 1er AOÛT
10, Beauregard Varennes, Qué.
Livraison: Disponible J0L 2P0



ENDUIT PROTECTEUR MULCO
$9.99

LES HORAIRES D'ETE POUR LES SAMEDIS DE JUIN AU 1er AOCTOBRE SONT DE 8 hrs A.M. à 12 (midi)

REMORQUE DISPONIBLE SANS FRAIS AVEC ACHAT
Prix: Payé et Emporté

Sable •
Pierres •
Poussière roche •
VENDU AU BUCKET À LA TONNE AU SAC

L'ARGENT CLÉ... L'ARGENT PASSE-PARTOUT
Du lundi au jeudi: 8.00 hres à 5.30 hres p.m.
Vendredi: 8 hres a.m. à 9 hres p.m.
Samedi: 8 hres a.m. à 12 hres a.m.

Vie culturelle

À la Place des Arts, du 25 au 28 juillet

Angélique Ionatos chante la Grèce, ses poètes, son soleil, ses splendeurs

La venue à Montréal de la jeune chanteuse et guitariste grecque de réputation internationale Angélique Ionatos est un événement grandement attendu par tous les amateurs de chanson poétique à saveur à la fois exotique et contemporaine. Ceux qui l'ont découverte par ses nombreux disques, dont deux ont été couronnés par un grand prix de l'Académie Charles-Cros, et ceux qui suivent également sa carrière à travers les articles de magazines européens, brûlent de la voir en chair et en os et de l'entendre en voix et en guitare. La Société de la Place des Arts de Montréal, en collaboration avec le Centre national des Arts, présente Angélique Ionatos au Théâtre Maisonneuve, du 25 au 28 juillet 1984, à 20 heures.

"Je suis issue de Grecs moyens et je chante parce que tous les Grecs moyens chantent", dit Angélique Ionatos. Mais tous les Grecs moyens n'ont pas, comme elle, tenu l'affiche deux fois au Théâtre de la Ville de Paris (1982 et 1984); chanté au Printemps de Bourges (1978) et au Festival d'Avignon (1983); aux Rencontres méditerranéennes (Arles et Marseille); chez Renaud-Barrault à Paris; au Théâtre des Faux-Nez à Lausanne; au Festival de Sfinks, dans les Flandres; au Festival du Temps des cerises, en Belgique; au Festival de Graz, en Autriche; au Cirque d'hiver et au Théâtre du Forum des Halles, à Paris...

A 30 ans, Angélique Ionatos vit maintenant à Paris. A 15 ans, elle quittait le Grèce et "échouait en Belgique, au gré des paquetages de son marin de père". Il y a quelques années, elle chantait en duo avec son frère Photis. Surtout en français. Depuis 1977, elle chante seule et surtout en grec. Mais quand elle s'adresse à un public francophone, elle fait les présentations et les enchainements en français, d'autant plus qu'elle parle bien cette langue "et ne la baragouine pas", comme elle se plait à dire.

Ainsi nourrie à deux cultures, Angélique Ionatos proclame cependant que c'est sa langue maternelle, le grec, qui "lui impose" sa musique. "Celle qui me convient, celle que j'ai envie de faire dit-elle, ne peut se composer que sur les mots de ma langue". Tantôt, elle écrit la musique, tantôt elle l'emprunte à Théodorakis, Savopoulos, Hatzidakis ou aux illustres inconnus qui ont signé le folklore de son pays. Tantôt elle chante sur ses propres paroles, tantôt elle prolonge en musique celles des g'ands poètes contemporains de cette Grèce aux multiples visages: Mortoyas, Kavafis, Ritsos, Elytis, prix Nobel 1979 pour l'ensemble de son oeuvre littéraire. "J'aime toute la poésie d'Elytis, et je la lis, chaque fois, avec des palpitations. C'est la voix grecque par excellence, la voix humaniste universelle", dit-elle. Et c'est ainsi que le 25 janvier 1984, Angélique Ionatos créait au Théâtre de la Ville, à Paris, sa cantate Maria Nefeli (Marie des brûmes), après le poème scénique d'Elytis. Acclamée par la critique, cette oeuvre a donné lieu à un disque.

Lors de ses récitals au Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts, du 25 au 28 juillet, Angélique Ionatos chantera un extrait de Marie des brûmes. Elle interprétera également des pièces que l'on retrouve sur ses autres trente-trois tours. Ces disques, en vente à Montréal, ont pour titres: 1 Palami sou (Ta paume de main), grand prix du disque Académie Charles-Cros; To dassos ton anthropon (La forêt des hommes), et O Hélios O Héliatoras, titre d'un recueil d'Elytis. Ces enregistrements s'ajoutent aux deux qui remontent au tems où elle chantait en compagnie de son frère.

Douce, tendre, âpre, mélancolique, presque ingénue, tragique, rêveuse, appelante, Angélique Ionatos chante les poètes de sa Grèce natale en des mélopées, des romances, des berceuses, des chants de révolte, des complaintes où sa guitare lancinante, percutante, rythmée comme les marées, lui donne la réplique, la soutient, la soulève. Elle joue aussi la corde de l'humour fin et mordant, qu'on savoure longtemps encore après y avoir été pris et surpris.

Angélique Ionatos sera au Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts du 25 au 28 juillet, à 20 heures. C'est un rendez-vous tendre, provoquant, mémorable.

Billets: 5$, 7$, 9$ et 11$, aux guichets de la Place des Arts 842-2112.

L'escale fête ses dix ans en "La Grande Opération"



Deux amis ne doivent jamais se tromper l'un l'autre... Mais si tel devient le cas, comment réagir ? Vincent Bilodeau vous le "joue" admirablement !

voir texte en page 21

Allez-y en confiance!
Allez-y en Chrysler!
CHEZ CHAPUT AUTO
C'est $540.00 DE RABAIS
POUR UNE PÉRIODE LIMITÉE SEULEMENT
Nous devons réduire nos stocks d'automobiles et camions
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE!



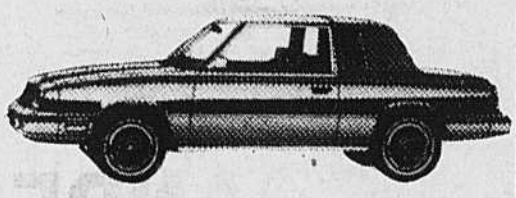
1984 HORIZON
29 disponibles
Prix à partir de
$6,913.
RABAIS DE $540 avec achat de l'ensemble ATA



1984 TURISMO
20 disponibles
Location à partir de
$214.
par mois 48 mois
RABAIS DE $540 avec achat de l'ensemble ATA



1984 LASER
à partir de $10,299.
Location à partir de
$274.
par mois 48 mois
13 disponibles



1984 RELIANT
2 portes
à partir de $7,727.
Location à partir de
$209.
par mois 48 mois
50 disponibles

GRATUITE
GARANTIE EXCLUSIVE À CHRYSLER
5 ANS OU 80000 KM
1. Moteur et rouage d'entrainement
2. Corrosion de la carrosserie extérieure
Sur toute voiture de touriste nord-américaine seulement.
En supplément sur location.

150 VEHICULES POUR LIVRAISON
• MEILLEUR CHOIX
• MEILLEUR PRIX
• MEILLEUR SERVICE APRÈS VENTE
Transport et taxe provinciale en sus
Satisfaction à la clientèle... vous pouvez vous y fier!

Chaput AUTOMOBILE INC AUTO LOCATION LTÉE
652-3901
861-7108
A VOTRE SERVICE DEPUIS 1947
Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER
2164 MARIE-VICTORIN VARENNES

Vie culturelle

Au Théâtre Molson, avec une distribution de choix

"Le Charimari ou le démon du midi"

Depuis le 27 juin, le Théâtre Molson à Saint-Charles-sur-Richelieu, présente une comédie qui a fait ses preuves...

À l'affiche: **"Le Charimari"** de Pierrette Bruno, une pièce qui a connu un énorme succès au cours des deux derniers étés et qui a déjà attiré **au-delà de 75,000 spectateurs.**

En vedette: Pierre Dufresne et Sophie Clément, entourés de Marc Luttrell, Antoine Durand et Annette Garant, dans une mise en scène de Sébastien Dhavernas.

"Le Charimari" raconte la mémorable aventure de Gilbert Dorval, un homme d'affaires prospère et heureux en famille, qui se voit soudain frappé d'une étrange maladie: **le démon du midi !**

Le dictionnaire définit ce mal étrange comme étant "les ravages apportés par l'amour dans l'âme et la destinée d'un homme dans la cinquantaine qui a cessé de conformer sa conduite à ses principes..."

Gilbert a donc une petite amie. Sa femme Marie-Colette se doute depuis longtemps de ce qui se cache derrière ses incessants voyages à sa "succursale de Granby"; mais elle est seule, découragée et ne sait trop comment affronter ce problème... Mais quand la pièce commence, une innocente confidence à son fils Michel, qui est depuis longtemps au courant des agissements de son père et qui connaît la demoiselle en question, va déclencher un tendre jeu de massacre dans le but de récupérer le "papa" égaré... Avec la complicité de son ami Martin, Michel va élaborer toute une stratégie et plonger sa mère dans une série d'aventures et de tentatives rocambolesques au cours desquelles les trois complices vont prendre un réel plaisir à ce jeu, et faire payer cher au pauvre Gilbert sa folle escapade.

Une pièce à succès, une intrigue savoureuse, une distribution de choix, du plaisir assuré: voilà ce que nous propose le Théâtre Molson cet été !

Le Théâtre Molson offre vraiment tout pour plaire: facilités de stationnement, restaurant, bar, terrasse, mais surtout... une irrésistible comédie mettant en vedette cinq excellents comédiens !

Rappelons que le Théâtre Molson est situé à vingt minutes à peine de Montréal, au 10 Chemin des Patriotes, à Saint-Charles-sur-Richelieu. Pour s'y rendre, il suffit d'emprunter la route 20 jusqu'à la sortie Saint-Hilaire, no. 113.

"Le Charimari" au Théâtre Molson, du 27 juin au 1er septembre, du mardi au vendredi, 20h30, le samedi 19h00 et 22h00.

Spécial dîner-théâtre au Restaurant La Grange: $16.50 (du mardi au vendredi).

Réservations: **584-2223 (12h-18h)**

Ticketron: **288-3782**



L'escale fête ses dix ans en beauté avec:

AU BATEAU THÉÂTRE L'ESCALE

LA GRANDE OPÉRATION

ou quand les rêves refusent de mourir...



Une comédie à voir! Jean-Raymond Marcoux, l'auteur vient de nous écrire là une pièce dont le langage est fort, soutenu, vivant, jamais grivois et plein de subtilités!

Bravo pour notre théâtre québécois et bravo pour l'équipe de Gilbert Lepage, le metteur en scène, pour Huguette C Handfield, la directrice administrative et pour tous les quatres comédiens depuis la formidable Béatrice Picard jusqu'à Vincent Bilodeau, Louise Deschâtelets et Michel Laperrière.

Tous ne font qu'un pour procurer à cette pièce de la cohésion, du charme, de l'entrain.

Allez voir cette oeuvre. vous ne le regretterez pas. Nous ne vous dévoilons rien de plus.

NOUVEAU

CENTRE DU CAMION

$500. de RABAIS sur certains modèles



PICK-UP RAM D-150

à partir de $8,631.

RABAIS CHRYSLER $500.

$8131.*



RAMPAGE 1984

à partir de $7,951.

RABAIS CHRYSLER $500.

$7,451.*



PICK-UP D-150
VAN
WAGONNETTE
VOYAGEUR
MINI RAM VAN
RAMCHARGER
RAMPAGE

GARANTIE EXCLUSIVE À CHRYSLER

5 ans ou 80,000 Km*

moteur et rouage d'entrainement

5 ans ou 160,000 Km

Corrosion de la carrosserie extérieure

*sur certains modèles

*TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS

Chaput AUTOMOBILE INC AUTO LOCATION LTÉE

usagées 652-3901
652-2979
861-7108

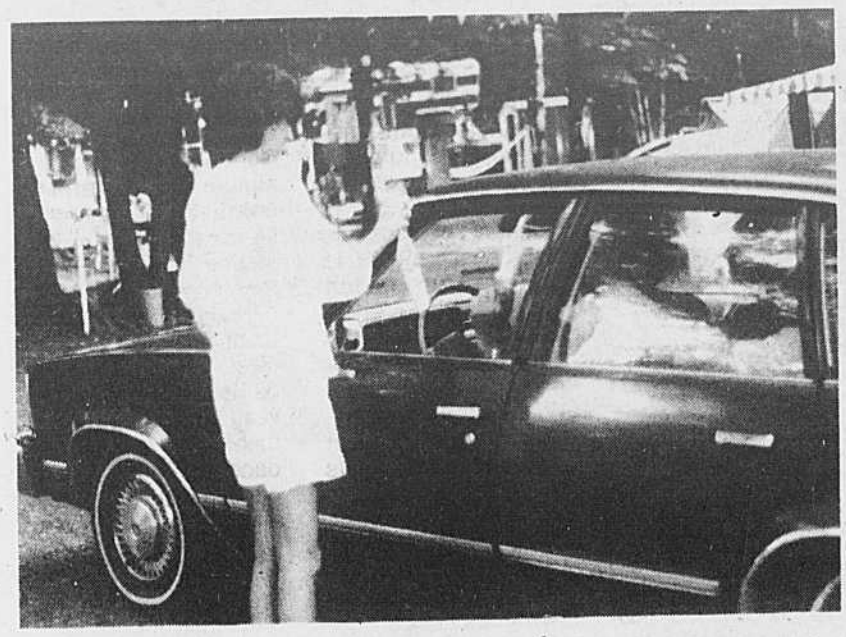
A VOTRE SERVICE DEPUIS 1947

2164 MARIE-VICTORIN VARENNES

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

Vie féminine

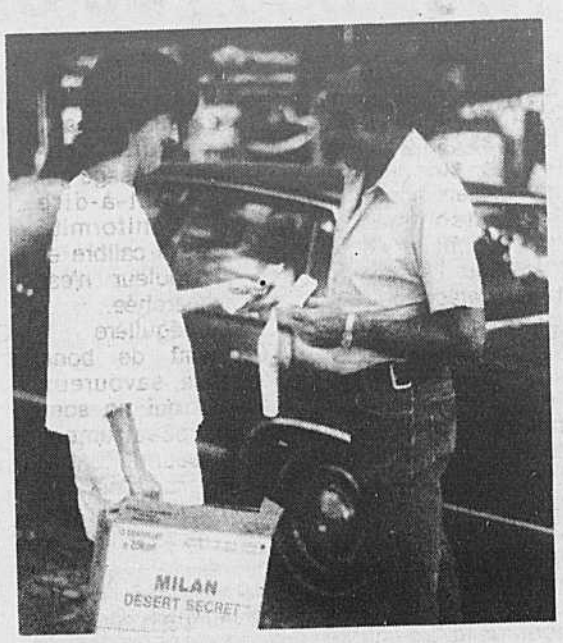
Association féminine de balle-molle de Boucherville



Salut, je n'ai pas grand-chose à vous communiquer mais quand même. Etant donné que la pluie ne nous a pas arrangé non plus et que, de par ce fait même, je n'ai pu vous rencontrer, je n'ai qu'en ma possession le classement de la catégorie junior. Milan 12 points, Hugo 11 points, Bonisoir 10 points, Vieux Village 9 points et Gladu sport 2 points. (Dominique j'ai gagné mon pari). La campagne de financement va bon train. C'est sûr il y en a des plus zélés comme Iris d'ailleurs.

L'équipe Inter-cité jouera ce soir à 21:30 heures au terrain des Aigles. Allons les encourager. Cette semaine j'aimerai remercier nos commanditaires de leur soutien entre autres: Tim Horton, Chevaliers de Colomb, Aubé, Carroussel, Bo Jeans, Vieux Village, Gladu sport, Milan, Boni-Soir, Hugo, Métro Sabrevois, Réfrigération Protec, Maçonnerie Pellerin, Piscines Citadelle et Crazy Glue. Merci encore une fois et bonne vacance à tous à la prochaine.

Guylaine Dallaire



Flétan au B.B.Q.

2 lb de steaks de flétan congelé de l'Atlantique Nord, de 1 pce épais
2 c. à thé de jus de citron, huile à salade
1 boite 8 onces de sauce tomate
1c. à thé de raifort
Une demie c. à thé sel
Une demie c. thé sel d'ail
1 tasse de crème sure
1c. soupe de ciboulette hachée

Décongeler les steaks et les couper en portions individuelles. Arroser les steaks de flétan de jus de citron et les badigeonner d'huile à salade. Combiner la sauce tomate, le raifort, le sel et le sel d'ail. Mettre le poisson dans un gril métallique articulé, graissé. Le badigeonner de mélange de sauce. Cuire le poisson à environ 4 pouces des charbons ardents pendant environ 8 à 10 minutes de chaque côté ou jusqu'à ce qu'il s'émiette quand on détache la chair avec une fourchette. Arroser souvent. Juste avant de servir, ajouter la crème sûre et la ciboulette au reste de la sauce B.B.Q. Chauffer doucement sur le gril et servir sur les steaks de poisson. Donne 4 à 6 portions.

Le Phare Gaspésien Inc.

Crevettes sur brochettes

2 livres de grosses crevettes crues, décortiquées et parées
Un tiers de tasse de sherry
Trois quarts de tasse de sauce soya
3 c. à thé de sucre

Glisser les crevettes sur de petites brochettes. Mêler tous les autres ingrédients et badigeonner les crevettes du mélange. Cuire sur des charbons ardents, en badigeonnant souvent de la sauce, 10 minutes ou jusqu'à ce que les crevettes soient tendres.

Le Phare Gaspésien Inc.

Le coin cuisine

Salades et desserts

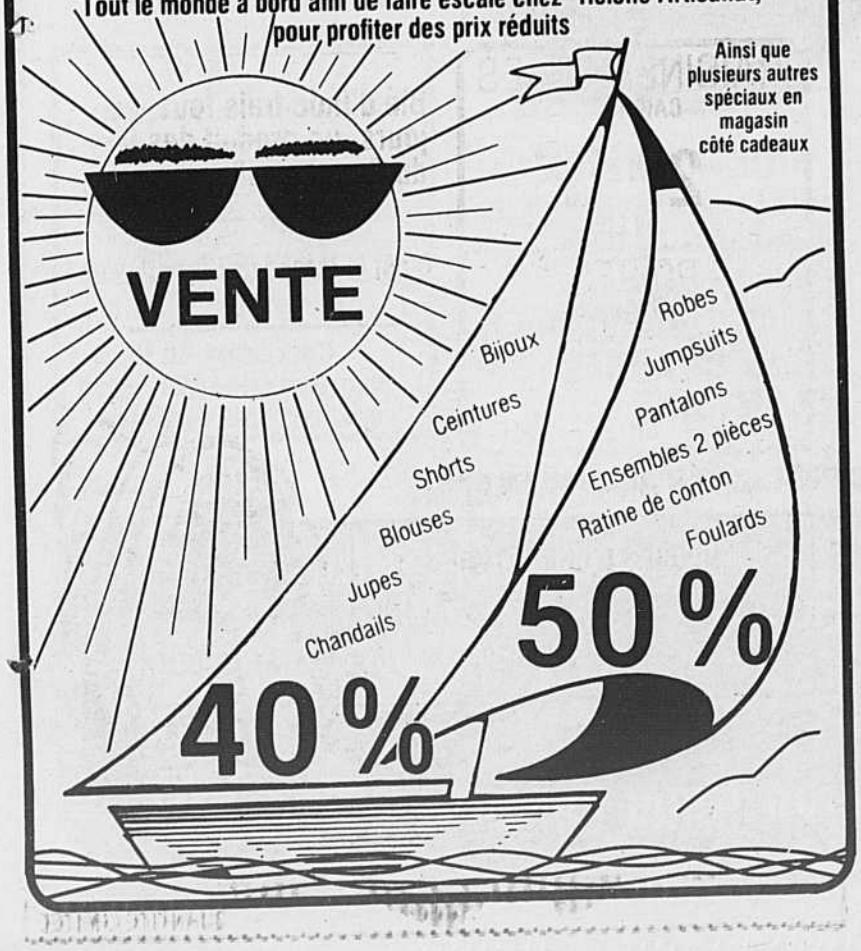
Utilisez les tisanes pour accentuer la saveur des fruits et légumes frais dans les salades et desserts en gelée cet été. Remplacez simplement le liquide pour la gélatine par de la tisane.

Rafraîchissements rapides

L'arôme parfumé et la saveur délicate des tisanes s'allient parfaitement aux boissons estivales et aux punchs. Voici une idée qui, en plus d'jouter du goût à votre boisson, la rendra plus attrayante. Infuser votre tisane favorite et verser dans des bacs à glaçons ou un moule en couronne. Puis ajouter de petits morceaux de fruits frais.

Hélène Artisanat
650 FORT ST—LOUIS
BOUCHERVILLE
655-1544
PLAN MISE DE CÔTE VISA DESJARDINS MASTER CHARGE

"Un remous de fin de saison"
Tout le monde à bord afin de faire escale chez Hélène Artisanat, pour profiter des prix réduits



Ainsi que plusieurs autres spéciaux en magasin côté cadeaux



Maurice
Spécialiste en coupe française

SALAISON BOUCHERVILLE
526, boul. Marie-Victorin, Boucherville
•LIVRAISON RAPIDE 655-1359•

OUVERT
LE
DIMANCHE
9h a.m. à 18 heures
POUR BIEN VOUS SERVIR!

BIÈRE FROIDE

FRUITS ET LÉGUMES

BLEUETS CHOPINE 1.29
CHOUX VERTS DU QUÉBEC 33¢ CH.

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU MERCREDI AU SAMEDI

SUR RÉSERVATION
VOUS POUVEZ OBTENIR
FONDUE CHINOISE EN MOINS DE 2 HEURES
MÊME LE SAMEDI

4 SORTES DE BROCHETTES
MARINÉES
PORC, POULET, DINDE ET BOEUF
hum! ... hum! ... hum! ...

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

DEMI-BOEUF
CANADA, CATÉGORIE A-1
ENVIRON 325 LIVRES
1.76 lb., 3.89 kg.

FESSE D'AGNEAU
NOUVELLE-ZÉLANDE
2.26 lb., 4.99 kg.

ARRIÈRE DE BOEUF
CANADA, CATÉGORIE A-1
ENVIRON 170 LIVRES
2.35 lb., 5.19 kg.

DINDE
CONGELÉE
CAT. A - 8 À 12 LBS
1.26 lb., 2.79 kg.

AVANT DE BOEUF
CANADA, CATÉGORIE A-1
ENVIRON 175 LBS
1.49 lb., 3.27 kg.

SALAMI AU BOEUF
2.26 lb., 4.99 kg.

LONGE LONGUE DE BOEUF
CANADA, CATÉGORIE A-1
ENVIRON 65 LIVRES
3.81 lb., 8.39 kg.

ÉPICERIE

SOUPE CAMBELL'S — 10 ON.
POULET ET RIZ
2 POUR .85

BEURRE D'ARACHIDE YORK
FORMAT 500 GR. 1.79

SAUCE À SALADE MIRACLE WHIP "KRAFT"
FORMAT DE 1 LITRE 2.59

SACS À ORDURE GLAD
EXTÉRIEUR - FORMAT DE 20 2.49

À L'ACHAT D'UNE COUPE POUR CONGÉLATEUR NOUS LIVRONS GRATUITEMENT

DÉPOSITAIRE DU CHLORE **LAVO**, POUR PISCINE

Vie féminine

Ce qui est bon de savoir sur les légumes en conserve

Saviez-vous que les légumes transformés sont vendus selon différentes catégories?

Ainsi, pour les légumes en conserve, le consommateur pourra choisir entre l'une ou l'autre des trois catégories suivantes:

Canada de fantaisie

Les légumes de cette catégorie sont caractérisés par leur intégrité, leur propreté, un degré de maturité convenable et leur quasi perfection. Ils sont pratiquement exempts de meurtrissures, ont une belle couleur et un calibre uniforme. Le liquide dans lequel ils baignent est clair. On peut se servir des produits de cette catégorie lorsque l'apparence, la couleur et l'uniformité du calibre sont importants.

Canada de choix

De légères variations dans le calibre, la couleur et la maturité sont admises, mais les légumes doivent être intègres, propres et pratiquement exempts de meurtrissures ou d'autres défauts. Le liquide est passablement clair. Ces produits conviennent à l'usage général, c'est-à-dire quand l'uniformité parfaite du calibre et de la couleur n'est pas recherchée.

Canada régulière

Ce sont de bons légumes, savoureux et frais qui ne sont pas nécessairement de grosseur uniforme. L'apparence n'est pas la considération la plus importante et peut varier d'une boite de conserve à l'autre. Les légumes de cette catégorie peuvent être moins tendres et conviennent à la préparation des mets où l'apparence importe peu.

Il est bon de sa rappeler que les catégories alimentaires indiquent la qualité du produit qui aura été classé d'après ses caractéristiques physiques. Elles ont un effet sur les prix des légumes en conserve, mais ne concernant en rien la valeur nutritive du produit transformé. Les consommateurs auraient donc avantage à mieux connaître les différentes catégories de légumes en conserve qui leur sont offertes de façon à acheter les produits qui répondent le mieux à leurs besoins.

Quelle est la durée d'entreposage des légumes en conserve?

Dû au traitement à la chaleur auquel ont été soumis les légumes en conserve, les enzymes et les microorganismes responsables de leur détérioration sont détruits ce qui, théoriquement, les préservent quasi-indéfiniment. Toutefois, on recommande une durée de conservation de dix-huit (18) mois pour les légumes, période pendant laquelle la saveur, l'apparence et la valeur nutritive des produits sont préservées: après cette période, la couleur de certains légumes en conserve pourrait être altérée. Il est à noter que ces changements dans l'apparence physique du légume ne présentent aucun risque d'empoisonnement alimentaire.

En pratique, le consommateur devrait inscrire la date d'achat sur les boites de légumes en conserve, les entreposer dans un endroit frais et sec et utiliser d'abord les boites dont la date est la plus éloignée.

Quelle est la valeur nutritive des légumes en conserve?

Idéalement, pour obtenir le maximum de valeur nutritive d'un légume, il faudrait le consommer aussitôt après la cueillette dans le jardin. Rares sont les personnes qui peuvent se vanter de toujours consommer leurs légumes à cet état de fraicheur. En pleine saison, lorsque les légumes nous arrivent tout frais des jardiniers, il faut en profiter, mais cette période ne dure pas toute l'année.

Parce que les légumes en conserve ont été transformés presqu'immédiatement après la cueillette, ils représentent donc une alternative intéressante pour le consommateur soucieux de son alimentation.

Suite à une étude américaine menée en 1981 par le "National Food Processors Association", il semble qu'il n'y ait pas de différence significative attribuable à la cuisson ou aux divers procédés de transformation dans le contenu en calories, protéines, hydrates de carbone (sucres), lipides (gras) et fibres alimentaires pour la majorité des légumes étudiés. Cependant, une diminution des éléments nutritifs et une baisse éventuelle de la valeur alimentaire peuvent être dues soit à des pertes pures et simples intervenant au cours des opérations de transformation (lavage, épluchage, blanchiment), soit à des modifications chimiques liées à certains facteur (ph, oxygène de l'air, lumière, chaleur).

Il est bon de préciser que les tissus végétaux les plus riches en vitamines se trouvent immédiatement sous la pellicule de revêtement. Au cours du procédé de mise en conserve, les éléments nutritifs suivants subissent certains changements:

1) Sels minéraux:
des pertes par solubilisation dans l'eau peuvent se produire au cours du lavage et du blanchiment, mais dans le cas des conserves, elles sont minimisées en raison de la rapidité des opérations. Une partie des sels minéraux diffuse dans le liquide de couverture des conserves; c'est pourquoi il est recommandé de consommer la partie liquide de la boîte.

2) Vitamines
l'une des vitamines les plus fragiles est la vitamine C; par contre, les autres vitamines hydrosolubles (riboflavine) et la vitamine A sont relativement très peu affectées par le chauffage. De façon à récupérer les vitamines hydrosolubles perdues lors du processus de mise en conserve (par solubilisation dans l'eau au cours du blanchiment et de la stérilisation), on conseille de consommer le liquide qui accompagne les légumes en conserve.

3) Fibres alimentaires:
les légumes en conserve possèdent toujours une large part de leurs fibres non-digestibles.

Il n'y a pas lieu de s'inquiéter outre mesure au contenu nutritif des légumes en conserve, puisque la cuisson domestique n'est pas toujours la garantie d'un produit plus nutritif. En effet, lors de la cuisson domestique des légumes, le taux de rétention vitaminique dépend non seulement de la vitamine, mais de certains facteurs spécifiques tels que:

. l'état de fraîcheur du légume;
. le mode de préparation (épluchage, découpage);
. la quantité d'eau de cuisson;
. le type de cuisson (ébullition, cuisson à la vapeur, cuisson sous pression).

Comme pour la mise en conserve, lors de la cuisson domestique, la vitamine C est celle qui est la plus vulnérable. Le taux de rétention de la thiamine et de la riboflavine est grandement affecté par la quantité d'eau et le mode de cuisson utilisés.

Comment tirer le maximum de la valeur nutritive des légumes en conserve?

Parce que les légumes en conserve ont déjà subi un traitement à la chaleur, il n'est pas nécessaire de les cuire à nouveau. On doit simplement les réchauffer dans le liquide de conserve qui aura préalablement été porté à ébullition. Ce liquide est également riche en vitamines et en minéraux, il peut être utilisé dans la préparation de soupes, de sauces, etc. De plus, les légumes en conserve (à moins d'acheter ceux réduits en sodium ont déjà été salés par le fabricant, il n'est donc pas nécessaire d'en rajouter.

Carole Lechasseur
Diététiste
201, boulevard Crémazie est, 4ième étage

LES ADULTES AUSSI ÉTUDIENT À
ÉDOUARD-MONTPETIT
AUTOMNE 1984

COURS DE FORMATION GÉNÉRALE ET PROFESSIONNELLE

Biologie, mathématiques, chimie, physique, sciences graphiques, électrotechnique, géographie, techniques familiales, histoire, philosophie, psychologie, anthropologie, économique, politique, sociologie, administration, secrétariat, informatique, arts plastiques, arts appliqués, français, anglais régulier et intensif, espagnol.

Les NOUVEAUX ÉTUDIANTS sont encouragés à assister à une séance d'information avant de s'inscrire en se présentant à l'une ou l'autre des dates suivantes:

ADMINISTRATION:
(comptabilité, techniques administratives, finance, marketing, personnel, secrétariat)
les 8, 9, 13 et 14 août 1984 à 19 h

INFORMATIQUE:
les 8 et 9 août 1984 à 19 h

ÉLECTROTECHNIQUE:
les 8 et 9 août 1984 à 19 h

TECHNIQUES FAMILIALES:
les 8 et 9 août 1984 à 19 h

MODALITÉS:
Les NOUVEAUX ÉTUDIANTS doivent être munis de leur certificat de naissance, de leur carte d'assurance sociale et de leur dernier relevé de notes.

DATES D'INSCRIPTIONS:
Le 7 août 1984: de 13h30 à 16 h et de 18 h à 21 h } Inscription des étudiants ayant suivi au moins un cours crédité au collège Édouard-Montpetit à la session hiver 1984.

les 8, 9, 13 et 14 août 1984: de 13 h 30 à 16 h et de 18 h à 21 h } TOUS

FRAIS À ACQUITTER:
. 5 $: Cotisation étudiante
. 10 $: Ouverture de dossier (nouveaux étudiants)
. 10 $: de frais d'administration pour chaque 15 heures de cours, sauf pour les cours de traitement de texte et d'anglais intensif.

POUR RENSEIGNEMENTS, S'ADRESSER AU:
Service de l'éducation des adultes
collège Édouard-Montpetit
945, chemin de Chambly
Longueuil, QC
J4H 3M6
Tél.: 463-1840

je m'inscris!

LE POTAGER
FORT ST-LOUIS
540 FORT SAINT-LOUIS
BOUCHERVILLE

FRUITS ET LÉGUMES LES PLUS VARIÉS
PANIER DE FRUITS POUR TOUTES OCCASIONS

RAISINS ROUGES
CARDINAL
2.19 KG.
.99 LB.

POIRES
"PACKHAM"
DE CALIFORNIE
1.79 LE CASSEAU

Blé d'Inde frais tous les jours, un produit des Iles de Boucherville

C'est le temps des framboises !

AUTRES SPECIAUX EN MAGASIN

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU VENDREDI 9h. à 10h.
SAMEDI ET DIMANCHE 9h. à 7h.



QUANTITÉ LIMITÉE

Avis publics

Le Comité d'Aménagement Naturel de Boucherville

Le Comité d'Aménagement Naturel de Boucherville a été créé il y a trois ans, à la demande du Ministère de l'environnement du Québec, pour prendre en charge le projet de regénération des berges du fleuve, longeant la ville de Boucherville.

Il y a deux ans, cependant, le Comité s'était élargi, tant au niveau de son mandat qu'au niveau de ses membres. Composé de treize membres, le Comité s'était alors donné comme nouveau mandat de:

- *Promouvoir l'aménagement naturel*
- *Organiser des conférences, réunions, assemblées et concours pour le développement de l'aménagement naturel et sa promotion*
- *Réaliser les recherches, travaux et toutes activités reliés à l'aménagement naturel.*

Rappelons que durant l'année 1983, le Comité a bénéficié de trois subventions. Il s'agit de:

- *Projet de restauration et d'aménagement de la Rivière aux Pins à Boucherville (subvention du Ministère de l'emploi et de l'immigration du Canada);*
- *Projet de nettoyage des berges du fleuve, longeant la ville de Boucherville (subvention obtenue du Ministère de l'emploi et de l'immigration du Canada);*
- *Projet d'étude du couvert végétal à Boucherville (subvention obtenue du Ministère de l'environnement du Québec).*

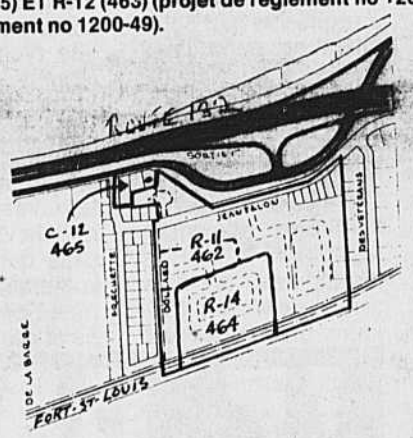
Ville de Boucherville

AVIS PUBLIC

À TOUS LES PROPRIÉTAIRES ET LOCATAIRES D'IMMEUBLES SITUÉS DANS LES ZONES SUIVANTES: R-11 (462), R-14 (464), C-12 (405) ET R-12 (463) (projet de règlement no 1200-46), R-11 (511), R-18 (530), R-14 (539) (projet de règlement no 1200-49).

DÉLIMITATION
Projet de règlement no 1200-46
au nord: par les arrière-lots de la rue Des Vétérans;
au sud: par la rue Dollard;
à l'est: par le boul. Fort Saint-Louis;
à l'ouest: par la route 132.

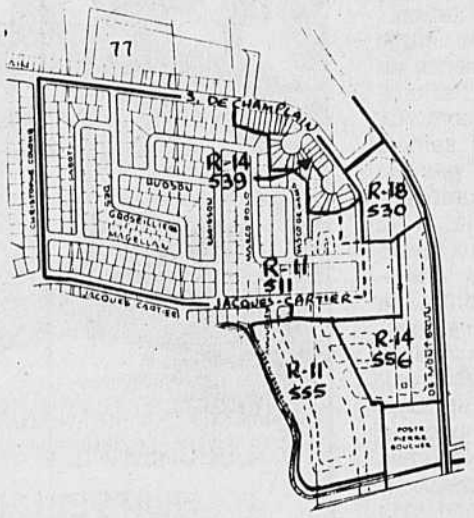
CROQUIS



DÉLIMITATION

Projet de règlement no 1200-49
au nord: par la rue de Montbrun;
au sud: par le ruisseau Sabrevois, par partie du boul. Jacques-Cartier, par la rue Christophe-Colomb;
à l'est: par le ruisseau Sabrevois;
à l'ouest: par la rue Samuel-de-Champlain.

CROQUIS



À TOUS LES PROPRIÉTAIRES ET LOCATAIRES D'IMMEUBLES SITUÉS DANS LA VILLE DE BOUCHERVILLE, relativement aux modifications édictées aux projets de règlements numéros 1200-47 et 1200-48.

AVIS est donné par le soussigné greffier adjoint de la ville de Boucherville que, conformément à l'article 124 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, le Conseil municipal, lors de sa séance régulière du 4 juillet 1984, a adopté par résolution les projets de règlements suivants:

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-46
intitulé "règlement modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 et le plan y annexé, en changeant les limites des zones R-11 (462), R-14 (464), C-12 (405), de même qu'en annulant la zone R-12 (463)"

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-47
intitulé "règlement modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 en changeant à l'article 16 le terme "Usages complémentaires" et en modifiant l'article 400, relativement aux usages permis à l'intérieur des bâtiments principaux situés dans les zones industrielles"

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-48
intitulé "règlement modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 en changeant l'article 174 dudit règlement"

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-49
intitulé "règlement modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 et le plan y annexé, en changeant les limites des zones R-11 (511), R-18 (530), R-14 (539), de même qu'en créant les zones R-11 (555) et R-14 (556)"

AVIS est de plus donné que, suite à l'adoption des projets ci-haut mentionnés, une assemblée publique de consultation à laquelle vous êtes convoqués sera tenue sur ces projets:

MARDI, le 14 AOÛT 1984, À 19h30

dans la salle Pierre-Viger de l'hôtel de ville, situé au 500 Rivière aux Pins, à Boucherville.

Au cours de cette assemblée de consultation, Son Honneur le Maire ou le président de l'assemblée expliquera les projets de règlements et les conséquences de leur adoption et entendra les personnes et organismes désirant s'exprimer.

Lesdits projets de règlements 1200-46, 1200-47, 1200-48 et 1200-49 sont disponibles pour consultation au bureau du greffier de la ville de Boucherville, aux heures ordinaires de bureau.

Le présent avis est donné conformément à l'article 126 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.
DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce
25e jour de juillet 1984.

YVON MASSICOTTE - GREFFIER-ADJOINT

Ville de Boucherville

APPEL D'OFFRES

SOUMISSION: CAMION NEUF SIX (6) ROUES, MODÈLE 1984, AVEC ATTACHEMENTS AVANT ET LATÉRAL POUR CHASSE-NEIGE

Le greffier de la ville de Boucherville (ou son représentant) recevra, d'ici JEUDI, le 9 AOÛT, avant 10:00 heures (heure indiquée au poinçon du Service du greffe), des soumissions dans des enveloppes scellées et portant l'inscription suivante:

"SOUMISSION: CAMION NEUF SIX (6) ROUES, MODÈLE 1984, AVEC ATTACHEMENTS AVANT ET LATÉRAL POUR CHASSE-NEIGE"

Les soumissions seront ouvertes à 10:00 heures (H.A.E.), JEUDI le 9 AOÛT 1984, en la salle Pierre-Viger de l'hôtel de ville de Boucherville, au 500 Rivière aux Pins.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la ville de Boucherville.

On peut obtenir lesdites formules de soumission, de même que les documents et renseignements nécessaires, gratuitement, en s'adressant au secrétariat des Ateliers municipaux, 650 Chemin du Lac, Boucherville (Québec), J4B 5E4, pendant les heures ordinaires de bureau.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission sous forme de chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Boucherville, au montant de CINQ CENTS DOLLARS (500,00 $).

Le Conseil de la ville de Boucherville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.
DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce
25e jour de juillet 1984.

YVON MASSICOTTE - GREFFIER-ADJOINT

Ville de Boucherville

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle de perception de la taxe de répartitions locales payables comptant pour le Règlement 1249 est maintenant complété et déposé au bureau du Trésorier à l'Hôtel de ville et que les comptes de taxes seront expédiés dans le délai imparti.

AVIS PUBLIC est de plus donné que toutes personnes tenues au paiement des sommes mentionnées audit rôle sont requises d'en payer les montants soit à l'Hôtel de ville ou à toutes succursales bancaires ou caisses populaires du district de Montréal, dans les délais prévus au Règlement 946-2, soit après réception de l'avis du Service du Génie à l'effet que les travaux débutent.
Yves Provost
Trésorier
Ce 16 juillet 1984

Ville de Boucherville

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le Conseil municipal de la ville de Boucherville a adopté, lors de sa séance régulière du 2 mai 1984, les règlements suivants:

RÈGLEMENT NUMÉRO 1252
intitulé "règlement décrétant l'exécution des travaux pour la rénovation du ponceau sur le boulevard De Montarville à la hauteur de la Branche no 3 du bassin 1-3 du ruisseau Massé et prévoyant un emprunt de 50 000,00 $ nécessaire à cette fin".

RÈGLEMENT NUMÉRO 1254
intitulé "règlement décrétant des travaux d'aménagement d'un passage piéton entre le boulevard De Montarville et la rue Roy-Audy et prévoyant un emprunt de 12 000,00 $ nécessaire à cette fin".

Ces règlements ont reçu les approbations requises par la Loi sur les Cités et Villes comme suit:
- **par les personnes habiles à voter, lors de la consultation tenue les 29 et 30 mai 1984;**
- **par la Commission municipale du Québec, en date du 4 juillet 1984;**
- **par le Ministère des Affaires municipales, en date du 9 juillet 1984;**
- **par la MRC De Lajemmerais, en date du 10 mai 1984.**

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ces règlements au bureau du Greffier de l'Hôtel de ville de Boucherville, situé au 500 Rivière aux Pins et lesdits règlements entreront en vigueur conformément à la Loi.
DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce
25 juillet 1984.

YVON MASSICOTTE - GREFFIER-ADJOINT

Service à la communauté

ARTISAN ÉBÉNISTE
- Conception, fabrication de meubles sur mesure
- Réparation, tressage, décapage-finition
- Salle d'exposition: pièces uniques,

RABAIS SUR MEUBLES TEMOINS

Louis Paquet
10 ans d'expérience

Renée Imbeault
652-2143

STUDIO DE BEAUTÉ CANINE DE BOUCHERVILLE
450 de Mortagne, Boucherville, Qué., J4B 1B8



Toilettage pour chiens et chats
Tonte professionnelle
Coiffeur diplômé
SUR RENDEZ-VOUS
655-6543
Ouvert 6 jours par semaine
La beauté de votre animal est notre première préoccupation

Studio de Beauté Élaine
- *SOINS DE LA PEAU*
- *ÉPILATION À LA CIRE TIÈDE*
- *MAQUILLAGE*

Élaine Cabana, propriétaire
35. boul. de Varennes, Boucherville
641-1655

SILENCIEUX BOUCHERVILLE INC.
506 ALBANEL, LOCAL 4
BOUCHERVILLE
UNI PRO
SILENCIEUX
SILENCIEUX
- FREINS - SILENCIEUX
- AMORTISSEURS

DENIS DIONNE, PROP. 655-9621

C. DUVAL
Artisan-rembourreur
- Rembourrage de tous genres
- Meubles anciens
- Capitonnage
- Grand choix de tissus
- TRAVAIL GARANTI

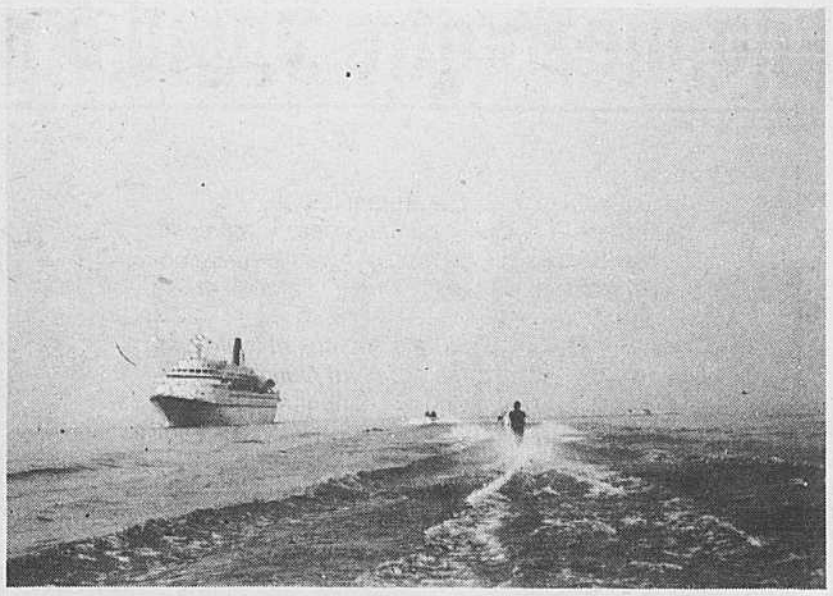
Estimation gratuite
BOUCHERVILLE
655-6184

salon 641-1553
Le Trianon
esthétique - bronzage - coiffure
Épilation
Soin de la peau
Nous perçons les oreilles
388 boulevard de Mortagne, Boucherville

652-3710
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
EXCAVATION
Les Entreprises A. Jodoin
24 Langlois, Varennes
- RÉPARATION ET INSTALLATION D'ENTRÉES D'EAU ET D'ÉGOUTS
- EXCAVATION DE PISCINE

655-5133

OU 655-6147
J. & P. SAVARIA
TOP SOIL
TERRE NOIRE
TERRE MÉLANGÉE
TERRE TAMISÉE
SABLE
PIERRE CONCASSÉE
NIVELAGE



À l'ombre des paquebots 3 participants traversent le lac Saint-Pierre en route pour Boucherville.



Au quai d'arrivée en 1983 on attendait les skieurs qui venaient de parcourir 125 km entre Trois-Rivières et Boucherville.



Francyne Vandal après 2 heures de ski arrive à la hauteur de Boucherville.

Cueillette de bouteilles

Le poste de pionnières Saint-Louis ramassera les bouteilles vides, afin de financer leurs activitées.

Elles vous solliciteront le 10 ou 11 août dans la paroisse Saint-Louis.

N'hésitez pas à nous encourager.

Directement du manufacturier



Directement du manufacturier, meubles de jardin en plastique blanc, ne rouille pas. Aussi d'autres modèles, balançoires et tables à pique-nique en bois de pin. Très bas prix. Incroyable

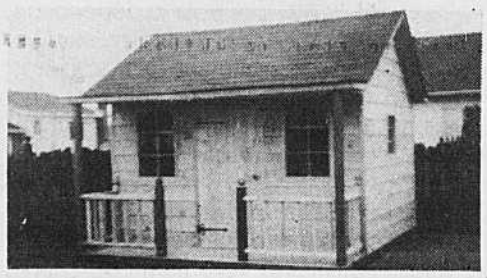
Ouvert du lundi au vendredi de 8h. à 20h.
Samedi de 8h. à 13h.

Profitez-en venez chez
MEUBLES de PATIO A.B.S.
5313, route Marie-Victorin, Contrecoeur *587-2368*

Clinique vétérinaire Argenson
HEURES DE CONSULTATION
Lundi au jeudi: 9:00 à 16:30 ● 18:30 à 20:30
Vendredi 9:00 à 18:00
Samedi 9:00 à 12:00
Docteur Lemieux, 655-7773
17, D'Argenson, Boucherville

Les cambriolages
De bonnes raisons de s'inquiéter
Il est prouvé qu'un système antivol décourage les effractions
Tout ce qu'il y a de mieux pour la sécurité de la maison
La tranquilité d'esprit pour quelques sous par jour avec notre système antivol
Pour plus de renseignements:
International Marketing Service Reg'd
930 Abbés Primeau
Boucherville, J4B 3R6
655-9232

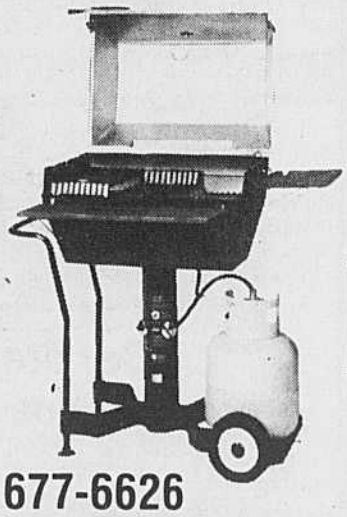
Nous fabriquons des clôtures de tous genres...
Remises de jardin, (nous construisons sur place) patios, deck de piscines, balcon etc...



CLÔTURES J.B. ENR.
2014, Charbonneau
Varennes, J0L 2P0
652-6323

Décoration
André Lafond
Estimation gratuite
STORES VERTICAUX
de ***30%*** à ***60%***
DE RABAIS
STORES HORIZONTAUX
35% DE RABAIS
655-6237

LIVRAISON À DOMICILE
DU GAZ PROPANE POUR BARBECUE AU GAZ
OUVERT 7 JOURS



677-6626
Longueuil gaz propane enr.

Cartes professionnelles

N'hésitez pas! donnez votre appui à nos annonceurs



signé
doris lussier

L'école des femmes

Tant de chose ont changé dans les idées et les moeurs des sociétés occidentales depuis que la révolution féministe y a institué l'égalité des sexes, qu'on dirait vraiment que nous n'habitons plus la même planète. C'est pourquoi certains discours qui se tenaient au temps de Molière paraissent aujourd'hui tellement déphasés qu'ils déclenchent automatiquement le fou-rire.

La preuve que je veux vous en donner est marquée au coin d'un si insupportable machisme que si elle n'était pas si drôle, elle ferait pleurer. Je la tire de la pièce de Molière.

"L'École des femmes". Écoutez Arnolphe dire à Agnès qu'il veut épouser:
"Le mariage, Agnès, n'est pas un badinage.
Votre sexe n'est là que pour la dépendance:
Du côté de la barbe est la toute-puissance.
Bien qu'on soit deux moitiés de la société,
Ces deux moitiés pourtant n'ont point d'égalité:
L'une est moitié suprême, et l'autre subalterne;
l'une en tout est soumise à l'autre qui gouverne;
Et ce que le soldat, dans son devoir instruit,
Montre d'obéissance au chef qui le conduit,
Le valet à son maître, un enfant à son père,
À son supérieur le moindre petit Frère,
N'approche point encore de la docilité
Et de l'obéissance, et de l'humilié,
Et du profond respect où la femme doit être
Pour son mari, son chef, son seigneur et son maître.
Lorsqu'il jette sur elle un regard sérieur,
Son devoir aussitôt est de baisseur les yeux,
Et de n'oser jamais le regarder en face.
Songez qu'en vous faisant moitié de ma personne,
C'est mon honneur, Agnès que je vous abandonne;
Et qu'il est aux enfers des chaudières bouillantes
Où l'on plonge à jamais les femmes mal vivantes".

Nos femmes aujourd'hui n'ont lus peur de l'enfer ni de ses "chaudière bouillantes" — j'en connais même qui y envoieraient volontiers leur mari ! Qui le méritent bien d'ailleurs...

Doris Lussier



Cet été, prolongez vos loisirs !

Entretien, nettoyage, gardiennage, inventaire, travail de bureau... toutes ces choses peuvent être faites par des étudiants et étudiantes de l'**équipe volante. Appelez Donald** à

651-7700

au Centre d'emploi du Canada pour étudiants



Notaires

DUHAMEL PRUD'HOMME DEPANGHER
Notaires

Victor Duhamel, B.A., LL.B.
Jean Jacques Prud'homme, B.A., LL.L.
Léopold Depangher, B.A., LL.L.

100 De Montarville
Suite 200
Boucherville
655-3100

Comptables

FAUCHER, DAVIAULT, GUÉRARD
comptables agréés

- FRANÇOIS GUERARD C.A.
- JEAN BAILLARGEON, C.A.
- GUY FAUCHER, C.A.
- MICHEL DAVIAULT, C.A.

210 MONTARVILLE, BUREAU 3020
641-2305

Avocats

SIROIS ET DANEAU
AVOCATS
ME CHANTAL SIROIS
ME CHRISTIAN DANEAU
210, BOUL. MONTARVILLE
SUITE 3011, BOUCHERVILLE

JOUR ***655-3301*** SOIR ***641-0763***

Notaires

LEGAULT & DRAPEAU
Notaires et conseillers juridiques
Me Suzanne Legault, Dec LL.L., D.D.N.
Me Claude Drapeau, Dec, LL.L., D.D.N.

643 Boul. Marie-Victorin
Édifice Cadieux, Boucherville **655-6600**

Comptables

RÉAL ST-GERMAIN
Comptable agréé

936 De La Rochelle,
Boucherville **655-2766**

Avocats

MARIO DU MESNIL
HÉLÈNE MARQUIS
Bureaux à Boucherville
TOUS LES MERCREDIS DE 19H. À 21H.
OU SUR RENDEZ-VOUS
655-1146 **866-1529**

Notaires

MARTINE COMEAU
NOTAIRE & CONSEILLER JURIDIQUE
LEGAULT, DRAPEAU & COMEAU
643 BOUL. MARIE-VICTORIN
BOUCHERVILLE, QUÉ. J4B 1X7
TÉL: (514) 655-6600

Comptables

LABARRE & VINCENT
COMPTABLES AGRÉÉS
Jean Labarre C.A.
Marcel Vincent B. Comm. C.A.
100 BOUL. MONTARVILLE
SUITE 200, BOUCHERVILLE 641-1985

Avocats

ROGER MAISONNEUVE
Avocat
L'Heureux, Gamache, Godin, Donati,
Robin et Associés
(514) 849-6061
Boucherville: 643 Marie-Victorin édifice Cadieux
Montréal: 630 ouest Sherbrooke suite 700

Notaires

Paul Hardy
Alain Perreault
280 Fort Saint-Louis
(Place La Seigneurie)
Boucherville
Notaires
Conseillers juridique **655-6005**

Comptables

Geoffrion, Boulanger
& . . .
Comptables agréés, Chartered accountant
120 Sainte-Anne, C.P. 50
Varennes, Qué. J0L 2P0
E. Laurent Boulanger, C.A. **652-3411**

Avocats

Gilles Daoust
Avocat
120, rue Sainte-Anne Bur. 652-6025
C.P. 67, Varennes Rés. 655-7496
MANDAT D'AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉ

Notaires

Marc Rodrigue, LL.L., D.D.N.
Notaire et Conseiller Juridique
GREFFE DE ME JULES PHANEUF
9 rue Saint-Eugène
Varennes **652-2525**

Comptables

Pierre Cournoyer,
B.A., B.Sc.C.
Impôt, Tenue de livres
1084 De Randonnai
Boucherville **655-4328**

Avocats

Mandat d'aide juridique accepté
Denis Giroux, B.A., LL.L.
AVOCAT
Jour:
557 CHERRIER
MONTRÉAL
Tél.: 288-5914
Soir: (19h. à 21h.):
sur rendez-vous
1090 De Corbon
Boucherville
Tél.: 655-3627

Notaires

André Lassonde
DEC LL L DDN
notaire et conseiller juridique
210 boul. Montarville, suite 3003
Boucherville J4B 6T3
641-1131

Podiatre

Permis — 75-042
PIERRETTE LAVIGUEUR
150 Montarville
Centre médical
Boucherville
Sur rendez-vous **655-7321**

Arpenteur

POISSANT & VERVILLE
100 Montarville Suite 110
ARPENTEURS GÉOMÈTRES
BOUCHERVILLE
655-4367

Denturologistes

SERGE HAMEL D.D.
Denturologiste
655, Marie-Victorin
Boucherville
655-3516
HEURES DE BUREAU
Lundi au jeudi
de 9h00 à 20h00
Vendredi 9h à 18h
Samedi 9h à 16h

Assurance

655-9170
Assurances Maurice Lachance
COURTIER D'ASSURANCES AGRÉÉ
HABITATION · AUTOMOBILE
VIE · VOYAGES · COMMERCIAL
364 Nicolas Manny, Boucherville

Périodontiste

Dr. W. Gordon Williams
B.Sc., D.D.S., M. Sc. D.
CHIRURGIEN DENTISTE
DENTAL SURGEON
CENTRE MÉDICO-PROFESSIONNEL
2425 Boul. Lapinière
Ville Brossard, P.Q.
J4Z 2K9 **678-3711**

Denturologistes

A. TESSIER, D.D.
Denturologiste
150 Montarville **Pour rendez-vous**
Boucherville **655-7700**

Cartes professionnelles

N'hésitez pas! donnez votre appui à nos annonceurs

Centre Médical Montarville

CENTRE MÉDICAL MONTARVILLE

100 Montarville, Suite 121, Boucherville

Rendez-vous & Urgence 655-9060

HORAIRE: SEMAINE DE 09:00 À 22:00 — SAMEDI DE 10:00 À 15:00
VENDREDI DE 09:00 À 20:00 — DIMANCHE DE 12:00 À 14:00

Hélène Daemen-Darveau, Méd. Gén.
Donald Demers, Méd. Gén.
Jean-Claude Doyon, Méd. Gén.
Gérald Lapointe, Méd. Gén.
Michel Lapointe, Méd. Gén.
Serge Piette, Méd. Gén.
Pierre Rhéaume, Méd. Gén.
Jacques Rancourt, Dermatologiste
Jacques Talbot, Psychiatre
Claude Godin, Orthopédiste
Gilles Beauregard, Chirurgie plastique
Jacques Lénis, Cardiologue
Yves Caussignac, Gastro-Entérologue
Roger Telmosse, O.R.L.
Michel Lemay, Gynécologue
Danielle Lévesque, Diététiste
Christian Smeesters, chir.

LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES BIO-ENDO
PHARMACIENS: Yvan Desmarchais, B. Ph., L. Ph., Prop.

Centre Médical Boucherville

CENTRE MÉDICAL BOUCHERVILLE

150 Boul. Montarville Rendez-vous et urgences 655-7321

André Belzile, Méd. Gén.
Yves Groleau, Méd. Gén.
Pierre Lamarre, Méd. Gén., Obst.
Jean-C. Maillette, Méd. Gén., Obst.
Charles E. Talon, Méd. Gén.
Alain Dumas, Méd. Gén.
Pierre Jeanbart, Gynécologue
Nabil Mansour, Gynécologue
Claude Brossard, Chirurgien
François Letelier, Chirurgien
Robert Carle, Pédiatre
Claude Choquette, Phébologie, (varices)
Paul-Marcel Bélanger, Urologue
Nabil Guiha, Cardiologue
Luc Martin, Gastro-Entérologue
John R. Sutton, Orthopédiste
N. Matar, Pneumologue
David Copeland, Allergiste
Mlle Michelle Girard, Diététiste
Frances Sylvestre, Psychologue sexologue
Diane Dulude, Psychologue enfants et adolescents
Pierrette Lavigueur, Podiâtre lic.

PHARMACIE: André Mainville, B. PH., L. PH. Prop. **LABORATOIRE** d'analyses Biron
Pour les urgences, médecin sur les lieux de 9:00 à 22:00 sur semaine
et de 10:00 à 17:00 les samedis et dimanches
DISPONIBLE SUR APPEL LE RESTE DU TEMPS

Pharmacie

yvan des marchais B. PH. L. PH. PROP. — 100 Boul. Montarville

Pharmacien

Lundi au vendredi: 9h 00 à 22:00
Samedi: 10h 00 à 17:00
Dimanche: fermé pour l'été

Livraison 655-3010

Test de grossesse (2 minutes)
Vente et location, béquilles, cannes, marchettes & chaises roulantes

Psychologue

Suzanne Jodoin B.A., M.A.(PS.)

Psychologue membre de la C.P.P.Q.

2082 MARIE-VICTORIN
VARENNES
652-2959

Dentistes

Marcel Delisle
Danielle Joly
André Ruest
Chirurgiens dentistes

2082 Marie-Victorin, VARENNES — Sur rendez-vous
Master card — **652-3919**

Centre dentaire

Dr. Pierre Voyer
HEURES CHIRURGIEN DENTISTE
lundi, mercredi, vendredi 8:00h. à 17:00h.
mardi, jeudi 4:00h. à 21:00h. (le soir)

2025 LIMOGES LONGUEUIL J4G 1C4
651-8500

Optometriste

HÉLÈNE BAILLARGEON O.D.
Examen de la vue
Verres, lentilles cornéennes
100 MONTARVILLE, BOUCHERVILLE
SUR RENDEZ-VOUS 655-6021

Pharmacien

Guy Hébert
Pharmacien
Service Médical Varennes
2080 Marie Victorin, Varennes • **652-2993**

Photographe

Finition de films, Passe-port, Faire-part, Mariage

Photo Bertrand
2474 Saint-André, Varennes — ENRG 652-9141

Médecin

CLAUDE BEAUDIN
Médecine générale
121 Demuy Boucherville
655-7751
(Au sous sol de la Pharmacie)

Optométristes

GILLES SÉGUIN B.A., O.D.
C. CHARBONNEAU L.Sc.O.
Optométristes
Examen de la vue et lentilles cornéennes
646 Marie-Victorin, Boucherville — Sur rendez vous 655-8911

Dentistes

CENTRE DENTAIRE MARSOLAIS et POISSANT
Robert Marsolais *Marcel Poissant*
Chirurgiens-dentistes
150 boul. Montarville
Boucherville
641-1380

Physiothérapie

clinique de physiothérapie
& cours pré-natals
diane g. bourget pht
louise-marie d. breton pht
suzanne l. meunier pht
Clinique de Saint-Bruno de Montarville Inc.
st-bruno, 1390, rue montarville · 653-8113
boucherville, 150, rue montarville 641-1132

Opticiens d'ordonnances

GUTKIN ET LAGUË
Lunettes
Lentilles cornéennes
Laboratoire sur place

100 Montarville
Boucherville 655-6020

Optométristes

R. GREICHE & N. SCAFF ET ASS.
- Examen complet de la vue
- Grand choix de lunettes
- Centre de verres de contact (dures, souples, double foyers)
- Verre de contacts permanents (jour et nuit)

PROMENADES MONTARVILLE
655-1310

Optométristes

MICHEL DESROSIERS L. SC. O. **DANIEL MARCIL** L. Sc. O.
Optométristes
EXAMEN DE LA VUE-LENTILLES CORNÉENNES
150 Montarville, Boucherville — SUR RENDEZ-VOUS 655-7810

Pharmacien

ANDRÉ MAINVILLE 150 MONTARVILLE
B.PH. L. PH. PROP.

Pharmacien

Lundi au vendredi: 9:00 à 22:00
Samedi: 9:30 à 17:00
Dimanche: 11:00 à 14:00

LIVRAISON 655-1234
Test de grossesse
Location bequilles et cannes
En cas d'urgence: 655-1742

Dentistes

CLINIQUE DENTAIRE
J. Allard
J. Bergeron
V. Vouligny

100 De Montarville, Suite 220 — Sur rendez-vous 655-2210

Chiropraticiens

GUY PÉPIN, B.A.D.C.
Chiropraticien
100 Montarville
655-1893 — Suite 222

Service Médical et professionnel de Varennes

2082 Marie-Victorin, Varennes — RENDEZ-VOUS ET URGENCE **652-2959**

MÉDECINE GÉNÉRALE
Pierre Meunier M.D.
Robert Lavoie M.D.
Claude F. Brossard M.D.
Marcel Pigeon M.D.
Lambert Tellier M.D.

CONSULTANTS:
D. Tassé, Chirurgien général
M. Lemay, Gynécologue Obstétricien
P. d'Amico, Interniste

PHARMACIEN	Livraison
Guy Hébert B.A.B.PH., L.PH. Prop.	652-2993
DENTISTES:	Sur rendez-vous
L.G. Morrisseau D.D.S.	652-2132
Marcel Delisle	652-3919
Danielle Joly	652-3919
OPTOMÉTRISTE:	Sur rendez-vous
Jean Robert Dupont O.D.	652-3255
PSYCHOLOGUE:	Sur rendez-vous
Suzanne Jodoin b.a., m.ps.	652-2959

Chiropraticiens

Centre Chiropratique Gatien 655-8374
800 Pierre-Viger, Boucherville

Dentistes

André Bellemare
CHIRURGIEN DENTISTE
987 De Nogent (coin boul. Mortagne) Boucherville — **655-7510** **sur rendez-vous**

JACQUES COMTOIS
Chirurgien - Dentiste
150 MONTARVILLE
(Centre Médical Boucherville)
655-8263

MICHEL BOISVERT, D.C.
CHIROPRATICIEN
150 MONTARVILLE
CENTRE MÉDICAL BOUCHERVILLE 655-7951
CENTRE MÉDICAL VARENNES 652-9501

Petites annonces

Paiement par chèques seulement: portez et déposez, vos petites annonces avant le vendredi à 17 heures au **528 Saint-Charles à Boucherville, J4B 3M5**

CRÉDIT ACCEPTÉ 655-1967 VISA MasterCard

$5.00 POUR 15 MOTS OU MOINS
10¢ DU MOT ADDITIONNEL

À louer

VARENNES: Local commercial à louer, édifice commercial, 2 étages de 40' x 30', 2 garages de 17' x 24'. 652-3495.

BOUCHERVILLE: 1 1/2, 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, aussi 5 1/2 non meublé. Pour renseignements 655-0248.

ST-ADOLPHE D'HOWARD. Chalet suisse à louer ou à vendre. Duplex 4 1/2, fini bois naturel, foyer en pierres des champs, 655-8665 ou 1-684-8598.

BOUCHERVILLE 4 1/2, 5 1/2 de classe, tapis, intercom, parc, près routes 130-20-30, libre immédiatement ou juillet. 468-1102 ou 647-6004.

BOUCHERVILLE: 5 1/2 non-chauffé, disponible immédiatement. 641-2154.

VARENNES: Logements à louer, 3 1/2 et 4 1/2, chauffés, éclairés. 652-9826.

VARENNES: 4 1/2, moderne, tapis m/m, porte-patio, entrée lav.-séch. Taxes incluses. 652-9009.

FAMILLE SÉRIEUSE et tranquille cherche maison à louer dans Boucherville ou campagne environnante. Ferions réparations nécessaires. 655-0330.

VERCHÈRES: 4 1/2, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, tapis, taxes comprises. 583-6601 ou 527-3586.

BOUCHERVILLE: Près des Promenades, grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie. 655-6404 ou 641-2721.

LOGEMENT à louer. Boucherville 25 des Seigneurs, 5 1/2, libre 1er août ou avant. Entrée laveuse-sécheuse & lave-vaisselle. Site très agréable et tranquille. 655-9596, 641-1649.

FATIMA, 90 de l'Église, 4 1/2 et 3 1/2, béton insonorisé, chauffé, eau chaude, $295. ou $360. 651-9942.

MONT ORFORD, Eastman, boisés, ruisseaux, accès piscine, 1 à 5 âcres, conditions faciles. Spécial vacances. 1-514-2796.

BAS DE BUNGALOW 1 1/2 meublé, grand, taxes, foyer, tout inclus. Pour homme 655-8395.

À LOUER. Bungalow 3 c.c., 2 salles bain, foyer, bail 2 ans, occupation 1er août. $600./mois. J-J Humbert-Droz. Le Permanent, Courtier. 655-1375.

BOUCHERVILLE: 1 mois gratuit 5 1/2, entrée laveuse-sécheuse, impeccable, prix de location très raisonnable. 641-2154 après 17 heures.

4 1/2 LOCAL COMMERCIAL, 3 1/2 chauffé, éclairé, meublé $250. à Varennes. 583-5155, 521-0732.

GRAND 5 1/2 chauffé, 2 salles de bain, libre immédiatement $405./mois. 655-0153. Lampe à vendre $40.

GRAND 5 1/2, 1 mois gratuit, près école, autobus et parc, chauffé, sur rendez-vous après 18 heures, 641-2923.

BOUCHERVILLE: Partagerais 4 1/2 avec jeune fille tranquille, près du McDonald et service d'autobus. 641-2392.

BOUCHERVILLE: 4 1/2 à louer $318./mois. Demandez Alain 655-8469 ou 641-1403.

LONGUEUIL: 3 1/2 moderne meublé, chauffé, eau chaude, balcon, 1er étage, $300./mois. 655-8281, 670-7822.

BOUCHERVILLE
5 1/2 pièces.
Pas chauffé, pas éclairé, entrée laveuse-sécheuse, tapis mur à mur.
655-2933

3 MOIS GRATUITS
MIMEC
3 1/2 - 5
Appartement spacieux constr. béton insonorisé et à l'épreuve du feu, décoration très luxueuse, intercom, ascenseur, incinérateur & sun-deck, buanderie, entrée laveuse-sécheuse, poêle, refrig. & eau chaude inclus. Garages intérieurs, et stationnement ext.
655-3876

À louer

SERAIT INTÉRESSÉ à louer une maison avec option d'achat à Boucherville. Claude, de jour. 651-4929, le soir 641-0738.

BOUCHERVILLE: Devenez propriétaires au prix du locataire. Magnifiques Bachelor, 2 1/2 et 3 1/2 pièces. $237. et $283. par mois. 655-7455.

MAISON À LOUER recherchée à Boucherville, 5 1/2 minimum pour occupation immédiate, possibilité d'achat après 1 an. 670-0172 entre 9h et 17h.

BOUCHERVILLE: 4 1/2 à louer, sous-sol Fort Saint-Louis, $311./mois, chauffage électrique non compris. 655-0728.

Propriétés à vendre

BOUCHERVILLE: Split moderne, 3 c.c., bain romain, 2 foyers, salle familiale $92,000. Occupation immédiate. 616 Balboa. 655-7404 ou 655-6356.

BOUCHERVILLE: Quartier est (de Mons), unifamiliale, près écoles, centre d'achats, église, 4 c. coucher, salle familiale avec foyer, 2e salle de bain, garde-robe en cèdre, terrain paysagé, 6,000 p.c., foyer b.b.q., patio. Libre 1er août, prix $59,900. Rendez-vous. 655-8265.

BOUCHERVILLE: À qui la chance ? Superbe bungalow, grand salon, salle à manger, grand garage double, magnifique terrain. Prix réduit. Thérèse Chartrand, 655-5224, 651-1000. Montréal Trust, Courtiers.

BOUCHERVILLE: Splendide bungalow, 6 1/2 pièces. Sous-sol fini. Grand terrain, garage au niveau du sol. Thérèse et Jean Chartrand, 651-1000, 655-5224. Montréal Trust, Courtier.

ANJOU: Condo au 8 ième étage en béton. Très luxueux, foyer, garage. Service conciergerie, ascenseur. Hélène Patenaude. 645-8845. Re/Max de la Pointe Inc. Courtier.

Terrassement
tourbe cultivée
arbres, arbustes
entretien de gazon,
émondage, patios,
drains, fissures
de solage
clôture de tous genres
haies de cèdres
déchaumage, aération
engrais, arrosage
herbicide-insecticide
Estimation gratuite
Ouvrage général
655-9037

LOGEMENT À LOUER: Varennes grand 5 1/2 chauffage électrique, situé près des transports, aréna et centre d'achats. **Tél.: 652-2142.**

BOUCHERVILLE — 655-3344
1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Taxes, chauffage, électricité. Cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle. Appartement repeint & tapis nettoyé. Stationnement extérieur. Terrasse soleil. Conciergerie, buanderie, ascenseur, à proximité centre d'achats, transports public et autoroute 20.

FERRAILLE
Remorquage gratuit
Nous achetons votre vieille voiture, payons comptant; service rapide, samedi inclus
Garage
Charles Bossé Ltée
598 MARIE-VICTORIN
655-6773

À vendre

BOUCHERVILLE: Bungalow '77, chauffage électrique, 3 c.c., armoires chêne, céramique, lave-vaisselle, terrain 7,800 p.c., paysagé, clôturé, remise, taxes basses. 655-0496, particulier $66,500.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE. Bungalow 864 De Brouage, Boucherville, $75,000. Ferme. 655-7816.

PARTICULIER: Québécoise 1981, 36 x 30, terrain 160' x 140', grand 5 1/2, très éclairé, patio, $477. prix $51,500. 649-1800.

BOUCHERVILLE: Domaine La Seigneurie, 220 Mgr Charbonneau, bungalow entrée split, 8 pièces, salle à dîner, foyer, air climatisé central, garage double, terrain 10,600 p.c. Remax Succès Courtier. Micheline Pinard 327-5733 ou 254-7226.

VARENNES: Bâtisse commerciale à vendre 30 x 40. Idéale pour bureau, boutique, etc... 655-5366.

COTTAGE: Semi-détaché 1976, terrain 7,500 pi. ca., foyer au sous-sol, 3 s. de bain, chambre froide, entrée 20 pi. de large, clôturé, $57,500. financement 10 1/2%. 877 De Tours. 655-7404 ou 655-6356.

SAINT-AMABLE: Bungalow 11 ans, sous-sol fini, véranda, garage avec 220, filtreur d'eau, clôturé, paysagé. Hyp. 13 1/4%, échéant août '85. Prix $54,000. 649-4147.

CALIXA-LAVALLÉE: Maison bardeaux de cèdre, 2 chambres, planchers de pin, terrain 60,000 pi. ca. $46,000. 583-5171.

TERRAIN paysagé, près du golf, allée de La Seigneurie, 73 x 103, prix à discuter. 353-3333, 655-7774. Évaluation municipale $36,900.

BATEAU. J-Craft 19', 1978, moteur Johnson hors-bord 175 h.p., 1978, tout équipé pour ski nautique, avec remorque. En excellente condition. $8,500. toile comprise. Gaston 652-3043 après 18 heures.

FOUR DE CÉRAMIQUE électronique 23'' x 29''. 649-6159.

HOTTE DE POÊLE, couleur or, marque Nutone. Set de salon, couleur caramel, très propre $300. 655-0570 de soir.

PLYMOUTH Fury sport V-8, 1975, bonne mécanique, cuirette rouge. $500. 655-4351.

MOTO HONDA Nighwak '83 550, driving shaft, windjanner, Honda, crossbar, 3,400 km, état de neuf, $2,200. discutable 583-6664.

À vendre

SET DE CUISINE (comme neuf), 4 chaises en velours brun, style futuriste $495. Lave-vaisselle portative HotPoint couleur amande, 1 an d'usure $425. 655-6867.

BOIS DE FOYER, 100% érable, 100% sec, spécial. 332-4274 (jour), 326-0323 (soir).

VOLARÉ familiale, 1977, automatique, V-8, 150,000 km. $300. 655-9837 le soir.

TENTE-ROULOTTE 6 places, Bonair 1977, poêle, chaufferette, auvent $1,950. 655-7548.

PLANCHE à voile. Magnum Nova, $550. Très bonne condition. Sylvie 283-4237 de 8:00 à 16:00 du lundi au vendredi.

CANOT marque Sportspeal, servi 2 fois, valeur $500., laisserais $275. 652-3171.

FORD Custom 500, 1978, 80,000 km., $1,500. 655-4500.

SET DE SALLE à manger, fabrication artisanale frêne massif, couleur naturel, comprend table 72 pcs x 36 pcs et 6 chaises avec coussins, spécial $1,000.00. 655-5095.

LAVEUSE G.E., blanche $125. Canot en cèdre 14 pi., fabrication artisanale $500. 655-8473.

SET DE PATIO. Parasol 8' diamètre, valeur $800., laisserais $350. 652-3171.

TRICYCLE d'adulte à vendre. 655-2229.

LAVEUSE semi-automatique, à l'état neuf. Lit pliant et articles de toute sorte. 655-0525.

NOUVEAU À VARENNES. Blé d'Indes. Frais cueillis tous les jours à partir de jeudi, pour toute la saison au 2 Sainte-Anne.

MICRO-ORDINATEURS ? Cours privés, initiation et conseils: Basic, Ada, Cobol, C, Pascal, PerfectWriter, télécommunication CP/M (Kaypro), TRS-80 CoCo, MS-DOS... Appelez JF entre 19h00 et 20h00 au 641-1692.

SYSTÈME de jeu arcade ''Vectrex'' 7 cassettes, 1 commande supplémentaire $275. 655-0422.

BOTTINES de ski alpin ''Salomon SX90'', 1983, neuves, servies une fois, pointure 10-10 1/2, valeur $200. laisserais aller à $85. 655-0699.

LAVEUSE, SÉCHEUSE en bon état à vendre. 641-1919.



Boucherville, vue des îles. Photo: Pierre McNeil



BATEAU "Glastron" 15' GT 150 1981, couleur 2 tons (beige et brun métallisé), moteur hors-bord "Evinrude" 115 h.p., 1976, tout équipé, radio AM-FM, pompe, cadrans, pôle pour ski nautique, toile beige neuve en canevas, etc... Remorque "Explorer" 1200 lbs. Le tout en parfaite condition, très peu d'usure
655-0699

Divers

PRIX DE VENTE meubles, matelas, appareils électriques, papier peint. Ameublement Baril, 2151 Marie-Victorin, Varennes, 652-9144.

CHIENS VARIÉS $50. et plus, chatons persans, siamois et autres chats assortis. 652-2301.

POUR VENDRE OU ACHETER de tout meubles, outils, jouets, etc... Le marchand de trésor $ ouvert à 1h p.m., mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche au 691 des Ateliers à Boucherville, 655-4355 après 13:00.

GROS TRAVAUX MÉNAGERS, estimation gratuite. Information: Tabagie & Variété Seigneurie. 655-0310.

AGENCE DE RENCONTRES, Nouvelle Amitié. Service professionnel, personnel diplômé, clientèle sérieuse et distinguée. Brossard, 656-6622.

COURS: Piano, orgue, intiation à la musique. Avancés, débutants, répertoire classique, moderne. Inscription. 655-8017.

COUPLE DEMANDÉ à temps partiel. Personne seule acceptée. Exigence: être de bonne volonté. Garanties: Avenir certain et bonheur assuré. Pour plus d'informations appelez: Gilles Brissette, 655-9537.

PEINTRE. Travail très propre, fait selon vos goûts. 678-2203.

PROVISOIR: 710 boul. Marie-Victorin, demande 2 commis-caissier de nuit. 18 à 35 ans. Se présenter au 710 boul. Marie-Victorin.

GARDERAIS enfants, bons soins, grand local, repas chaud, près de l'école La Broquerie. 655-2009.

GARDERAIS enfants chez-moi, à la semaine 0 à 4 ans, près de l'école Père Marquette. 641-0787.

GARDERAIS en tout temps, 4 ans d'expérience, 17 ans, Geneviève. 655-6992.

BONS SOINS pour enfants en milieu familial, nourriture saine et activités plein-air. Près de l'école Pierre Boucher à proximité du Tunnel et de la route 132. 655-3254.

GARDIENNE responsable demandée à la maison, situé sur D'Avaugour, pour 2 garçons 5 ans et 3 ans. Entre 7:00 et 16:00 téléphonez après 17 heures 655-2178.

À DONNER châtons de 6 semaines. 652-3384.

Pose de gyproc
Tirage de joints et plâtre
Pose et enlèvement
de stucco décoratif
Estimation gratuite
655-7449

NETTOYAGE À LA VAPEUR
DE TAPIS ET DE MEUBLES REMBOURRÉS
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
ANDRÉ GIROUX ENR.
655-7077
ESTIMATION GRATUITE

TAPIS À LA VAPEUR
Machine industriel. 2 pièces
$39.95
Sofa 3 places fauteuil 1 place
$44.95
Estimation gratuite. Garantie. Scotch Guard. Service rapide. 13 ans d'expérience. Nous allons partout. Nettoyons rideaux verticaux.
354-5066 651-0049

Divers

EXCAVATION, travaux divers, pépine disponible, terrassement etc. Heure de bureau 19 à 21 heures. Les Entretiens Quatre Saisons Inc. 655-1865.

PEINTURE intérieure, réparation de plâtre, lavage de murs et plafonds, service garanti. Estimation gratuite. Boucherville. Claude Neveu, 641-0617 le jour.

PLÂTRE ET STUCCO décoratif plusieurs modèles disponibles, salle de jeux, passages ou salons. Intérieur ou extérieur. Estimation gratuite, 655-7128.

ACHETONS ET VENDONS APPAREILS MÉNAGERS. Livraison gratuite, garantie 3 mois, 598-5059.

DÉMÉNAGEMENTS. Ferais petits et gros déménagements, hommes expérimentés, entreposage. B/S acceptés, 445-1856.

ÉLECTROLYSE problème de poils superflus, débarrassez-vous en définitivement, consultez une personne fiable. Reine Pelletier inf.: 641-1613.

ATELIER de rembourrage Saint-Amable. Rembourrage général exécuté par des experts. Ouvrage garanti. Estimation gratuite, 649-3541.

LOUIS BÉDARD, Restauration de meubles, décapage et finition. Tél.: 656-2130.

GRANDE VENTE de garage à partir de samedi et dimanche. 2 Sainte-Anne, Varennes.

J'ACHÈTE vieux tapis crocheté avec dessins d'animaux, courte-pointe, couvre-pied frappés, catalogue de lit, laize de plancher, jackette de nuit de grand-mère; doivent avoir 30 ans et plus, en bonne ou mauvaise condition. 583-6759 avant 9h. du matin ou après 8h. du soir.

ACHETERAIS mobilier chambre garçon, lit 39'', bureau, pupitre et chaise. 655-0728.

À BAS PRIX
SUPER IMBATTABLE
50 AMEUBLEMENTS
Moderne, Futuriste, Colonial
32 morceaux avec poêle, réfrigérateur de couleur pour $1,095., $25. comptant. 48 MOIS SANS INTÉRÊT sur mise de côté.
Centre d'Économie du Meubles
4839 Papineau, 527-2429
Ouvert tous les soirs jusqu'à 21h.

Horlogerie
R. Lebel
Réparation horloges
Montres mécaniques
Remontage colliers
perles et autres
655-8835

COUTURIÈRE
Altérations,
de tous genres
Pour hommes, femmes, enfants
Travail minutieux
655-4559

OUVRAGE GÉNÉRAL
Trottoir de ciment, patio en ciment et dalle, balcon en ciment, clôture en bois, réparation de solage, abattage d'arbres, haies
Nettoyage de haies et rocailles
Pour rejoindre
655-0564

ASPIRATEUR CENTRAL
Vente - Service
Installation
Qualité et bon prix
Aspirateur central
ÉLECTRO-VAC
et AIR STREAM
Démonstration à domicile sans obligation d'achat
Spécial
sur présentation
de ce coupon
Appelez:
Jean-Yves Lévesque de
Les Aspirateurs Lévesque
464-3832

Divers

RÉPARATION à domicile, réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, lave-vaisselle. Estimation gratuite. Ouvrage garanti. F. Gendron, 655-7162.

RÉPARATION à domicile de toutes marques de poêles, lessiveuses automatiques et sécheuses. Plusieurs années d'expérience. Travail garanti, 674-9119.

POUR RÉNOVATION intérieur finition de sous-sol. Plus de 25 ans d'expérience. S'adresser à A. Lavoie, 655-4296.

ACHETONS RÉFRIGÉRATEURS, POÊLES, LESSIVEUSES. ATELIER: 524-4448 RÉS.: 652-2758.

OUVRAGE GÉNÉRAL en menuiserie de tous genres, rénovations, réparations, entretien et également un ébénisterie et peinture, 467-7303.

RÉPARATION petits appareils électroménagers et outils électriques. Service rapide. Tabagie et variété Seigneurie Inc. 280 Fort Saint-Louis, Boucherville. 655-0310.

RAMASSONS et achetons appareils électro-ménagers, poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, etc. Défectueux ou non. 326-0003 le jour, 492-0647.

DÉCORATION CÉLYNE ENR. Boutique roulante directement à votre domicile. Vous n'avez plus à vous déplacer. J'oeuvre dans ce domaine depuis seize ans, confection et décoration GRATUITE. Un design selon votre personnalité, rénovation, soumission, plan de maison et paysagiste etc... Service rapide appelez Célyne, propriétaire, 655-2669.

DÉSIRE GARDIENNE à la maison, 2 jours/sem., début septembre. 2 filles: 5 ans, 3 1/2 ans. Rue D'Avaugour, 655-3877.

PRENDRAIS homme en pension, seul, ou retraité, bon, sobre, très propre, qui veut vivre en milieu familial. Lit capitaine 6 tiroirs et pupitre à vendre. 655-2523.

ÉBÉNISTERIE RIVERAINE Enr.
Décapage, réparation
finition de meubles
Résidentiel
et commercial
652-2227

RATON-LAVEUR
AGENCE D'ENTRETIEN MÉNAGER
-MÉNAGE HEBDOMADAIRE
OU BI-MENSUEL
-DÉPANNAGE EXPRESS
-GRAND MÉNAGE
DANIELLE VARY
464-4924

hertel
Lave et brille
Crème-savon
Hertel-lessive
HERTEL-PLUS
Vendeurs demandés (es)
384-5229

ATTENTION
RAMASSONS
Meubles, T.V, appareils et accessoires électriques en bon état, vaisselle, bibelots, bijoux démodés, disques, livres, jouets.
Pour aider personnes défavorisées.
Nous sommes de la Rive Sud
Jour 463-3652
Soir 670-7349

R. FONTAINE
RÉFRIGÉRATION
ATELIER MOBILE
Réfrigérateur ● Poêle électrique ● Sécheuse ● Laveuse automatique ● Laveuse à vaisselle ● Air climatisé ● Résidentiel et commercial ●
655-8175
...plus de 25 ans d'expérience!

NETTOYAGE DE TAPIS
MOBILIER - CARPETTE
ESTIMATION GRATUITE
JACQUES BLAIN
655-1859



OUVRAGE ET PIÈCES GARANTIS

651-6454
Les Entreprises Frigibec enr.
Réparation d'appareils électro ménagers de toutes marques
SERVICE DE JOUR OU DE SOIR



DENIS COLLIN
641-0803
DÉNEIGEMENT
EXCAVATION - TERRASSEMENT
ASPHALTE Estimation gratuite

ATELIER GENDRON SERVICE ENR.
RÉPARATIONS
POÊLES — REFRIGERATEURS
LAVEUSES-SÉCHEUSES
LAVE-VAISSELLES
OUVRAGE GARANTI
À DOMICILE
481 RUE BRION BOUCHERVILLE **655-7162**
ESTIMATION GRATUITE



NEIGE GAZON
EXCAVATION
LES ENTRETIENS QUATRE SAISONS
RÉAL DUFAULT, PRÉS.
750 Pierre Piché, Boucherville
655-1865

CET ESPACE EST RÉSERVÉ POUR VOTRE CARTE D'AFFAIRES

Tél.: 655-0404
Bernardin St-Laurent
entrepreneur électricien
RÉPARATION — RÉNOVATION
ÉLECTRICITÉ — CHAUFFAGE
931, rue Charcot, Boucherville, Québec



POSE DE PLANCHERS DE BOIS FRANC
SABLAGE
RÉPARATION
FINITION
ESTIMATION GRATUITE
LES ENTREPRISES **R. BOISSÉ** INC.

367 rue Christophe-Février
Boucherville
655-8772

Les Ménages Cendrillon
Spécialistes en entretien domestique
hebdomadaire, bi-mensuel et dépannage
Nettoyage de tous genres
Lavages: vitres, tapis, divans
Peinture intérieur et extérieur
Gros ménages saisonniers
Estimation gratuite **651-6064**

Henri Senterre
Plâtre, Stucco intérieur - extérieur
Gyproc - Finition de ciment
211 Thomas-Pépin Boucherville
655-9301

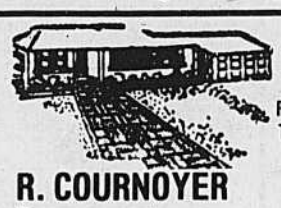
PLOMBERIE LUCIEN RIENDEAU ENR
Réparation et Rénovation en Plomberie et Chauffage
135 Pierre-Boucher Boucherville
655-5391 Unité mobile

AIGUISAGE ANDRÉ JOHNSON



160, boul. de Mortagne
Boucherville
- Ciseaux - Couteaux
- Lames de tondeuses
- Taille-haie
- Couteaux à corroyeurs
- Scies au carbure
- Scies à chaine

655-2078



R. COURNOYER
Terrassement
Entretien général de terrains
DÉCHAUMAGE
AÉRATION
RÉPARATION DE SOLAGE
TOURBE, TERRE, ARBRE, ARBUSTES, HAIES, PATIOS, DRAINS
ESTIMATION GRATUITE
655-4618

RENÉ COLLIN ET FILS
établi depuis 1960
EXCAVATION
FORAGE
PAVAGE
TERRASSEMENT
655-5875



REMBOURRAGE de TOURAINE Enr.
REMBOURRAGE DE TOUS STYLES
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
Estimation gratuite
Grand choix de tissus
655-2517 Soir: 351-8891
701 de Touraine, Boucherville

J.P. Charlebois
379 de Tourraine
Sainte-Julie de Verch[illegible]
HAIES DE CÈDRES
BOULEAUX
649-1856



Épinettes
Érables



Lessard Rénovation Enr.
Finition sous-sol
Fondation
résidentiel - commercial
Érection de maison
charpente et finition
Clôtures - Armoires de cuisine
Tous modèles - ***25 ans d'expérience***
655-6961

Les rénovations
Richelieu Ltée
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
● **Service de dessin** ● **Rénovations de tous genres** ●
850 Fort Saint-Louis, suite 3, Boucherville
655-9396 **655-4644**



676-8054
TOITURES H.C. INC.
COUVREURS
Armand Huard
Gérard Chapadeau
props.
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
ESTIMATION GRATUITE
TRAVAIL GARANTI

de $50. à $500.
Nous achetons votre vieille voiture ou camion
Remorquage gratuit
PAYONS COMPTANT
VENTE DE PNEUS ET PIÈCES
SAMEDI INCLUS
526-1461
526-1906



PEINTURE TOUT ENR.
●Résidentiel ●Intérieur
●Commercial ●Extérieur
(Intérieur de maison, balcon, toiture etc...)
"L'Expert a un prix d'ami"
641-1308

Désilets Terrassement
LAURENT DÉSILETS, prop.



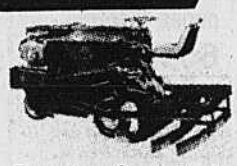
92 ave du Puits
- Aménagement paysager au complet
- Vente et posage de tourbe cultivée
- Terre brune pour jardin et gazon.
- Pierre concassée - patio
- Plantation: arbres - arbustes - haies

- ESTIMATION GRATUITE-
Spécialité: pavé-uni
655-9394

ISOLATION LAMER ET FRÈRE
LAINE SOUFFLÉE — URÉTHANE
Subvention fédérale ***60% coût des travaux***
maison construite avant 1er septembre 1977
Estimation gratuite
652-6992 **655-0482**

REMBOURREUR
MARIO LUSSIER
Spécial du mois de juin
10% de rabais sur des tissus
Estimation gratuite
652-2148

LES ENDUITS PROTECTEURS DP
Protège le pavage contre l'huile, l'essence et le mazout.
Rafraîchit le vieux pavage et lui donne un aspect neuf.
Estimation gratuite
Dominique Pelletier
propriétaire



Travail professionnel
652-6666

Électricité **652-6303**
michel
langlois
Maintenance - Estimation gratuite
résidentiel — commercial — industriel
3910, Petite Prairie, Varennes (Québec) J0L 2P0

Les constructions
GRATIEN CLOUTIER
CGC
*Rénovations
*Rallonge
*Toiture
*Salle de bain
655-3755
Domiciliaire **Commercial**

À BAS PRIX APPELEZ
PIERRE DÉMÉNAGEMENT
en tout temps.
Bien-être accepté.
Estimation gratuite
Aussi boîtes disponibles
937-9491

DC **Les Rénovations D.C. Enrg.**
Denis Chénier Entrepreneur Général
- Installation de portes et fenêtres
- Escalier ● Rallonge ● Salle de bain
- Finition de sous-sol ● Peinture
- Panneau de gypse ● Menuiserie
- Réfection de toiture ● Solin
- Aération ● Réparation

12 ans d'expérience ● Travail garanti
655-6927



GR *Contracteur général*
Excavation avec mini-pépine
Asphalte - Patio
Bordure - Trottoir
Clôture
Spécialité: ENTRÉE D'AUTO en PAVÉ-UNI
Estimation gratuite
655-5308
(autorisé par Montco Ltée)

DANIEL FILIATRAULT enr.
Entrepreneur spécialisé
en CONSTRUCTION DE MUR
de SOUTENÈMENT, PATIOS, etc...
Utilisation de bois traités sous pression (C.C.A.)
ESTIMATION GRATUITE
BOUCHERVILLE
641-2998

atelier mécanique
champion inc.



RECONSTRUCTION DE MOTEURS
INSTALLATION
TÊTES — ÉCHANGE
ATELIER MÉCANIQUE
PIÈCES DE MOTEURS
655-3822
666 Chemin du Lac
Boucherville, Qué. J4B 5E4

RADIATEUR LONGUEUIL INC.

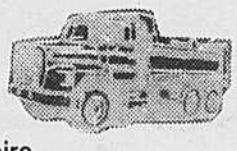


Prop.: André Véronneau
VENTE ET RÉPARATION
NEUFS ET USAGES
LIVRAISON COMMERCIALE GRATUITE
2600 JEAN DÉSY
Parc Industriel
Longueuil
Tél.: 677-3155
677-2521

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES GÉLINAS INC.
655-7595
Installation - Rénovation
Réparation - Entretien
Contrôle - Chauffage électrique
Vente et installation du système pompe à chaleur
"KEEPRITE"
Estimation sur demande
920 Jacques-Laporte, Boucherville, J4B 5M6

LAURETTE QUINTAL
655-8775





Terre-noire
top-soil - terre mélangée - déneigement
creusage d'entrées - enlèvement de tallus
810 Général-Vanier, Boucherville

CET ÉTÉ PROLONGEZ VOS LOISIRS !
Entretien, nettoyage, gardiennage, inventaire, travail de bureau... toutes ces choses peuvent être faites par des étudiants et étudiantes de l'**équipe volante.**
Appelez Donald
à **651-7700**
au Centre d'emploi du Canada pour étudiants

Immeuble



Pierre St-Marseille
Conseiller en immeuble 655-2358
INNEXCEL
641-1534
1096 des Pinsons, Boucherville



Richard Néron
Conseiller en immeuble 655-7708
INNEXCEL
641-1534
1096 des Pinsons, Boucherville



Jérôme Comeau
Conseiller en immeuble 655-4628
INNEXCEL
641-1534
1096 des Pinsons, Boucherv

Montréal Trust

POUR VENDRE
OU POUR ACHETER

Rés. 655-5224
1002 Du Perche
Bur. 651-1000



THÉRÈSE CHARTRAND
Agent Immobilier

le Permanent MLS

JACQUES LESAGE
Conseiller en immeuble
Investissement Commercial et Industriel
1001 boulevard Montarville
Bur: 655-1375 Rés: 655-0805



TRUST GÉNÉRAL
Votre représentant immobilier
Bur.: 191 De Mortagne
655-6222
655-6992



Marjolaine Rousseau

Ainsi disent-elles

Du fait de leur "féminitude", tout ce qu'un groupe de femmes fait ou apprend, appartient à toutes les femmes.
Elizabeth Blackwell, *Medicine as a Profession*

TRUST GÉNÉRAL
Mariette Mailloux
Agent immobilier
Rés.: Varennes
652-2430 ou 652-2586
Bur.: 191 De Mortagne
Boucherville: 655-6222



À BOUCHERVILLE
LES HABITATIONS PLACE DE L'ABBAYE

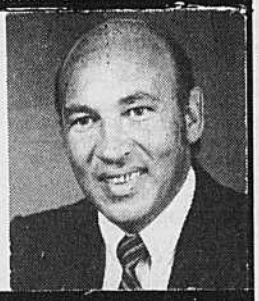


CONDOS À VENDRE
- Projet de condos
- Unique en son genre
- Bachelors (2½ - 3½ pi.)
- $24,900. et plus
- Mensualités totales $237. à 283.
- Aussi disponibles 5½ pi.

655-7455 ou 655-9927

LES PROFESSIONNELS ASSOCIÉS DE L'IMMOBILIER COURTIER MLS

RE/MAX



Larry Rogerson
20 ANS D'EXPÉRIENCE
VENTE/ACHAT DE VOS IMMEUBLES

RE/MAX Suprême Inc.
160 BOUL. MONTARVILLE, BOUCHERVILLE
RÉS.: 655-8921, BUR.: 655-6023

Une petite annonce
655-1967
ou
641-1919
Rien de plus facile



DENISE VERRETTE
Club du Président.

TRUST GÉNÉRAL
AGENTS IMMOBILIERS
655-6222
655-3253



BOB VERRETTE
Club du Président

MAISONS MESSIER
NOUS CONSTRUISONS SELON VOS PLANS!
BUREAU RUE COOK, 655-7404

TRUST GÉNÉRAL
Meilleur agent de la succursale de Boucherville pour 4 années consécutives
Agent de l'année de la compagnie en 1980 et 1983
655-6222, 655-0278



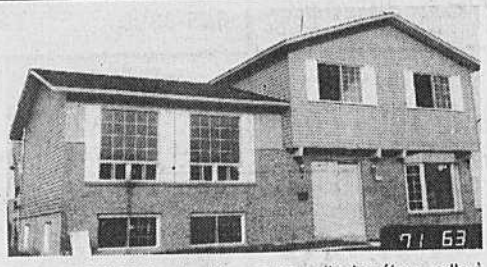
Cécile Landry
Agent Immobilier



SPLIT-LEVEL, très bien situé dans un croissant, grand terrain de 9,126 p.c., clôturé, paysagé, cabanon, 8 1/2 pièces entièrement décorées, 4 c.c., cuisinette avec beaucoup d'armoires en chêne, sous-sol fini, poêle européen à combustion lente, 2e sous-sol creusé, garde-robe cèdre.
Prix $68,900.00. **652-6215** **VARENNES**



ATTENTION ! Ce magnifique split-level de 4 chambres avec garage est offert à seulement $73,000. En plus, financement possible avec vendeur. À voir absolument.
Raymond Cusson, 467-1120
MONTRÉAL TRUST COURTIER **BELOEIL**



BOUCHERVILLE: Construction neuve, salle de séjour, salle à dîner, porte-patio, armoires de chêne. Taxes d'amélioration payées, gazonné, occupation rapide. **Le Permanent, 464-3401, 467-9274 A. Narbonne.**

Prière de venir déposer vos communiqués et petites annonces au 528 rue Saint-Charles à Boucherville

LES IMMEUBLES AVITEC ltée
655-3555



HUGUETTE CHARTRAND

Félicitations

M. Roger Rose président des ***Immeubles Avitec Ltée*** *est heureux d'accueillir* ***Mme Huguette Chartrand*** *au sein de son équipe.*

Mme Chartrand est un agent d'expérience et est résidente de Boucherville depuis 22 ans. Elle se fera un plaisir de répondre à toutes vos demandes concernant l'immobilier.

Avis

Depuis quelques semaines, un inconnu téléphone à des résidents de Boucherville, leur demandent d'aller au bureau de poste chercher une lettre...qui n'existe pas.

Afin d'éviter de vous déplacer inutilement, veuillez contacter le bureau de poste de Boucherville (655-5782), si vous recevez un tel appel.

REMERCIEMENTS
PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit, toi qui m'éclaircis qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas se séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de la miséricorde envers moi et les miens.
(La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait être difficile). Faites publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.
L.P.

MAJOR, CHAMPIGNY et Associés
Courtier en Immeubles
99 boul. des Hauts-Bois, Ste-Julie
649-1441
MLS



295 Jeane Petit, Boucherville. En plein coeur de la Seigneurie, bungalow rénové. Armoires en chêne massif, sous-sol complètement fini, foyer, salle de jeu, bureau ou chambre à coucher, le tout sur terrain de 73,000 pi. ca. bien paysagé, rocaille, arbres matures, piscine H.T., patio. À VOIR.
SPÉCIAL $65,000.!!!



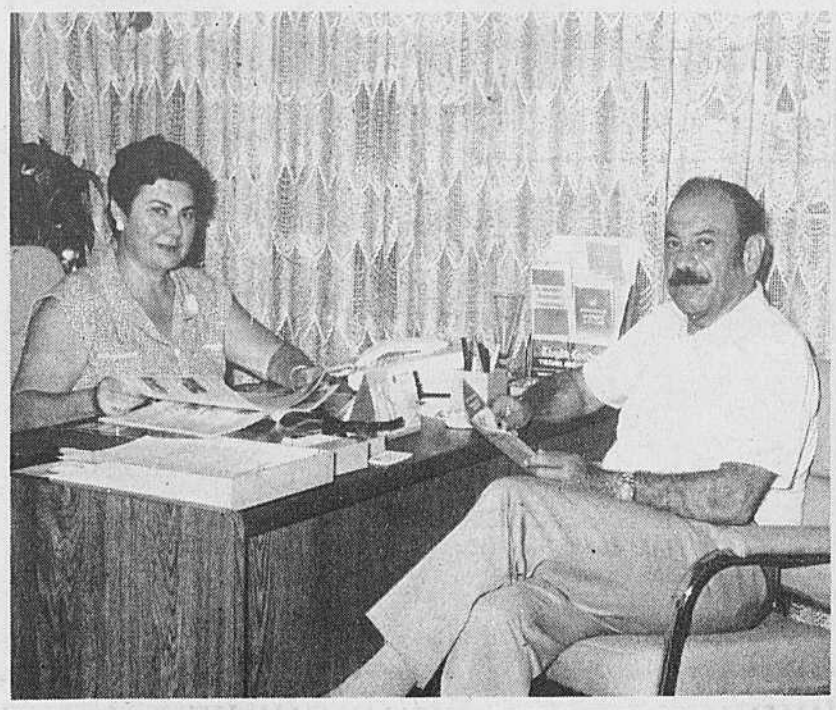
Hauts-Bois évaluation municipale $83,000. Idéal comme investissement, cottage style suisse. Modèle exclusif, grand salon, salle à manger avec foyer de pierre, plafond en pin avec poutres. À l'étage 3 grandes chambres, garde robe Walk-i on. Terrain accidenté de 17,000 pi. ca. fenêtres à manivelle partout, portes françaises donnant sur balcon. UNE VISITE VOUS CONVAINCRA.

Pierre Champigny | Michel Gauthier

Service a la communauté

Voyages Optimistes Inc.

M. et Mme Antoine et Thérèse Mégélas (agents de voyage)



Tous deux arrivés Cap sur Québec par voie maritime et ont débarqué au Port de Montréal le 15 août 1963 après une longue croisière de 15 jours. D'éducation française, Antoine, élève des frères des Ecoles Chrétiennes et Thérèse au Pensionnat des Soeurs de N.D., de la Délivrande au Caire (Egypte), se sont orientés vers le Québec, terre hospitalière pour parfaire leur avenir ainsi que de leurs enfants.

Parents de trois enfants, dont deux garçons nés en Egypte, âgés respectueusement lors de leur arrivée de 12 ans et 9 ans, ainsi que d'une fille née au Québec deux ans après leur arrivée.

Antoine et Thérèse se sont orientés vers l'enseignement, ils ont suivi des cours pour obtenir un bacc. en Pédagogie. Antoine s'est dirigé pour l'enseignement des matières commerciales et Thérèse a opté pour enseigner les sciences humaines c'est-à-dire la géographie et l'écologie.

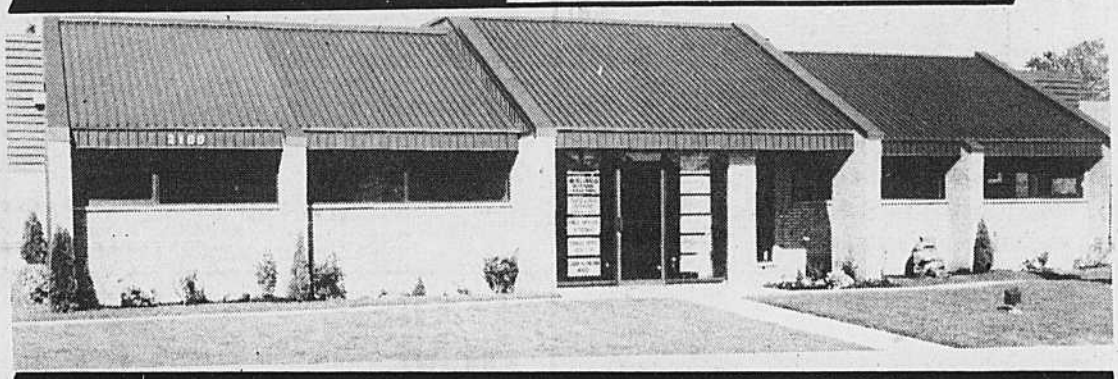
Après dix ans, Thérèse quitte l'enseignement et décide après deux ans de réflexion de se diriger vers une autre profession "devenir conseillère en voyage" elle a suivi des cours dans le domaine des voyages et a travaillé comme agent de voyage au siège social (Voyages Optimistes Rosemont).

En mettant ensemble leur potentiel, Antoine avec son sens des affaires et l'expérience des années précédentes d'avoir organisé des voyages en groupe, Thérèse comme conseillère en voyage, ils se sont joints à des amis de longue date, natifs de Varennes, Gérard et Jeannine Petit, et après avoir étudié le marché ont décidé qu'il y avait un besoin d'ouvrir ensemble une agence de voyages sous le nom de "Voyages Optimistes Inc." à Varennes au centre Professionnel au 2100 boulevard René Gauthier dont le siège social est à Montréal.

Antoine est toujours enseignant à la CECM dans le domaine de l'informatique, malgré sa profession il s'occupe de l'administration de l'agence

AU 2100

CENTRE PROFESSIONNEL MULTIDISCIPLINAIRE DE VARENNES
2100 René-Gauthier



NOTAIRES

Me MICHEL LAVALLÉE,
D.E.C., B.A., LL.L., D.D.N.
Me JOANNE LUSSIER
D.E.C., LL.L., D.D.N.
CONSEILLERS JURIDIQUES
652-9826/9827

IMMOBILIER

LES RAMEURS G.BOISSELLE INC.
VOTRE VOISIN
GEORGES BOISSELLE
652-2142

AVOCATS

Me CLAUDE CHICOINE,
B.A., LL.L.
Me MONIQUE DUPUIS,
D.E.C., B.C.L.
652-2957

IMMOBILIER

LES RAMEURS G.BOISSELLE INC.
Jacques Malo
votre agent
652-9649

COMPTABLES AGRÉES

YVON BOISSELLE, C.A.
ROBERT BRUNELLE, C.A.
652-3927

ASSURANCES

ROBERT BROSSEAU LTÉE, A.V.A.
COURTIERS D'ASSURANCES ASS.
Vie - Générale - Commerciale - Responsabilité
Cautionnement - R.E.E.R. - Police universelle
652-3222/323-9642

ARPENTEURS GÉOMÈTRES

BRUNET, LEBEL, LÉGER
arp. géom.
JEAN-LUC LÉGER
652-6297

CONSULTANTS

Les Services techniques
JEAN-JACQUES BINETTE INC.
CONSULTANT EN CONSTRUCTION
NEUVE & RÉNOVATION
652-2230

DESIGNER

G P DESIGN ENR.
Plans complets de maisons
Aménagement
intérieur et extérieur
GUY PARADIS
bach. architecture
652-6894

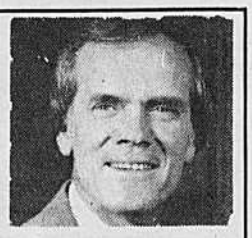
AGENTS DE VOYAGE

Voyages Optimistes *INC.*
SIÈGE SOCIAL:
4943 ROSEMONT
PETIT & MÉGÉLAS ASS.
"TOUS GENRES DE VOYAGES"
652-2961



GEORGES BOISSELLE
652-2142

LES RAMEURS G.BOISSELLE INC.
652-2142
2100, René-Gauthier, Varennes



JACQUES MALO
652-9649



VARENNES: Cottage s/d, planchers de marquetterie, salle à dîner ouvert avec salon, entrée de service, poêle à combustion au sous-sol, paysagé, clôturé, maison très propre. **Georges Boisselle, 652-2142.**



VERCHÈRES: Bungalow tout brique, chauffage électrique, beau foyer de pierre au salon, planchers de marquetterie, entrée de service, sous-sol à finir, situé sur coin de rue, très propre, faut voir. **Georges Boisselle, 652-2142.**



VERCHÈRES: Maison de campagne de 9 app., chauffage électrique, eau de la ville. Grand garage, taxes moins de $600.00. **Jacques Malo, 652-9649.**



VARENNES: Joli bungalow pierre et al., 28 x 42, chauffage électrique, 4 c.c., 2 salles de bain, salle familiale presque fini, beau grand patio en béton avec piscine située près du parc et centre d'achats. **Georges Boisselle, 652-2142.**



CALIXA-LAVALLÉE: Nouvelle inscription. Grand bungalow pierre et al., 4 chambres, salle familiale avec foyer, sous-sol division faite, chambre froide, terrain de 21,173 pi. ca., inclus cabanon, gazonné, paysagé. **Georges Boisselle, 652-2142.**



VARENNES: Rue Doucet. Bungalow 1976, 3 c.c., planchers de marquetterie, salle de jeux, salle de séjour avec foyer de pierre, près des écoles et centre d'achats. **Jacques Malo, 652-9649.**



VARENNES: Split-level (Marquis), chauffage électrique, tapis m/m avec marquetterie en-dessous, salle familiale avec base de foyer, gazonné, clôturé, bien situé. **Georges Boisselle, 652-2142.**



VARENNES: Savaria, Split 3 c.c., chauffage électrique, foyer avec salle de séjour, grand terrain de 8,000 pi. c., disponible immédiatement. **Jacques Malo, 652-9649.**



CONTRECOEUR: Rg du Brûlé près de l'autoroute 30, ferme de 101 arpents avec bâtiments et maison, prix à discuter. **Jacques Malo, 652-9649.**

Boisvert Vous offre une expérience incroyable

Suivez le Tempo des acheteurs

en Tempo

haute technologie, bas prix



jusqu'à

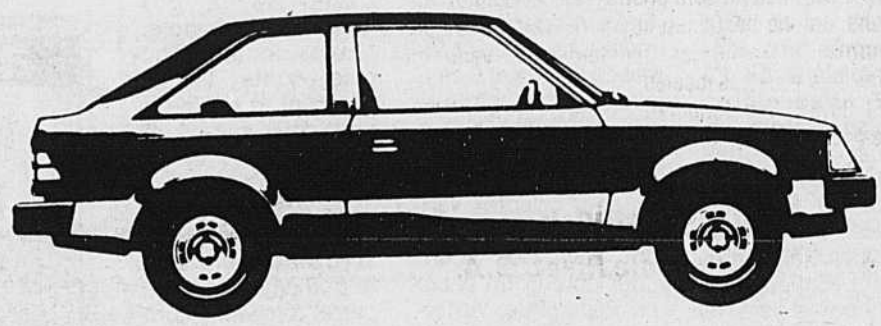
912$ DE RABAIS

à l'achat du groupe spécial

Des vacances économiques sans tracasseries Escortez-vous

en Escort

à traction avant



jusqu'à

563$ DE RABAIS

à l'achat du groupe spécial

Boisvert

VENTE — LOCATION
depuis 33 ans

FORD

700 PIEDS À L'EST
DU PONT TUNNEL
"FACE AU FLEUVE"

655-1301

2 MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE

LA MEILLEURE QUALITÉ! LES MEILLEURES OFFRES!

Vie récréative

Tennis

Cette année, au tennis de Boucherville, nous avons la chance d'accueillir les championnats régionaux de la Rive-Sud. En effet, les 10, 11 et 12 août 1984, tous les juniors de la Rive-Sud pourront se rencontrer au Centre Pierre Laporte.
Le Président honoraire du tournoi sera monsieur Gilles Terroux, directeur sportif au Journal de Montréal.
Pour ce tournoi, il y aura différentes classes; 10 ans et moins, 11 et 12 ans, 13 et 14 ans, 15 et 16 ans et finalement 17 et 18 ans. À noter que cette compétition s'adresse aussi bien aux garçons qu'aux filles.
Le tournoi comprendra du simple et du double. Le prix d'inscription est de seulement 5$. On doit faire vite car la date limite d'inscription est le 5 août.
Fidèles à leur tradition, les G.A. du tennis organisent le tournoi annuel des membres du 18 au 26 août 1984. Ce tournoi regroupera différentes catégories, celle pour les juniors 10 ans et moins, 11-12 ans, 13-14 ans et 15-16 ans, plus un double qui regroupera toutes les catégories. Pour ce qui est des adultes, les catégories seront: simple homme, simple femme, double homme, double femme, double mixte et finalement une nouvelle catégorie cette année, soit double homme 40 ans et plus.
Donc, comme vous avez pu le remarquer, on aura droit à une semaine de tennis fantastique puisqu'on retrouvera des joueurs de tous les âges.
Le prix d'inscription est de 2$ (que tu t'inscrive dans une catégorie comme dans 3 catégories, le prix maximum sera toujours le même, soit 2$). À noter que la date limite d'inscription sera le dimanche 12 août. Aucune inscription ne sera prise après cette date.
Je souhaite donc beaucoup de chance à tous les participant(e)s et j'incite les spectateurs à venir encourager nos vedettes locales.
MICHEL BONIN, Coordonnateur
Tennis-badminton 1984

Tennis bonjour

par: Marie-Pascale Rivet, G.A.

Chers lecteurs, bonjour.
Déjà la moitié de la saison est passée et les activités (mentionnées dans les chroniques précédentes) se portent bien.
Les meneurs du classement rattachés aux Round-Robin sont,

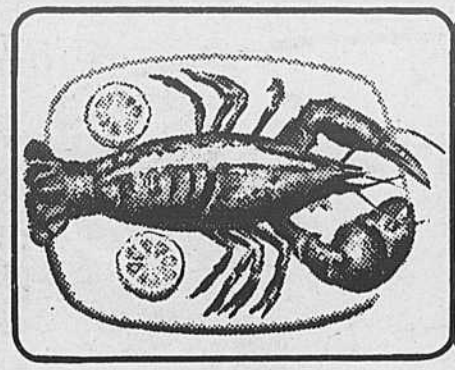
...chez les femmes:	Marie Taillefer	27 points
	Marcelle Dagenais	21 points
	Edith Pouliot	19 points
	Ghislaine Provost	16 points
	Lise Brasseur	14 points
...chez les hommes:	Gérard Paquin	38 points
	Gérard Brasseur	30 points
	André Rochon	24 points
	Pierre Deslauriers	23 points
	Jean-Pierre Laurencelle	22 points

Dans la ligue du lundi soir, on retrouve ex-aequo en première position, avec 3 points chacun, l'équipe des éclipses et l'équipe des grands voiliers, suivies de l'équipe des Vol-au-Vent avec deux points tandis que l'équipe des indécis tire un peu de l'arrière.
Qui sont les joueurs aux sommets des pyramides mexicaines ? Dans la pyramide-femme: Suzanne Boisvert, Danielle Gosselin, Lucille Leduc et Danielle Vaillancourt se partagent la première rangée; chez les hommes il s'agit de Jean-Pierre Laurencelle, Gilbert Laurencelle, Pierre Deslauriers et Jean-Pierre Surprenant et finalement, chez les juniors: Marc-André Belzil, Philippe l'Alliée, Carl O'Brien et Mathieu L'Alliée sont au sommet.
Une nouvelle catégorie "Open" regroupant toutes les catégories (homme, femme et junior) fut intégrée aux pyramides cette année: les meneurs sont: Philippe L'Alliée, Eric Trudeau, Marc-André Belzil et Sébastien Larrau.

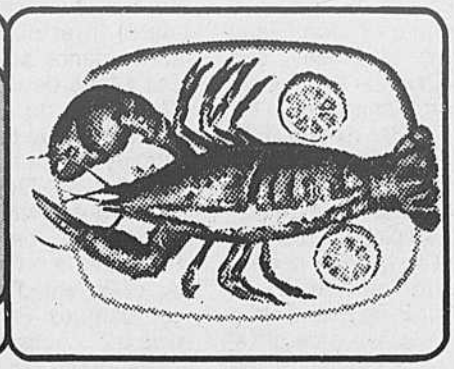
LE COIN DU JUNIOR

Il y aurait possibilité de formation d'un Round-Robin junior le dimanche matin de 9h à 11h comprenant du double et du simple. Alors si vous êtes intéressés à connaître d'autres joueurs, à acquérir une expérience de jeu ou à avoir du "fun" en pratiquant votre sport préféré, inscrivez-vous auprès des animateurs.
À la semaine prochaine et souvenez-vous que si vous voulez garder votre raquette en forme, elle doit jouer régulièrement.

Festival de Homard



2/9.95 PERS.



Grillé ou bouilli
Inclus: soupe, salade verte, pain à l'ail, dessert, café

Steak au poivre 9.95 PERS.
Inclus: soupe, salade verte, pain à l'ail, dessert, café

Trattoria Buon Gustaio
475 DE MORTAGNE, BOUCHERVILLE
Réservations: 655-8895

CHEZ automobiles RÉAL CROTEAU, LA QUALITÉ COMMENCE À SI BAS PRIX QU'ON PRÉFÈRE NE PAS L'ANNONCER

VOUS VOULEZ TOUT AVOIR?
CONDUISEZ LA NISSAN MAXIMA 1984. LA VOITURE COMPLÈTE

Elle offre pratiquement tout le luxe, toute la commodité, tout le confort imaginable dans une voiture. Climatisation. Verrouillage automatique des portières. Glaces teintées. Volant inclinable. Phares à halogène. Régime de croisière avec reprise automatique du contrôle. Et de nombreuses autres caractéristiques de luxe... toutes standard.
Tout ça à un prix étonnamment bas.

offrez-vous une Maxima. NISSAN



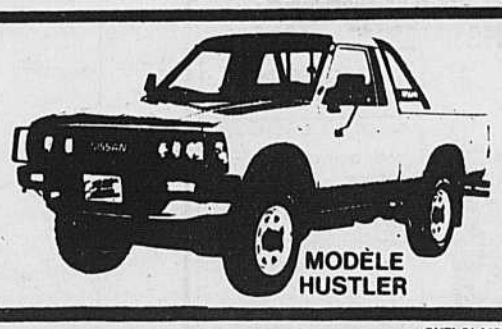
· Trop bas pour l'annoncer

VENEZ EN FAIRE L'ESSAI! L'ESSAYER C'EST L'ADOPTER!

QUEL PLAISIR DE CONDUIRE MAXIMA ÇA BOUGE EN GRAND C'EST NISSAN

Autres modèles aussi disponibles

NISSAN: les camions par excellence!



MODÈLE HUSTLER

PLUSIEURS MODÈLES EN INVENTAIRE POUR LIVRAISON IMMÉDIATE
VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX

QUEL PLAISIR DE CONDUIRE CAMIONS ÇA BOUGE EN GRAND C'EST NISSAN

LES PROS NISSAN

NISSAN
automobiles RÉAL CROTEAU ltée
LE PLUS GRAND CONCESSIONNAIRE DE MONTRÉAL N'EST PAS À MONTRÉAL... IL EST À LONGUEUIL

VENTE ET LOCATION
760 est, ST-CHARLES, LONGUEUIL
677-8953
Extérieur, sans frais: 1-800-361-3046

LE CONCESSIONNAIRE NISSAN NO. 1 AU CANADA
UN SERVICE APRÈS-VENTE NO 1 AVEC PLUS DE 17 ANNEES D'EXPERIENCE

Vie récréative

Le Circuit du Grand Prix de Granby

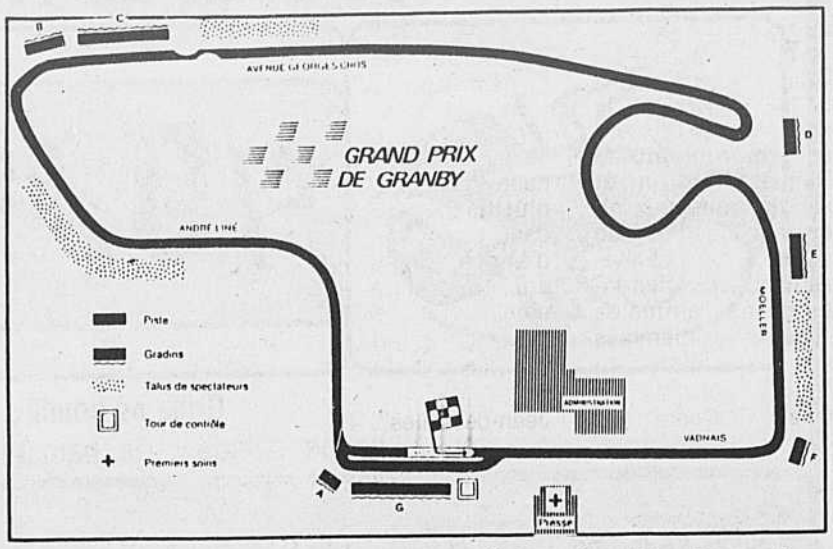
La ville de Granby va enfin avoir son Grand Prix en 1984, soit deux (2) ans après l'avoir annoncé. C'est un autre Grand Prix qui s'ajoute à la, déjà liste longue de courses, dite "Grand Prix" ici au Québec, surtout si l'on connait la définition d'une Vraie course de Grand Prix.

Ce qu'il y a de différent à Granby, c'est l'introduction au Québec d'une nouvelle classe pour voitures de séries nord-américaines (Pontiac, Firebird, Chevrolet Camaro, Buick Régal) qui est sanctionné par l'International Motor Sports Association. L'IMSA est cette organisation américaine, qui a dernièrement fait plier les genoux à la toute puissante F.I.A., en les obligeant à modifier certains règlements internationaux en ce qui a trait aux courses d'endurance pour voitures Prototype. Ces changements ont amené le retrait des voitures de l'usine Porshe aux 24 heures du Mans, en guise de représailles.

Mais l'IMSA entre au Québec par la petite porte, avec une série de très bon calibre, mais inférieure en concordance au reste des séries de l'IMSA. C'est tout de même un bon départ pour Granby (on n'a qu'à se rappeler de Trois-Rivières à ses débuts), car le rêve de Paul Pednault, le président du G.P., est d'inviter ces voitures Prototypes qui courent aux 24 heures de Daytona, du Mans ainsi qu'à Sebring, à vvenir courir à Granby en 1986, et pourquoi pas.

Revenons en 1984 et parlons de cette série Granam GT qui est connue sous le nom de "Kelly American Challenge". Presque toutes les courses ont lieu sur la côte Est du continent nord-américain et Granby sera l'hôte de la Sixième (6e) tranche de ce championnat de dix (10) courses qui se terminera le 25 novembre prochain à Daytona Beach.

Cette série Gran-Am ressemble étrangement à celle de la série Trans Am qui est courue au Québec, depuis fort longtemps. Coiffant presque le même titre et le même genre de voiture nord-américaine, les



moteurs V-6 ou V-8 développent entre 400 et 450 chevaux. Ces voitures atteignent une vitesse de pointe de près de 180 milles à l'heure. L'équilibiation des forces entre moteurs V-6 et V-8 se fait en réduisant le poids de la voiture avec moteur V-6 et aussi en leur permettant un meilleur contrôle de carburation.

Sur un circuit comme celui du Grand Prix de Granby, qui a des lignes droites très rapides et qui exige énormément de freinage dans les courbes serrées et dans les virages à angle droit, les voitures à petits moteur V-6, donc plus légères, devraient normalement dominer la course.

Le "Challenge Kelly" comme on dirait en français n'a pas les noms prestigieux de la série Trans Am, mais beaucoup de ce noms de la série Trans Am ont déjà couru dans la série Kelly. Par contre, il y a des noms inconnus pour nous dans la série Kelly, qui ont fait leurs classes sur les circuits américains. Craig Carter No. 56 vainqueur à Lime Rock au Connecticut le 26 mai dernier et Champion en titre depuis deux ans, Jerry Thompson no. 11 qui a gagné la première course de la série, disputée cette année, à Road Atlanta, Ga., qui n'est pa sun inconnu ici au Québec, pour les vieux de la vieille, ayant déjà disculpé plusieurs manches de la série Trans Am, à Saint-Jovite dans les années 70,,Gene Felton no. 96 champion f de la série de 1977 à 1980. On peut mentionner aussi les noms de Irv. Hoerr no. 20 et Tommy Riggins no. 12, qui pourraient facilement s'imposer à Granby.

L'avenir de cette série au Québec va dépendre du "show" que les concurrents de la série "Kelly American Challenge" vont nous donner, et du spectacle, ils ont promis de nous en donner lors de la finale du Grand Prix de Granby, dimanche le 29 juillet. Pour de plus amples informations au sujet des billets et leurs disponibilités veuillez communiquer avec le Grand Prix de Granby au numéro de téléphone suivant 1-514-378-1001. Des compétitions de F2000-1600, Production, Série Honda ainsi que la toute dernière née du circuit routier, la Formule 125 compléteront le programme.

Marc d'Orsonnens

Compétition de vélo-cross

Dimanche le 15 juillet dernier avait lieu une compétition provinciale de vélo-cross à Sainte Blaise. 304 coureurs provenant de différentes villes y participaient dont 38 membres du Club de Vélo-cross de Boucherville.

C'est la compétition où jusqu'à maintenant le CVCB a remporté le moins de trophées, compte tenue d'une plus grande participation. En effet, seulement 8 trophées pour 39 jeunes du CVCB.

Cependant c'est l'activité où les jeunes ont manifesté leurs plus belles performances puisque 29 jeunes se sont classés et 11 jeunes se sont rendus à la course finale. Lors des qualifications le rendement de nos coureurs était dès plus impressionnant. L'on constate qu'il surgit un regain d'énergie.

Bravo à tous ceux qui persévèrent et félicitations aux gagnants! En voici la liste:

Lyne McPhee 2e 5 ans 20"
Jean-François Leblanc 2e 6 ans 16"
Luc Leblanc 2e 7 ans 20"
Alexandre Daoust 1e 9 ans 20"
Hugo Desbiens 1e 10 ans 20"
Steve Parent 3e 12 ans 20"
Yannick Desbiens 2e 13 ans 20"
Cynthia Racicot 2e 15 ans 20"

EN SOLDE
PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX IMBATTABLES.
VENEZ VOIR NOS VENTILATEURS
(DE TOUS MODÈLES)
POUR ÉCONOMIE D'ÉNERGIE



MASTER CHARGE
VISA

nous pouvons
réparer
toutes lampes
ou fixtures électriques
endommagées
ou vous procurer
toutes pièces
de composants
luminaires ou électrique
estimation gratuite

Ste Anne DURALSCO Marie Victorin

CENTRE LUMINAIRE
DURALSCO
ÉCLAIRAGE
ENR. VARENNES
2060 Marie-Victorin, Varennes 652-2446

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI FERMÉ
MARDI 9h. À 18h.
MERCREDI 9h. À 18h.
JEUDI 9h. À 21h.
VENDREDI 9h. À 21h.
SAMEDI 9h. À 17h.

FERNAND ET ROSE FRECHETTE
PROPRIÉTAIRES

C-I-L CILUX EN SOLDE
$19.99*
MAINTENANT



NOTRE EXCELLENTE PEINTURE D'EXTÉRIEUR QUI RÉSISTE À LA NEIGE, AU SOLEIL ET À LA PLUIE!
Faites votre choix de C-I-L CILUX Super acrylique mat et lustré ou de C-I-L CILUX Super alkyde lustré en format de 4 litres.
REDONNEZ DE LA VIE À VOTRE MAISON GRÂCE À NOTRE MEILLEURE PEINTURE D'EXTÉRIEUR À SUPER RABAIS.
*4 litres

C-I-L CILUX
La qualité parle d'elle-même.

QUINCAILLERIE DESMARAIS INC.
621 Marie-Victorin, Verchères
583-3931

BOIS L.M.G. INC.
1527 Pays Brûlé
Varennes
652-3997

CENTRE RÉNOVATION DES SEIGNEURS
280 Fort Saint-Louis
Boucherville
655-1340

Vie récréative

par Jeannine Laporte LaBossière

En route vers Québec

Six grands canots font escale à Boucherville



"Madeleine de Verchères" vient de mettre le pied en sol bouchervillois ! Elle ne voyageait pas en canot mais en chaloupe "Verchères" fabriquée dans son village.

Lundi dernier une cinquantaine de membres de l'expédition Les Grandes Allées, en route vers Québec, ont fait escale à Boucherville où ils ont passé la nuit.

A bord de six grands canots, ils étaient partis certains de l'Abitibi, quelques-uns de Châteauguay et d'autres enfin de Montréal. Parmi eux, se trouvent des hommes, des femmes et des enfants, âgés de dix à cinquante-six ans, ainsi qu'une dizaine de demi-voyants et de non-voyants. En route, principalement à l'em-) ouchure des rivières, d'autres groupes viendront se joindre à eux. Le 11 août au moins 300 canots devraient ainsi prendre part au grand rendez-vous de Québec 84.

Un accueil chaleureux

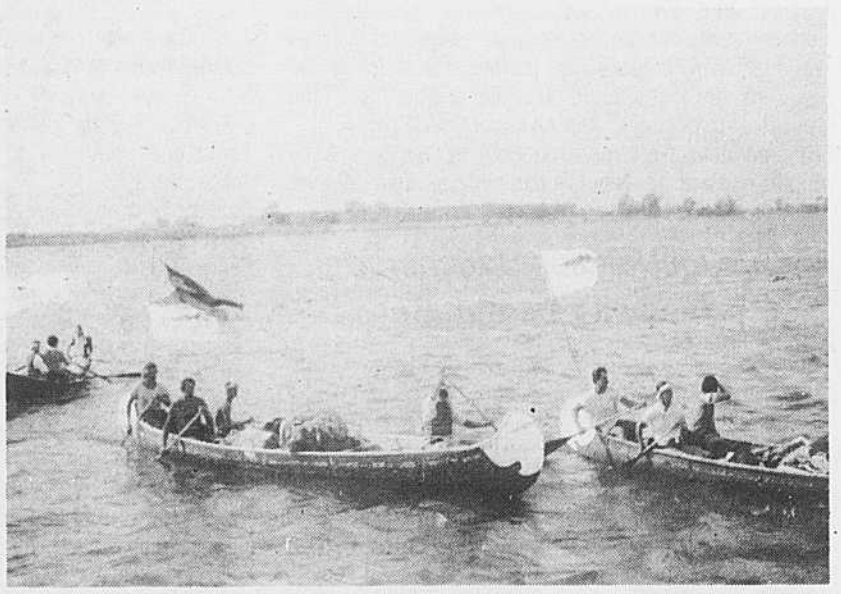
A Boucherville, les voyageurs ont été accueillis à leur arrivée au quai fédéral par le représentant du conseil municipal, M Hugues Aubertin, et par de nombreux citoyens heureux de s'associer à cet événement. Après les salutations amicales d'usage, les membres de l'expédition ont fait du portage jusqu'à la rivière aux Pins où ils ont installé leur campemen pour la nuit. Toutefois, avant leur repas du soir, ils ont été invités à signer le Livre d'Or de la municipalité et à prendre un vin d'honneur, un "Cuvée Pierre-Boucher", bien sûr, à l'hôtel de ville.

En soirée les moniteurs des terrains de jeux sont venus animer la fête qui s'est prolongée jusqu'au couvre-feu.

Revivre une épopée

Ce projet, qu'on a baptisé Les Grandes Allées, est une initiative de la Fédération québécoise de canot-camping et il est subventionné par le Commissariat général aux Célébrations 1534-1984.

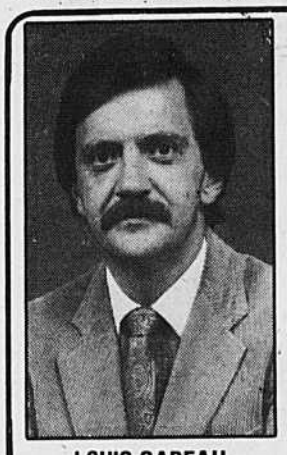
"Le but de cette expédition, explique le père Jean Laflam-,.me, est de faire revivre l'épopée de l'exploration du Canada en canots. Nous n'utiliserons cependant pas de canots d'écorce comme nos ancêtres mais des embarcations de 25 pieds en fibre de verre, des "Rabaska", fabriqués à Saint-Jean-des-Piles". Historien et animateur de pastorale scolaire, le père Laflamme a parcouru des milliers de milles en canot depuis vingt ans, refaisant avec des groupes de jeunes les expéditions de nos grands explorateurs. Pour lui cette descente du Saint-Laurent jusqu'à Québec ne représente pas un bien grand défi. Mais pour les nombreux jeunes qui en sont à leurs premières armes, c'est toute une aventure. Naviguer sur le fleuve à force de bras, dans des eaux souvent très polluées, affronter le vent et la pluie, monter son campement chaque jour, préparer la popote à tour de rôle, apprendre à vivre avec de nouveaux compagnons, voilà qui n'est pas du tourisme de tout repos! Mais refaire à plus de 300 ans de distance la route des anciens, découvrir de superbes paysages, prendre contact avec les populations riveraines et se créer de nouvelles amitiés, voilà aussi qui peut être une expérience emballante.



Les grands canots font escale à Boucherville. Ils viennent de l'Abitibi, de la région de Châteauguay et de Montréal.

Photos: Marie-Jo Bertrand

Après leur escale à Boucherville, les membres de l'expédition devaient s'arrêter à Varennes puis, le lendemain, à Verchères où le groupe de la maison des Jeunes les avait invités à un grand souper. Il faut souligner que l'équipage d'un des six canots est formé de jeunes de cette municipalité. De plus, depuis Montréal, une chaloupe "Verchères" ayant à son bord la célèbre Madeleine accompagnait les grands canots. Après avoir démontré les qualités de leur petite embarcation, les rameurs devaient cependant faire une halte définitive à Verchères. Québec en chaloupe...ce sera pour une autre année!



LOUIS GAREAU

Allstate®
Vous êtes en bonnes mains.®

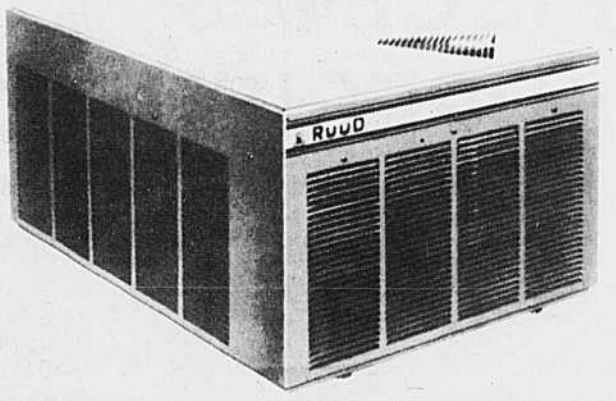
LOUIS GAREAU, AGENT
ASSURANCE VIE, AUTO MAISON
RABAIS 20%
POUR CONSTRUCTION
DE MOINS DE 20 ANS
RABAIS 20% POUR 2 AUTOS
RABAIS POUR PERSONNES RETRAITÉES 879-1320
SERVICE À DOMICILE 465-5570

ÉCOLE DE CONDUITE
la clé d'or
PROCHAINE SESSION
JOUR 6 AOÛT
SOIR 6 AOÛT
641-1188
534 MARIE-VICTORIN
BOUCHERVILLE

MEILLEURES NOTES THÉORIQUES: MARIE-CLAUDE DESCHAMPS, VARENNES
ÉRIC MIMÉE, SAINTE-JULIE
"Prenez le volant de la sécurité"

Soyez sage n'achetez pas votre thermopompe sans avoir vu et entendu la RUUD





Oui elle est enfin arrivee la thermopompe **la plus fiable** avec sa **garantie exclusive**

Oui enfin fini la crainte de deranger les voisins car la RUUD **est la plus silencieuse.**

Oui la **climatisation** est comprise et oui vous pouvez payer jusqu'a 10% de moins.

Venez rencontrer nos spécialistes en chauffage et climatisation pour une **estimation gratuite**

RUUD
Depositaire autorise RUUD

La RUUD c'est classee premiere au niveau:

- Son
- Coefficient rendement
- Consommation
- Climatisation

LES PROMENADES MONTARVILLE

A. R. I. Janvier 84
(american rating institute)

Pompes Thermiques P.R.S. inc.
CLIMATISATION ET CHAUFFAGE

PROMENADES MONTARVILLE 655-4623
1001 BOUL. MONTARVILLE, BOUCHERVILLE

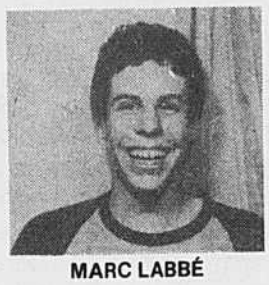
Vie récréative

Service récréatif

Ohé ! Ohé ! Amis(es) des terrains de jeux. Ouf ! quelle chaleur, vite, sors ton maillot de bain, tes sandales, ton freesbee, tes accessoires de plage, on part en voyage ! Wow ! Toute une journée sur la plage ensoleillée de Plattsburgh. N'oublie surtout pas ton sourire et ton "lunch" pour ce super Beach party.
Ton moniteur t'informera du coût et des heures de départ et d'arrivée. N'oublie pas cette journée de rêve. Jeudi le 2 août 1984, on t'attend.

Club de Natation Boucherville

Nageur de la semaine



MARC LABBÉ

Notre nageur, à l'HONNEUR, cette semaine: Marc Labbé.
Marc est un nageur âgé de quatorze (14) ans.
Il fait partie du CLUB DE NATATION DE BOUCHERVILLE, depuis septembre 1981.
Les 100 et 200 mètres "brasse", sont ses ÉPREUVES FAVORITES.
Sa MEILLEURE PERFORMANCE, Marc l'a vécue lors d'une compétition à Dollard DesOrmeaux, où il se mérite une médaille de bronze au 200 mètres "brasse".
Victor Davis est l'athlète préféré de Marc.
Sa PLUS BELLE EXPÉRIENCE en COMPÉTITION: Marc, l'a vécue à Pointe-Claire, lors d'une rencontre internationale où il s'est rendu en finale au 200 mètres "brasse".
Ses OBJECTIFS: Se classer dans les dix (10) premiers au Canada au 200 mètres "brasse", et dans l'immédiat, obtenir son Championnat Jeunesse.
Laissons, RENÉ LAROCHE, son entraîneur nous en parler:
"Marc est un jeune homme très doué et depuis un (1) an, il épate ses proches par sa détermination. Résultat, il réussit tout ce qu'il entreprend. Consciencieux, et motivé, il fonce devant les défis et il les abat rapidement.
Marc voue une admiration pour Victor Davis, le champion du monde de la nage brasse. Étant un nageur de "brasse", Marc lui ressemble dans son style de nage.

Attention ... Attention ...

1, 2, 3, le voici, le voilà, le seul, le grand, l'unique, "Maître Pierre, le Magicien".
Si vous aimez rire et vous amuser, si les tours de passe-passe vous intriguent, vous serez bien servis. Venez donc, petits et grands, assister à ce spectacle époustoufflant.
Quand: Mardi, le 31 juillet 1984
Où: à l'agora de l'école Paul VI
Heure: 19h30

Les terrains de jeux

Bonjour tout le monde !
Malgré la semaine de relâche des terrains de jeux, j'avais quand même le goût de vous jaser un p'tit peu. Saviez-vous qu'il reste seulement trois semaines aux moniteurs pour s'amuser sur les parcs avec les enfants de Boucherville ?
Déçu, n'est-ce pas ! Mais attention, les derniers moments que l'on va passer aux terrains de jeux sont très excitants et surtout seront plein de surprise et d'imprévus. Alors pour ceux ou celles qui ne voudraient pas manquer cela, vous n'avez qu'à vous rendre sur votre parc le plusprès de chez-vous, lundi le 30 juillet, à 9h00.
Surtout, n'oubliez pas votre sourire et votre dynamisme. Les moniteurs vous attendent. À bientôt !

PRENDRE NOTE:

SORTIES SPÉCIALES À VENIR

2 août: Plattsburg
9 août: Paladium

SOIRÉES POPULAIRES À VENIR

31 juillet: Maître Pierre Le Magicien
7 août: Film "Bandit, Bandit !"
13 août: Film "Les garennes de Watership down"
Pour davantage d'informations, surveillez votre journal 'La Seigneurie" durant les prochaines semaines.
Manon Asselin
Coordonnatrice de la
programmation estivale 1984.

DÉTRUISEZ LES AGRESSEURS DE VOS ROSIERS
ET BÉNÉFICIEZ de fleurs plus jolies
Poudre pour les rosiers en soupoudreuse compressible

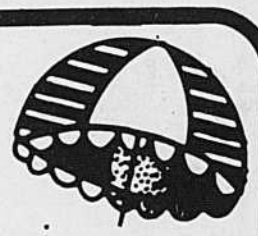


LA POUDRE POUR ROSIER
ASSURE LA REPRESSION DES INSECTES, TELS LES PUCERONS, SCARABÉES ETC... ET CONTRÔLE AUSSI LES MALADIES COMME LA TÂCHE NOIRE ET LE MILDIOC SUR LES ROSIERS ET PLANTES ORNEMENTALES

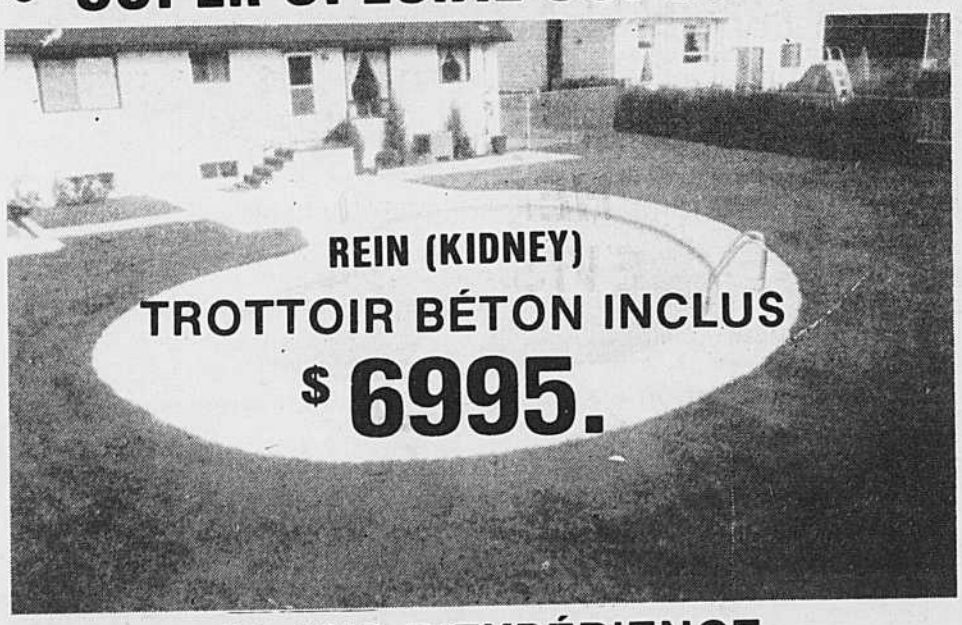


CENTRE D'HORTICULTURE RÉGIMBAL
1399 GÉNÉRAL VANIER
BOUCHERVILLE **(ROUTE 132)**
655-5179

PISCINES SUPÉRIEURES



• SUPER SPÉCIAL SUPÉRIEUR •



10 ANS D'EXPÉRIENCE

- Spécialiste en construction
- Aucun intermédiaire, donc vous économisez $1,200 et +
- Construction 5 jours
- Aménagement paysagé
- Financement bancaire

LUN. AU VEN.: 9h à 21h
SAM.: 9h à 17h.
DIM.: FERMÉ

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE
GARANTIE 20 ANS
287-9603

CROISIÈRE des ILES de BOUCHERVILLE
Le "TOUR D'ÎLE MV"



CROISIÈRE CLAIR DE LUNE
VENDREDI & SAMEDI
de 8 heures à MINUIT
Croisière d'une heure jusqu'au Vieux Port de Montréal où vous transférez à bord du superbe "Ville Marie II" pour deux heures de danse et rafraîchissements. Retour au "Tour d'Île MV" pour une croisière Clair de Lune d'une heure jusqu'à l'Île Charron. Vue magnifique de Montréal illuminée.
• Restaurant • Bar • Musique • Durée de 4 heures
• Réservations recommandées • $10 par personne.

UNE CROISIÈRE INOUBLIABLE!
(FERME LE LUNDI)
Vue magnifique de Montréal. Visite d'un des plus grands ports intérieurs au monde. Découverte des îles paisibles de Varennes et Boucherville. Le décor pittoresque vous transporte dans un monde enchanteur. Nouveau Parc des Îles de Boucherville, Île Charron et Île Ste-Marguerite. Vaste terrain de pique-nique, pistes cyclables. Entrée et stationnement gratuits.

DÉPART: Île Charron
Marina St-Laurent
(Minimum 15 adultes)
HORAIRE: Dim. à Jeu.
1h. 4h. 7h. p.m.
Ven. et Sam. 1h. 4h. 8h. p.m.
DURÉE DE LA CROISIÈRE
2 heures
TARIFS:
Enfants: 12 ans et moins accompagnés d'un adulte $3.50
Adultes: 13 ans et plus $7.00
Tarifs de groupes
BOISSONS ET LIQUEURS DOUCES À BORD

PAR AUTO Routes 132 et 20 au pont Hyppolyte-Lafontaine, sortie Île Charron
PAR AUTOBUS C.T.R.S.M. du métro avec correspondance Boul. Marie-Victorin et De La Barre, jusqu'à l'Île Charron

ADMINISTRÉ PAR
LES TOURS TRIDENT inc.
BUREAU 581-4922 (RÉSERVATIONS RECOMMANDÉES) QUAI 651-5474

Vie récréative

Karting 4 temps: Gagnon sur la bonne voie



Jean-François gagnon, 14 ans, meneur du championnat des juniors en karting 4 temps.

Un jeune sportif de 14 ans, résidant Boucherville, se distingue particulièrement depuis le début de la saison de karting au circuit de St-Hilaire. Malgré de sérieux handicaps occasionnés par un kart âgé et des restrictions financières évidentes, Jean-François a réussi par son talent à se tailler deux premières, une deuxième, deux troisièmes et une quatrième position lors des six courses ayant eu lieu depuis le début de la saison. Il mène donc au championnat par une centaine de points sur son plus proche rival, Jean St-Pierre de la région de Trois-Rivières. Cette faible marge entre les deux jeunes champions nous promet une fin de saison exci-
excitante puisque, quelle que soit leur position de départ respective, ces deux jeunes compétiteurs se retrouvent toujours côte à côte après quelques tours.

La prochaine compétition comptant au championnat aura lieu dans les rues de Ste-Anne-de-Bellevue le 29 juillet prochain. Il s'agit là d'un événement particulièrement spectaculaire. Ceux qui connaissent Jean-François, ainsi que tous ceux qui sont intéressés au sport automobile chez les jeunes, sont invités à venir encourager leur porte couleur local lors de cette manche importante à la course au championnat.

(Jean-François est à la recherche de commanditaires pour lui permettre de terminer sa saison. Prière de communiquer avec lui au 655-4589.

Oui, le championnat de Karting à temps du CKSH est bel et bien commencé et malgré le mauvais tems, l'action n'en a pas pour autant été amoindrit. Autant Sylvain Champoux se défend très bien en Formule 125, autant son confrère Bouchervillois, Jean-François Gagnon, 14 ans, fait des siennes en classe Junior à temps. Après avoir remporté la première compétition de la saison, deux quatrièmes places et une troisième position lui ont permis de prendre la tête au championnat. Mais on ne se fait pas de cadeaux dans cette classe puisque 4 coureurs différents ont remportés les 4 courses présentés jusqu'à présent. Gagnon a remporté la première au Circuit St-Hilaire (CKSH), Philippe Létourneau a remporté la seconde, le jeune Patrick carpentier a remporté la 3e course à l'Ile Ste-Hélène, tandis que Sylvain Verville réussissait à retenir ses opposants plus rapides que lui, pour remporter la dernière course à date, à St-Hilaire. Chez les Seniors, la lutte pour le titre est un peu moins serrée puisque Murray Rappell a dominé outrageusement ses adversaires et il n'a jamais quitté la première place au championnat de sa classe. Samedi dernier, le 14 juillet, les coureurs ont participés à l'Enduro 50 dont les résultats ne devraient pas tarder à être communiqué. Pour tout renseignements pour les courses à venir on peut téléphoner au circuit-du-Mont-St-Hilaire à 584-3843 ou aux télé-Nouvelles au 695-8689.

Compétition de vélo-cross

Dimanche, le 8 juillet s'est déroulée une compétition provinciale de vélo-cross à Tracy. 36 coureurs de Boucherville y participaient. Malgré les fortes compétitions, rencontrées, 10 de nos coureurs ont réussi à se classer parmi les premières positions. Félicitations à tous ceux qui ont relevé le défi et Bravo aux gagnants. Voici la liste des méritants:

Line McPhee 1e, 5 ans
Luc Leblanc 3e 7 ans
Danick Jolicoeur 3e 9 ans
Hugo Desbiens 2e 10 ans
Maxime Daoust 3e 11 ans
Hugo Racicot 3e 12 ans
Yannick Desbiens 3e 13 ans
Stéphane Caron 3e 14 ans
Michel Proulx 2e 15 ans
Jacques Racicot 1e 35 ans et plus



Vente 1/2 prix

SUR TOUS LES JEANS EN DENIM BLEU SEULEMENT

ACHETEZ UN JEAN EN DENIM BLEU À PRIX RÉGULIER OBTENEZ-EN UNE 2e PAIRE À MOITIÉ PRIX*

*VOUS PAYEZ LE PRIX RÉGULIER SUR L'ITEM LE PLUS DISPENDIEUX

LOIS - CHRISTOPHER - SERGIO VALENTE - LEVIS - VISA - DONNA RICCI - JESSE - JOVIN

MARCHANDISE EN MAGASIN

LA VENTE SE TERMINE LE 4 AOÛT 1984

BO JEANS

774 PIERRE VIGER
BOUCHERVILLE
PLACE BOUCHERVILLE
655-2026

OBTENEZ 10% d'escompte sur toute marchandise à prix régulier sur présentation de ce coupon Chez BO JEANS

MasterCard VISA

QUANTITÉ LIMITÉE

Rebords de pantalons faits gratuitement sur marchandise à prix régulier

Poing de rencontre

par Réal Massé

Lecteurs assidus, bonjour !

Les 1er **ET 2 AOÛT** prochain aura lieu au Club de **GOLF DE BOUCHERVILLE** un terrain professionnels et amateurs provincial. Durant la première journée de ce tournoi 74 membres du **CLUB DE BOUCHERVILLE** et **74 PROFESSIONNELS** de la **PROVINCE** prendront le départ. Par contre, la deuxième journée, ce sera le tournoi **PROFESSIONNEL** à titre, c'est-à-dire le tournoi professionnel des **PROFESSIONNELS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC** dont **JEAN-GUY PÉRIARD** le pro de Boucherville fera partie.

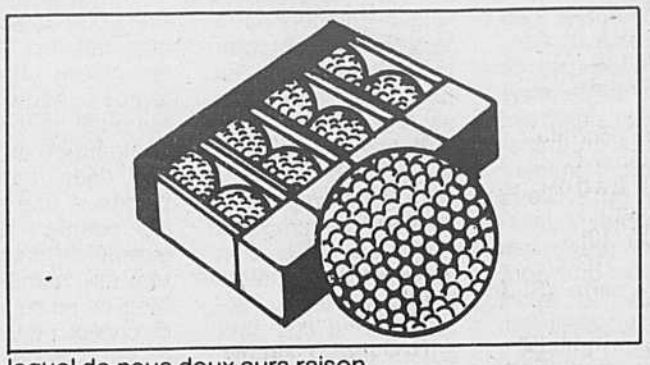
Le 1er août, le départ se fera à 13h par un **''SHOT-GUN''.** Le 2 août pour les **PROFESSIONNELS,** les départs se feront de 8:30 à 11:30 l'avant-midi. Les derniers à partir, seront évidemment les pros qui ont les meilleures performances à date.

Toutes les personnes qui sont intéressées à être témoin à ce tournoi des **PROFESSIONNELS** et passer une journée inoubliable, seront les bienvenues lors du tournoi.

Il est important de se souvenir que le record du parcours au Club de **GOLF BOUCHERVILLE** appartient au pro **JEAN-GUY PÉRIARD** et avec 63. Par contre lors de tournois professionnels, le record appartient à **JACK BESSEGER** et à **GUY CARDINAL** avec un 64. Ceux qui suivront ce tournoi, et qui feront peut-être quelques gageures, il semble que ces deux messieurs, devront normalement être très près de la tête. Pour ma part, mon choix se penche du côté de **JEAN-GUY PÉRIARD** même si **BESSEGER** porte un nom très représentatif au côté de **ADRIEN BIGRAS, GUY CARDINAL** et autres.

Pendant la première journée, soit le 1er août, dans le pro-membre, **JEAN-LOUIS LAMARRE, CHAMPION DU QUÉBEC CHEZ LES PROFESSIONNELS** et **JACQUES GODIN, CHAMPION DU QUÉBEC** chez les amateurs, feront équipe ensemble. Personnellement cette équipe est favorite pour remporter le tournoi Pro-Am le 1er août prochain. Rappelons que **JACQUES GODIN** est un membre du club de **BOUCHERVILLE.**

Selon **JEAN-GUY PÉRIARD,** les favoris du tournoi sont: **JEAN-LOUIS LAMARRE, MIKE VEILLEUX** et **CARLOS BLANCHARD.** Il sera intéressant de surveiller



lequel de nous deux aura raison.

Notons que tout ce qui se passe au club de Boucherville cette année se fait dans le cadre du **25e ANNIVERSAIRE** du club dont le pro est Jean-Guy Périard.

La commandite de ce tournoi est de la **BRASSERIE LABATT** qui s'est appropriée tous les tournoi Pro-Am du Québec. Ce tournoi sera accompagné d'une **BOURSE DE $13,000** soit la plus importante des **TOURNOIS PRO-AM DU QUÉBEC.**

L'organisation de ce tournoi est sous la responsabilité de **JEAN-GUY PÉRIARD** et du capitaine des professionnels du Québec, **DUKE DOUCET. DUKE EST LE PRO DU CLUB SUMMERICA.**

JEAN-GUY PÉRIARD est aussi le propriétaire du **''DRIVING-RANGE''** situé sur la Montée Normandie, derrière le club de golf. Je vous recommande d'essayer de populaire terrain de pratique. De plus **JEAN-GUY** m'a fait part qu'il y aura prochainement des spéciaux soit: gros paniers de balles pour $3.00, **LES JUNIORS** et les personnes de **L'ÂGE D'OR,** bénéficient d'un rabais de $1.00 soit $2.00 le gros panier entre 10:00 et 15:00 sur semaine. De plus, si vous avez besoin de **LEÇONS OU DE CONSEILS, JEAN-GUY** est un des meilleurs **PROFESSEURS AU QUÉBEC.** Le fils de Jean-Guy, **PATRICE PÉRIARD** ainsi que **PIERRE BRISEBOIS** et **JEAN-LUC LAFLAMME** sont aussi d'excellents professeurs.

Tous les gens de **BOUCHERVILLE** qui ne sont pas **MEMBRES** au club de golf mais qui aimeraient jouer sur de parcours renommé comme étant l'un **DES PLUS BEAUX DE LA PROVINCE,** vous n'avez qu'à téléphoner au club entre 7:00 et 11:00 le matin au 655-5441. Le tarif pour jouer **À BOUCHERVILLE** est de $20. et à partir du mois de septembre il y aura un spécial pour les citoyens de Boucherville.

Un autre **BON HOMME** qui a aidé énormément Jean-Guy et Duke pour l'organisation du tournoi Pro-Am, est **JULES PARENT** de Saint-Bruno.

Félicitations à **M. RENAUD CARON** qui a réussi un **TROU D'UN COUP** au trou n° 2. (180 verges). **M. CARON** a accompli cet exploit à l'aide d'un fer 4.

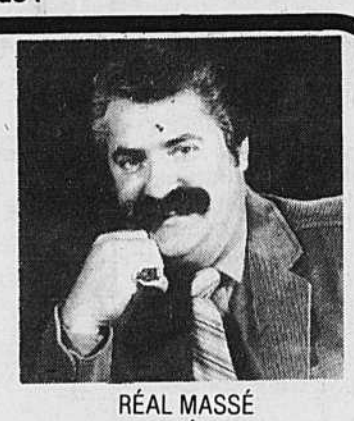
Pendant la tenue du tournoi, la direction du **CLUB DE GOLF** demande aux gens qui se rendront sur le terrain, de stationner dans les rues avoisinantes car le **STATIONNEMENT** du club sera pour l'occasion aux professionnels qui prendront part au tournoi. On sait que le stationnement est interdit sur le boulevard **MORTAGNE** donc la direction vous remercie à l'avance de votre coopération.

Si parmi vous, il y a d'anciens ''caddy'' aux joueurs amateurs qui sont intéressés à être **''CADDY''** pour les professionnels présents les 1 et 2 août, veuillez communiquer avec **JEAN-GUY PÉRIARD** qui vous renseignera à ce sujet.

Samedi dernier, le **CLUB CANINE** de Trois-Rivières et son président **DENIS BOUDREAU,** ont fait une visite à Boucherville. Cette visite eut lieu à la compagnie **J.B. LTÉE.** Cette compagnie se spécialise dans les **ALIMENTS POUR CHIEN** et est située dans le parc industriel de Boucherville dont le propriétaire est **M. JEAN-MARIE BRASSEUR** résident de Boucherville. Un groupe de 50 personnes accompagnait **M. BOUDREAU** et ils ont même pu goûter les produits **JAPPY** qui sortaient des fours. C'est peut-être difficile à croire que des gens puissent manger de la nourriture pour chien, mais les produits **JAPPY** sont de qualité supérieure et ils sont excellents chauds... Sûrement aussi servis froids, je n'en sais rien ! **LA RACE CANINE** ne se prive vraiment de rien par les temps qui courent. Félicitations à **M. BRASSEUR** et son organisation de présenter un produit de si **HAUTE QUALITÉ.**

Bonne semaine à tous !

GRAND FESTIVAL DE FRUITS DE MER



RÉAL MASSÉ
PROPRIÉTAIRE

À TOUS LES MIDIS DU LUNDI AU VENDREDI
6 SUPER SPÉCIAUX
INCLUANT SOUPE, DESSERT, THÉ OU CAFÉ
À SEULEMENT **$3.25 À $3.95**

soupe
salade bar
pain chaud
ASSIETTE DE SCAMPIES
7 SCAMPIES - 14 MORCEAUX
POUR **$14.95**
SEULEMENT

SOUPE
BAR SALADE
PAIN CHAUD
"SURF' N TURF"
6 MORCEAUX DE SCAMPIES
1 FILET MIGNON 2 LÉGUMES
RIZ BEURRE À L'AIL
$14.95

SURF'N TURF DU CHEF
SOUPE
BAR SALADE
PAIN CHAUD
1 FILET MIGNON
2 MCX SCAMPIES
2 CUISSES GRENOUILLE
2 PINCES DE CRABE
LÉGUME, RIZ
BEURRE À L'AIL
À SEULEMENT
$14.95

succulent souper tête à tête pour 2 personnes
BAR SALADE **CUISSES DE GRENOUILLES** SOUPE
1/2 LITRE DE VIN PAR COUPLE
VOUS SERA SERVI
THÉ, CAFÉ, DESSERT
19.95 COUPLE

ATTENTION
MERCREDI SOIR
SOUPE, BAR SALADE
HAMBURGER STEAK
LÉGUMES, FRITES OU
SPAGHETTI À VOLONTÉ
THÉ OU CAFÉ
POUR AUSSI PEU QUE
$2.99

BRASSERIE RÉAL MASSÉ
SITUÉE AUX PROMENADES MONTARVILLE
1001 MONTARVILLE, BOUCHERVILLE
POUR RÉSERVATION: 641-1236

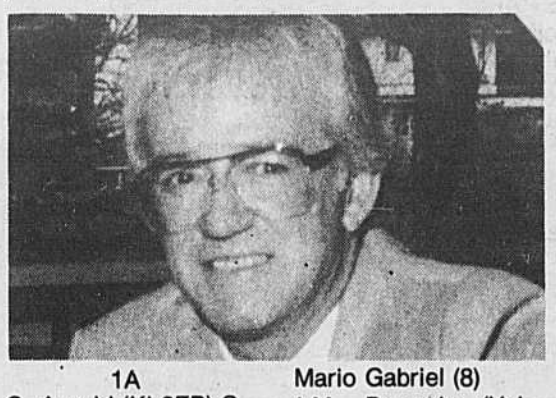
Poing de rencontre

par Réal Massé

Au Club de golf de Boucherville, les 1er et 2 août

Tournoi de golf Pro-membre

M. Jean-Guy Périard célèbre son 25e anniversaire de professionnalisme au club de Golf de Boucherville. Rappelons que le tournoi est l'un des plus important au Québec.



1A
G. Arnold (KI-8EB) C
J. Parent (11)
D. Doucet (summ.) C
D. Parenteau (13)
2A
M. Veilleux (V. Rich) C
M. Jourdain (9)
Phil Giroux (St-Franc.) C
P.P. Blais (9)
3A
J.P. Alary (Bel) ZC
A. Turbinide
N. Hunt (Mont St-Bruno)
C. Dansereau
4A
P. Lessard (East-Angus)
C. Hamel (5) C
M. Forget (Ilesmère)
M. Larocque (6)
5A
Loic Jouan (R. LOup)
G. St-Pierre (4)
G. Grenier (Verchères)
Gilles Toupin (13)
6A
L. Brien (rive-sud)
C. Breton (12)
J. Morin (St-Luc)
M. Péloquin (15)
7A
C. Bourassa (St-Gérad)
J.J. Coupal (9) C
R. St-Vincent (L'ass.)
R. Belliveau (15)
8A
T. Arnone (St-André)
D. Bienvenue (14) C
R. Boisvert (P.G.A.)
R. Blanchette (14)
9A
D. Gray (Kanawaki)
N. Guérette
R. Healy (Beaconsf)
A. Dupuy (10)
10A
M. Boyer (Cardinal)
R. Trépanier (10) C
S. Bélanger (Valcour)
S. Trépanier (6)
11A
J. Norris (I. Perrot)
C. Olivier (11) C
M. Oxford (Milby)
F. Gareau (10)
12A
J. Giroux (St-Hyacint) C
R. Choinière (13)
J.G. Regnault (La Prov)
D. Lacroix
13A
P. Sévigny (St-Rémi)
E. Martineau C
D. Ross (Estèrel)
A. Barrieau (14) C
14A
N.T. Doyle (Lachute)
G. Courtois (5) C
J. Duhamel (Farham)
Guy Martel (11)
15A
M. Pigeon (P.G.A.)
Mario Gabriel (8)
J.M. Bouggie (Valleyf) C
M. Morin (3)
16A
C. Giraldeau (Terrebon) C
R. Brault (17)
Phil Laliberté (C. Club) C
J.F. Gratton (15)
17A
A. Harvey (St-Jean)
P. Bertrand (14) C
J.G. Dumont (Brossard)
P.A. Lamontagne (14) C
18A
B. Mc Carroll (Elmridge)
L. Pétrella (13)
T. Lilley (Kaug)
J. Isganaitis (9)
1B
D. Gauthier (P.G.A.) C
R. Sangollo (16)
J.G. Périard (Bouch) C
P.A. Cadieux (18)
2B
A. Bigras (Le Manoir) C
J.L. Nadeau (5)
J. Bissegger (V. Rich) C
C. Trudeau (11)
3B
J.G. Gendron (St-Joseph) C
I. Gaul (17)
A. Gagnier (Carling Lake) C
Y. Lafrenière
4B
J.M. Tourangeau (Mascouch)
Rémi Gagnon (8)
M. Leblanc (Bic)
G. Leblanc (11)
5B
G. Ross (St-Lamb)
A. Gosselin (16)
C. St-Germain (Leliè-vre)
I. Jobin (12)
6B
R. Millaire (New-Glasgow)
M. Hamel (9) C
A. Maltais (Laval s. lac)
P. Lavallée (13) C
7B
G. Fabre (Rouville)
Y. Lemire (5(
R. Ledoux (Base de roc)
A. Courtemanche (14)
8B
J. Lawrie (Ste-Sophie)
Roger Rose (18) C
R. Bolus (Hilsdale)
J.M. Morel (14)
9B
Gilles Rousseau (Gramby)
A. Régimbal (14) C
G. Yergeau (Shawi)
L. Arseneault C
10B
R. Noel (Berthier)
G. Pelletier C
J.M. Ladouceur (Beauchât)
M. Côté (13)
11B
J.L. Lamarre (St-Zotique(
Jacques Godin (0)
C. Blanchard (Fabreville)
G. Lavoie (4)
12B
S. Pilon (Oka)
J. Joubert (18) C
R. Bélanger (Thetford)
J. Gravel (18) C
13B
G. Garreau (Rosemère)
M. Simonneau (10)
R. Dupras (Cap Madeleine)C. St-Pierre (10)
14B
S. Bernier (Soulange)
Daniel David (7)
Y. Mandeville (East-Angus)
Serge Allard (13)
15B
J. Millaire)joliette)
J. Moreau (18) C
A. Gousse (Glendale)
C. Lussier (17) C
16B
P. Labonté (Epiphanie)
Daniel Hamel (11) C
Germain Périard (M. Pellier)
Phil Macaluso (13)
17B
H. Chatelain (Les Ruisseaux)
Maurice Lapointe (9)
G. Cardinal (Le Cardinal)
Jean-Claude Godin (8)
18B
A. McLean JR. (Lorraine)
Y. Bouchard (M. Toorai)
Jacques Dorion (18)
Notez Bien 16C: P. Dufour (Saguenay
L. Chenier
A. Leblanc
M. Danis

Shut-gun
13:00 heures

PLACE DU LAC

Commerçants
de la Place du Lac
cet espace est réservé
pour votre carte d'affaires

Décors Cherrier Inc.
Lettrage professionnel
CAMION, ENSEIGNES
PANNEAUX PUBLICITAIRES ETC...
BANNIÈRES, BANDEROLES
chef d'atelier, Jean Mondou
655-3359 641-2341
651, CHEMIN DU LAC, BOUCHERVILLE

655-5870
GNP Auto Électrique Enr.
RÉPARATION
DÉMARREUR ALTERNATEUR GÉNÉRATEUR
AUTOMOTIVE ET INDUSTRIEL
MISE AU POINT ET CARBURATION
AIR CLIMATISÉ
652-A, CHEMIN DU LAC, BOUCHERVILLE

HENRI RACICOT ENR.
SPÉCIALISTE EN TAPIS ET PRÉLARTS
● TUILES ● STORES VERTICAUX
● PAPIER-PEINT ● STORES HORIZONTAUX
● ESTIMATION GRATUITE ● TOILES
● SERVICE DE DÉCORATION 655-8155
651 Chemin du Lac, Boucherville

La folie tuile
céramique
651 CHEMIN DU LAC BOUCHERVILLE
VENTE ET INSTALLATION PEINTURE
641-1181

655-1571
Garage Pierre Cournoyer Enrg.
Débosselage, Peinture
670, Chemin du Lac, Boucherville
● Spécialiste en peinture vernissée (clear)
● VOITURES ACCIDENTÉES (entente avec assurance)

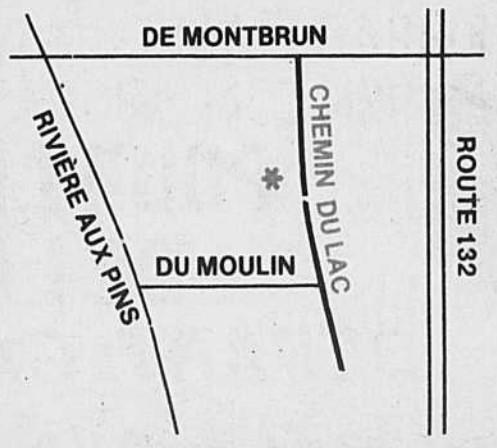
RR Luminium LTÉE.
● Portes en acier ● Clapboard d'aluminium ● Auvents en fibre de verre et aluminium ● Fenêtres et portes d'aluminium ● Estimation gratuite
661 CHEMIN DU LAC — BOUCHERVILLE
655-3531

Radiateur d'Auto Boucherville Inc.
Réparations de Radiateurs et Chaufferettes
Commercial et Industriel
680, CHEMIN DU LAC
BOUCHERVILLE
655-5004

NOUVELLE ADMINISTRATION
MENUISERIE BOUCHERVILLE
Manifacturier - Armoires de cuisine -
Comptoir moulé - Vanité
655-3531
669, CHEMIN DU LAC, BOUCHERVILLE

SOUDURE MJP INC.
Fabrications: Fenêtres de sécurité
Remorque, attaches (hitch) etc..
fer ornemental - vente d'acier
OUVERT LE SAMEDI
666 LOCAL 2, CHEMIN DU LAC, BOUCHERVILLE
655-1169

Vitrerie générale
VITRERIE LIONEL INC.
661 CHEMIN DU LAC, BOUCHERVILLE
655-3531



655-3221 MEMBRE IPA
MAXIPAR INC
652 Chemin du Lac, Boucherville
Les experts en pièces et accessoires automobile

Les EXPERTS de BOUCHERVILLE situés sur le CHEMIN DU LAC À BOUCHERVILLE

CYCLOTHON

INFORMATIONS
655-7610

LE DÉFI

INSCRIPTIONS	
EN PERSONNE	PAR COURRIER
Mercredi, le 8 août et jeudi le 9 août 1984 Au Centre Sportif Pierre Laporte 500, Rivière aux Pins Boucherville Entre 18:00 et 20:00 heures	Expédiez le formulaire au: Service des Loisirs du "Groupe RO-NA 1250, Nobel Boucherville, J4B 5K1 Date limite: 31 juillet 1984



Vous pouvez vous procurer les formules d'inscription chez tous les marchands du Carrefour La Seigneurie
Des macarons y sont également en vente à $1.00

10 km
DISTANCE MAXIMALE
40 km

LE 12 AOÛT 84

leucan

ORGANISÉ PAR L'ASSOCIATION DES LOISIRS DU GROUPE Rona
EN COLLABORATION AVEC LA VILLE DE BOUCHERVILLE

POUR LES ENFANTS ATTEINTS DE LA LEUCÉMIE-CANCER

DÉPART: CARREFOUR LA SEIGNEURIE

280, FORT SAINT-LOUIS, BOUCHERVILLE